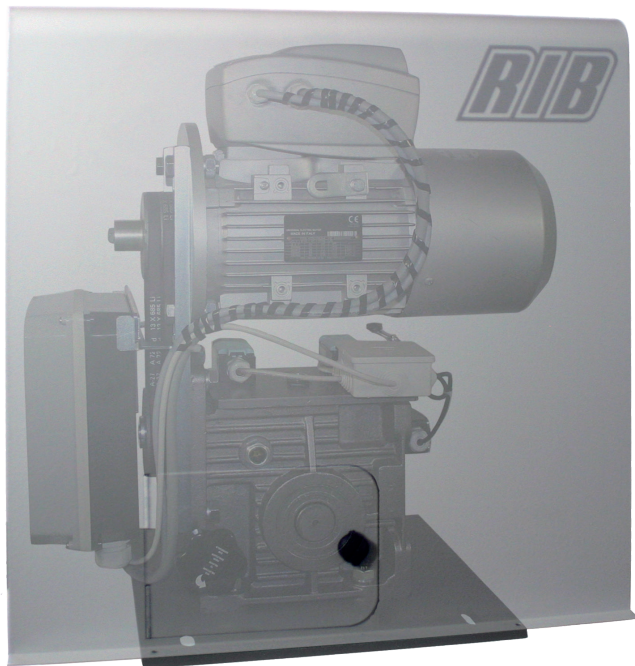


SUPER 8000 FAST ^{CE}

con / avec / with / mit
S1-CRX



OPERATORE IRREVERSIBILE PER CANCELLI SCORREVOLI
OPERATEUR IRREVERSIBLE POUR PORTAILS COULISSANTES
IRREVERSIBLE OPERATOR FOR SLIDING GATES
SELBSTHEMMENDER TORANTRIEB FÜR SCHIEBETOREN
OPERADOR IRREVERSIBLE PARA VERJAS CORREDERAS

I ATTENZIONE

- OPERATORE CON VELOCITA' ALTA (20 M/MIN).
- ATTENZIONE: RIMUOVENDO IL COPERCHIO DELL'INVERTER NON AVRETE ACCESSO AD ALCUN DISPOSITIVO CHE VI CONSENTIRA' DI VARIARE LA VELOCITA' DELL'OPERATORE. AVRETE SOLO INVALIDATO LA GARANZIA.**
- SOLO PER PASSAGGIO VEICOLARE.
- INSTALLARE SOLO SE SI HA LA CERTEZZA CHE NESSUNO POSSA ENTRARE IN CONTATTO CON IL CANCELLO.
- PREDISPORRE LE SICUREZZE COME INDICATO DALLA NORMA EN 12453 AFFINCHE' NIENTE E NESSUNO POSSA VENIRE ACCIDENTALMENTE A CONTATTO CON L'AUTOMAZIONE.
- UTILIZZARE SOLO CREMAGLIERA RIB IN METALLO (CONSIGLIAMO ACS9090 MOD. 6 CON CATAFORESI).

F ATTENTION

- OPÉRATEUR A GRANDE VITESSE (20 M/MIN).
- ATTENTION: EN RETIRANT LE COUVERCLE DE L'ONDULEUR, VOUS N'AVEZ PAS ACCÈS À UN DISPOSITIF QUI VOUS PERMETTRA DE FAIRE VARIER LA VITESSE DE L'OPÉRATEUR. VOUS NE VALIDER QUE LA GARANTIE.**
- SEULEMENT POUR LE PASSAGE DES VÉHICULES.
- INSTALLEZ SEULEMENT SI VOUS ÊTES SÛR QUE PERSONNE NE PEUT ÊTRE TOUCHÉ PAR LA PORTE.
- ÉQUIPEZ DE SÉCURITÉS COMME INDIQUE SUR LA NORME EN 12453 POUR ÉVITER QUE QUELQUE CHOSE OU QUELQU'UN PUISSE ÊTRE TOUCHÉ PAR LA PORTE.
- UTILISER SEULEMENT CRÉMAILLÈRE RIB EN ACIER (ON CONSEILLE ACS9090 Mod. 6 TRAITÉ CATAPHORÈSE).

GB ATTENTION

- HIGH SPEED OPERATOR (20 M/MIN).
- CAUTION: BY REMOVING THE INVERTER COVER YOU WILL NOT HAVE ACCESS TO ANY DEVICE THAT WILL MAKE YOU VARYING THE OPERATOR'S SPEED. YOU WILL ONLY INVALIDATE THE WARRANTY.**

- INTENDED ONLY FOR PASSAGE OF VEHICLES.
- INSTALL ONLY IF YOU ARE SURE THAT NOBODY IS IN THE REACH OF THE GATE.
- MAKE SURE THAT APPROPRIATE SAFETY DEVICES ARE USED AS SHOWN IN EN 12453 TO AVOID THAT SOMETHING OR SOMEBODY COULD BE HIT BY THE GATE.
- TO USE METAL RIB RACK ONLY (WE ADVISE ACS9090 MODULE 6 WITH CATAPHORESIS TREATMENT).

D WICHTIG

- MIT HOCHGESCHWINDIGKEITSBEDIENER (20 M/MIN).
- VORSICHT: DURCH ENTFERNEN DER INVERTERABDECKUNG HABEN SIE KEINEN ZUGANG ZU EINEM GERÄT, DASS SIE DIE GESCHWINDIGKEIT DES BEDIENERS UNTERSCHIEDEN. SIE WERDEN NUR DIE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN.**
- NUR FÜR AUTO-DURCHFARTEN.
- INSTALLIEREN SIE DIES NUR, WENN SIE SICHER SIND, DASS NIEMAND DURCH DEN ZAUN GREIFEN KANN UND MIT DEM TOR IN BERÜHRUNG KOMMT, WIE ES DIE EN 12453 VORSCHREIBT.
- ZAHNSTANGE AUS METALL BENUTZEN. WIR RATEN ACS9090 MIT KATAPHORESE.

ES ATENCIÓN

- OPERADOR CON VELOCIDAD' ALTA (20 M/MIN).
- PRECAUCIÓN: AL RETIRAR LA CUBIERTA DEL INVERSOR, NO TENDRÁ ACCESO A NINGÚN DISPOSITIVO QUE LE HAGA VARIAR LA VELOCIDAD DEL OPERADOR. SOLO INVALIDARÁ LA GARANTÍA.**
- SOLO PARA PASAJE DE VEHICULOS.
- INSTALAR SÓLO SI SE TIENE LA SEGURIDAD QUE NINGUNO PUEDA ENTRAR EN CONTACTO CON LA CANCELA.
- PREDISPONER LAS SEGURIDADES COMO INDICADO EN LA NORMA EN 12453 TAL QUE NADA NI NADIE PUEDA VENIR ACCIDENTALMENTE EN CONTACTO CON LA AUTOMACIÒN.
- UTILIZAR SÓLO CREMALLERA RIB EN METALO (A CONSEJAMOS CÒD. ACS9090 MOD. 6 CON CATAFÒRESIS).

Operatore Opérateur Operator Torantrieb Operador	Alimentazione Alimentation Power Supply Stromspannung Alimentacion	Peso max cancello Poids maxi portail Max gate weight Max Torgewicht Peso máx verja	Spinta max Poussée maxi Max Thrust Max Schubkraft Max Empuje	Coppia max Couple maxi Max torque Max. Drehmoment Coppia max	Codice Code Code Code Codigo
SUPER 8000 FAST	380/400V 3~ 50/60Hz	8000 kg / 17637 lbs	900 kg / 1980 lbs	405 Nm	AA38010
	220V 3~ 60Hz				AA38012

**ATTENZIONE - PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE CHE VENGANO
SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI
CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI**

- 1° - Se non è previsto nel quadro elettronico, installare a monte del medesimo un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo entro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5 mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento della porta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto D.3.2 della EN 12453.
- 4° - Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 12453, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza della porta (fino a 2,5 m max). Le fotocellule in questo caso sono da applicare come indicato nella norma EN 12453 punto D.4.1.

N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto.

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

**ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE
ATTENZIONE - L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI
SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE**

- 1° - Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla norma EN 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453).
- 4° - L'installatore prima di installare il motore di movimentazione deve verificare che il cancello sia in buone condizioni meccaniche e che si apra e chiuda adeguatamente.
- 5° - L'installatore dovrà installare l'organo per l'attuazione del rilascio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- 6° - L'installatore dovrà rimuovere eventuali impedimenti al movimento motorizzato del cancello (es. chiavistelli, catenacci, serrature ecc.)
- 7° - L'installatore dovrà applicare in modo permanente le etichette che mettono in guardia contro lo schiacciamento in un punto molto visibile o in prossimità di eventuali comandi fissi.
- 8° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1.
- 9° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 10° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc) fuori dalla portata dei bambini. L'organo di manovra (un interruttore tenuto chiuso manualmente) deve essere in una posizione che sia visibile dalla parte guidata ma lontana dalle parti in movimento. Deve essere installato a un'altezza minima di 1,5 m.
- 11° - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni e al di sopra e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i rischi connessi.
- 12° - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- 13° - Pulizia e manutenzione utente non deve essere fatta da bambini senza supervisione.
- 14° - Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi. Tenere i telecomandi lontano dai bambini.
- 15° - I dispositivi di comando fissi devono essere installati in modo che siano visibili.
- 16° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.
- 17° - A fine installazione l'installatore dovrà assicurarsi che le parti della porta non ingombrino strade o marciapiedi pubblici.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

**ATTENTION - POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE
TOUTES LES INSTRUCTIONS
CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS**

- 1° - Si ce n'est pas prévu dans la centrale, installer en amont de celle-ci un interrupteur de type magnétothermique (omnipolaire avec ouverture minimum des contacts de 3 mm) qui porte une marque de conformité aux normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre la re-fermeture accidentelle (par exemple en l'installant dans un tableau fermé à clé).
- 2° - En ce qui concerne la section et le type des câbles, RIB conseille d'utiliser un câble de type H05RN-F ayant une section minimum de 1,5 mm² et de toute façon, s'en tenir à la norme IEC 364 et aux normes d'installation en vigueur dans le propre pays.
- 3° - Positionnement d'un couple éventuel de photocellules: Le rayon des photocellules doit se situer à une hauteur qui ne doit pas être supérieure à 70 cm du sol et à une distance du plan de mouvement de la porte qui ne doit pas être supérieure à 20 cm. Leur bon fonctionnement doit être vérifié en fin d'installation selon le point D.3.2 de la EN 12453.
- 4° - Pour satisfaire aux limites imposées par la EN 12453, si la force de pointe dépasse la limite de la norme de 400 N, il est nécessaire de recourir au relevé de présence active sur la hauteur totale de la porte (jusqu'à 2,5 m max). - Les photocellules, dans ce cas, doivent être appliquées selon le point D.4.1 de la EN 12453.

N.B.: La prise de terre sur l'installation est obligatoire.

Les données décrites dans ce manuel sont purement indicatives.

RIB se réserve le droit de les modifier à tout moment.

Réaliser l'installation en conformité aux normes et aux lois en vigueur.

**INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE POUR L'INSTALLATION
ATTENTION - UNE INSTALLATION NON CORRECTE PEUT CAUSER DE GRAVES
DOMMAGES**

SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1° - Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les portes cochères motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
- 3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant les normes EN 12453).
- 4° - L'installateur, avant d'installer le moteur de mouvement, doit vérifier que le portail de fer soit en bonnes conditions mécaniques et qu'il s'ouvre et se ferme correctement.
- 5° - L'installateur devra installer l'organe pour l'exécution de la relâche manuelle à une hauteur inférieure à 1,8 m.
- 6° - L'installateur devra retirer d'éventuels obstacles au mouvement motorisé du portail de fer (ex. verrous, serrures, etc).
- 7° - L'installateur devra appliquer, de façon permanente, les étiquettes qui mettent en garde contre l'écrasement, dans un endroit bien visible ou à proximité de commandes fixes éventuelles.
- 8° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 60204-1.
- 9° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 10° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. L'organe de manœuvre (un interrupteur tenu fermé manuellement) doit être dans une position qui soit visible de la partie guidée mais lointaine des parties en mouvement. Il doit être installé à une hauteur moindre de 1,5 m.
- 11° - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et de comprendre les risques encourus.
- 12° - Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- 13° - Nettoyage et entretien utilisateur n'a pas à être effectué par des enfants sans surveillance.
- 14° - Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes fixes. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.
- 15° - Les dispositifs fixes de commande doivent être installés de sorte qu'ils soient visibles.
- 16° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.
- 17° - A la fin de l'installation, l'installateur devra s'assurer que les parties de la porte n'englobent pas la rue ou le trottoir public.

LA SOCIETE RIB N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.

**ATTENTION - FOR THE SAFETY OF PEOPLE IT IS IMPORTANT TO FOLLOW ALL THE
INSTRUCTIONS****KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE**

- 1° - If it is not forecast in the electric gearcase, install a switch of magneto thermic type upstream, (omni polar with minimum opening of the contacts of 3 mm) with a check of conformity to the international standards. Such device must be protected against the accidental lockup (for example by installing inside a locked board).
- 2° - For the section and the type of the cables RIB advises to use a cable of H05RN-F type with 1,5 sqmm minimum section and, however, to keep to the IEC 364 and installation standards in force in your country.
- 3° - Positioning of a possible couple of photoelectric cells: the radius of the photoelectric cells must be at a height of no more than 70 cm from the ground and at a distance not superior to 20 cm from the motion plane of the door. Their correct working must be verified at the end of the installation in accordance with the point D.3.2 of the EN 12453
- 4° - To fulfill the limits set by EN 12453, and in case the peak force exceeds the normative limit of 400 N it is necessary to have recourse to the active presence survey on the whole height of the door (up to max 2,5 m) - The photoelectric cells, in this case, must be applied in accordance with the point D.4.1 of the EN 12453.

N.B.: The earthing of the system is obligatory.

The data described in this handbook are purely a guide.

RIB reserves the right to change them in any moment.

Carry out the system in the respect of the standards and laws in force.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION**ATTENTION - THE INCORRECT INSTALLATION CAN CAUSE SERIOUS DAMAGES
FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- 1° - This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel who knows the constructive criteria and the protection devices against accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
- 2° - The installer will have to issue a handbook to the final user in accordance with the EN 12635.
- 3° - Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (Following the standards EN 12453).
- 4° - Before installing the motion motor, the installer must verify that the gate is in good mechanical conditions and that it adequately opens and closes.
- 5° - The installer must install the member for the manual release at a height inferior to 1,8 m.
- 6° - The installer will have to remove possible impediments to the motorized motion of the gate (eg. door bolts, sliding bolts, door locks etc.)
- 7° - The installer will permanently have to put the tags warning against the deflection on a very visible point or near possible fixed controls.
- 8° - The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the EN 60204-1.
- 9° - The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
- 10° - Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. Command device for operating the motor (a switch manually closed) should be placed in area visible from the guided site and far from moving parts. It should be placed at least at 1,5 m height.
- 11° - this appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- 12° - children shall not play with the appliance
- 13° - cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- 14° - do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children
- 15° - Fixed command devices should be installed in a well visible way.
- 16° - Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take off the voltage by operating on the special magneto thermic switch connected upstream.
- 17° - At the end of the installation, the installer will have to make sure that the parts of the door do not encumber streets or public sidewalks.

THE RIB COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force at present.

**ACHTUNG - FÜR DIE SICHERHEIT DER PERSONEN IST ES WICHTIG, DASS ALLE
ANWEISUNGEN GENAU AUSGEFÜHRT WERDEN
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN BEACHTET WERDEN**

- 1° - Wenn nicht bereits an der elektrischen Schaltzentrale vorgesehen, muss vor der Schaltzentrale ein thermomagnetischer Schalter installiert werden (omnipolar, mit einer minimalen Kontaktöffnung von 3 mm), der ein von den internationalen Normen anerkanntes Konformitätszeichen besitzt. Solch ein Gerät muss vor Vandalismus geschützt werden (z.B. mit einem Schlüsselselbststopp in einem Panzergehäuse).
- 2° - RIB empfiehlt den Kabeltyp H05RN-F mit einem minimalen Querschnitt von 1,5 mm² generell sollten die Normative IEC 364 und alle anderen geltenden Montagenormen des Bestimmungslandes eingehalten werden.
- 3° - Position des ersten paar Fotozellen: Der sollten nicht höher als 70 cm vom Boden sein, und sollte nicht mehr als 20 cm entfernt von der Achse des Tores sitzen (das gilt fuer Schiebe und Drehtore). In Übereinstimmung mit dem Punkt D.3.2 der EN 12453 Norm, ihr korrektes Funktionieren muß einmal überprüft werden.
- 4° - In Einklang mit der Norm EN 12453, ist es bei Toren notwendig eine komplette Sicherheitsleiste zu installieren, bei denen mehr als 400 N Kraft aufgewand werden muessen, um das Tor zum anhalten zu bringen (Maximum von 2,5 m anwenden) - Die Fotozellen müssen in diesem Fall sein beantragen außen zwischen EN 12453 Punkt D.4.1.

ANMERKUNG: Die Erdung der Anlage ist obligatorisch

Die in diesem Handbuch aufgeführten Daten sind ausschließlich empfohlene Werte. RIB behält sich das Recht vor, das Produkt zu jedem Zeitpunkt zu modifizieren. Die Anlage muss in Übereinstimmung mit den gültigen Normen und Gesetzen montiert werden.

WICHTIGE SICHERHEITS ANLEITUNGEN FÜR DIE INSTALLATIONEN**WARNUNG - UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN
ALLE INSTALLATIONSANLEITUNGEN BEFOLGEN**

- 1° - Diese Betriebsanleitung dient ausschließlich dem Fachpersonal, welche die Konstruktionskriterien und die Sicherheits-Vorschriften gegen Unfälle für Tore, Türen und automatische Tore kennt (geltende Normen und Gesetze beachten und befolgen).
- 2° - Der Monteur muss dem Endkunde eine Betriebsanleitung in Übereinkunft der EN12635 überreichen.
- 3° - Vor der Installierung muss für die automatische Schließung und zur Sicherheitsgewährung der identifizierten kritischen Punkte, eine Risiko Analyse vorgenommen werden mit der entsprechenden Behebung der identifizierten, gefährlichen Punkte (die Normen EN 12453 befolgend).
- 4° - Vor den Bewegungsmotor zu installieren, ist es nötig die mechanischen Zustände von der Gittertür (Öffnung, Schluss, u.s.w.) zu prüfen.
- 5° - Das Element für den manuellen Schiebetrieb muss bei einer geringeren Höhe von 1,80 Metern installiert sein.
- 6° - Der Installateur muss mögliche Verhinderungen an der Gittertürbewegung (wie z.B. Riegeln, Schlössen u.s.w.) abnehmen.
- 7° - Der Installateur muss ständige Etiketten, gegen die Zerdrücken Gefahr, auf einen sehr sichtbaren Punkt oder in der Nähe von stationären Steuerungen anbringen.
- 8° - Die Verkabelung der verschiedenen externen elektrischen Komponenten zum Operator (z.B. Fotozellen, Blinker etc.) muss nach EN 60204-1 ausgeführt werden.
- 9° - Die eventuelle Montage einer Schalttafel für den manuellen Bewegungsbefehl muss so angebracht werden, dass der Benutzer sich nicht in einer Gefahrenzone befindet, und dass, das Risiko einer zufälligen nicht gewollten Aktivierung von Schaltern gering ist.
- 10° - Alle Steuerungselemente (Schalttafel, Fernbedienung etc.) gehören nicht in Reichweite von Kindern. Das Schalten Element (einen Schalter dass manuell geschlossen ist) muss sichtbar aus dem angetriebenen Teil sein, und muss entfernt aus dem beweglichen Teil sein. Dies Element muss bei einer Höhe von wenigsten 1,50 Metern installiert sein.
- 11° - Die Nutzung von diesem Gerät ist erlaubt an Kinder ab 8 Jahre alte. Es ist nötig die Personen mit physischen und Intellekt Handikapan, auf die möglichen Gefahren zu warnen.
- 12° - Die Kinder muss mit diesem Gerät nicht spielen.
- 13° - Die Kinder muss die Reinigung und die Wartung von diesem Gerät, ohne Aufsicht, nicht machen.
- 14° - Die Kinder muss mit den Steuerungen und mit den Fernsteuerungen nicht spielen.
- 15° - Die fixe Steuerungen muss sichtbare nach der Installation sein.
- 16° - Vor jeglichem Eingriff, sei es Installation, Regulation oder Wartung der Anlage, muss vorher die Stromzufuhr unterbrochen werden, den dafür bestimmten Magnetthermo-Schalter drücken, der am Eingang der Anlage installiert ist.
- 17° - Nach der Installation ist es nötig zu prüfen dass Teile von der Gittertür keinen Hindernis auf Straße oder Bürgersteige verursachen.

DIE FIRMA RIB ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG für eventuelle Schäden, die entstehen können, wenn die Installierungsvorschriften die den gültigen Sicherheitsnormen entsprechen, nicht eingehalten werden.

ATENCIÓN PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS ES IMPORTANTE QUE SE OBSERVEN TODAS LAS INSTRUCCIONES CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

- 1º - En el caso de que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una apertura mínima de los contactos de 3 mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2º - Para la sección y el tipo de los cables, RIB aconseja utilizar cables de tipo H05RN-F con sección mínima de 1,5 mm² e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio país.
- 3º - Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 70 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 20 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con el punto D.3.2 de la EN 12453.
- 4º - Para lograr satisfacer los límites impuestos por la EN 12453, si la fuerza de punta supera el límite normativo de 400 N, es necesario recurrir al control de presencia activa en toda la altura de la puerta (hasta a 2,5m max). - Las fotocélulas en este caso se deben colocar como indicado en la EN 12453 punto D.4.1.

PS.: Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.

Los datos descritos en el presente manual son sólo de carácter indicativo.

RIB se reserva de modificarlos en cualquier momento.

Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN CUIDADO: UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1º - Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2º - El instalador tendrá que dar al utilizador final un manual de instrucciones de acuerdo con la EN 12635.
- 3º - El instalador antes de proceder con la instalación tiene que hacer un análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo las normas EN 12453).
- 4º - El instalador antes de instalar el motor de desplazamiento tiene que controlar que la cancela esté en buenas condiciones mecánicas y que se abra y se cierre en forma adecuada.
- 5º - El instalador tendrá que instalar el órgano para el desenganche manual a una altura inferior a 1,8 m.
- 6º - El instalador tendrá que quitar eventuales impedimentos para el movimiento motorizado de la cancela (ej. pistillos, cerraduras, cerrojos, etc.).
- 7º - El instalador tendrá que colocar de modo permanente rótulos que adviertan de la posibilidad de aplastamiento, en un punto bastante visible o en las cercanías de eventuales mandos fijos.
- 8º - El cableado de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 60204-1.
- 9º - El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo de que quien lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que sea mínimo el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores.
- 10º - Tener los mandos del automatismo (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. El órgano de maniobra (un interruptor cerrado manualmente) tiene que estar en una posición visible desde la parte de maniobra, pero lejana de las piezas en movimiento. Tiene que ser instalado en una altura min. de 1,5 metros.
- 11º - Esta unidad puede ser utilizada por niños de 8 años o más y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de 'equipo de manera segura y comprender los riesgos que implica.
- 12º - Los niños no deben jugar con el aparato.
- 13º - Limpieza y mantenimiento de usuarios no tiene que ser hecho por los niños sin supervisión.
- 14º - No permita que los niños jueguen con los controles fijos. Mantenga los controles remotos alejados de los niños.
- 15º - Los mecanismos de mando fijos tienen que ser instalados de manera visible.
- 16º - Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.
- 17º - Al final de la instalación, el instalador tendrá que asegurarse de que las partes de la puerta no estorben calles o aceras públicas.

LA EMPRESA RIB NO SE RESPONSABILIZA por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.



ITALIANO

RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. **L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettare il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.**

FRANÇAIS

DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barre, la ou il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi ultérieur de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. **Éliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur. Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques. Vous devez confier tous vos déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.**

ENGLISH

WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

DEUTSCH

Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Die Entsorgung der Materialien muss unter Beachtung der geltenden Normen erfolgen. Bitte werfen Sie Ihr Altgerät oder die leeren Batterien nicht in den Haushaltsabfall. Sie sind verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektrischen oder elektronischen Altgeräte durch eine offizielle Sammelstelle.

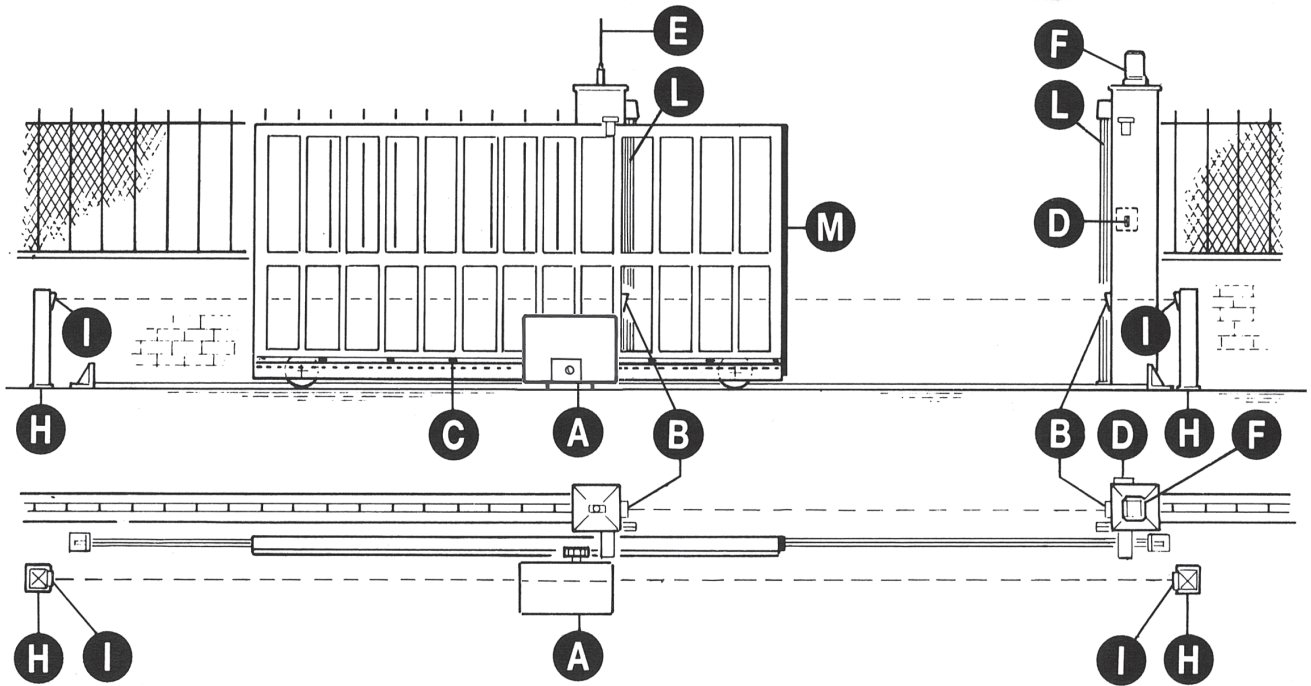
ESPAÑOL

RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes. No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.

LAYOUT IMPIANTO



- A - Operatore SUPER 8000 FAST
- B - Fotocellule esterne
- C - Cremagliera Modulo 6
- D - Selettore a chiave
- E - Antenna radio
- F - Lampeggiatore
- H - Colonnina portafotocellula
- I - Fotocellula per protezione interna
- L - Costa meccanica
- M - Costa meccanica o elettrica con trasmettitore RED

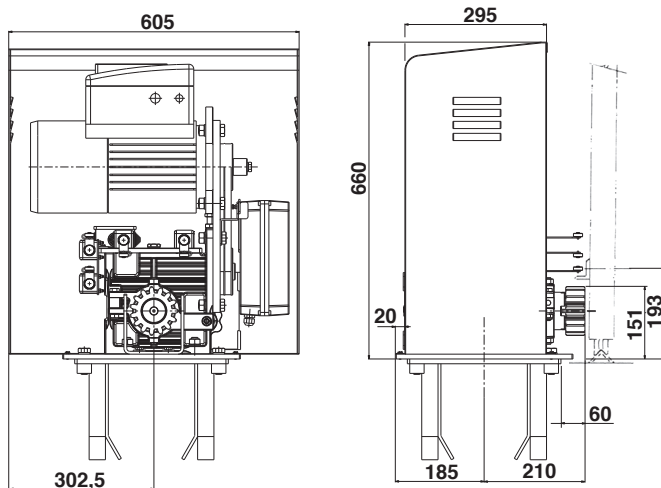
CARATTERISTICHE TECNICHE

Operatore irreversibile per cancelli industriali scorrevoli con peso massimo di 8000 kg. SUPER 8000 FAST è stato realizzato per lavorare in uso continuo ed è dotato di un inverter che permette partenze graduali, alta velocità e un graduale rallentamento in accostamento.

ATTENZIONE: TOGLIENDO IL COPERCHIO DELL'INVERTER NON AVRETE ACCESSO AD ALCUN DISPOSITIVO CHE VI CONSENTIRA' DI VARIARE LA VELOCITA' DELL'OPERATORE. AVRETE SOLO INVALIDATO LA GARANZIA.

Il suo motore autofrenante è utile per limitare in fermata l'inerzia del cancello.

1



Misure in mm

CARATTERISTICHE TECNICHE		SUPER 8000 FAST
Peso max cancello	kg	8000
Velocità di traino	m/s	0,33
Forza di spinta a giri costanti	N	9000
Coppia max	Nm	405
Cremagliera modulo	M	6
Alimentazione e frequenza		400V 3~ 50Hz
Potenza motore	W	3000
Assorbimento	A	6,39
Cicli normativi	n°	300-95s/2s
Cicli consigliati al giorno	n°	700
Servizio	%	100
Cicli consecutivi garantiti	n°	700/10m
Tipo di olio		SHELL OMALA S2 G100
Peso max	kg	120
Rumorosità	db	<70
Temperatura di lavoro	°C	-10 ÷ +55
Grado di protezione	IP	55

INSTALLAZIONE SUPER 8000 FAST

CONTROLLO PRE-INSTALLAZIONE

- IL CANCELLO DEVE MUOVERSI SENZA ATTRITI -

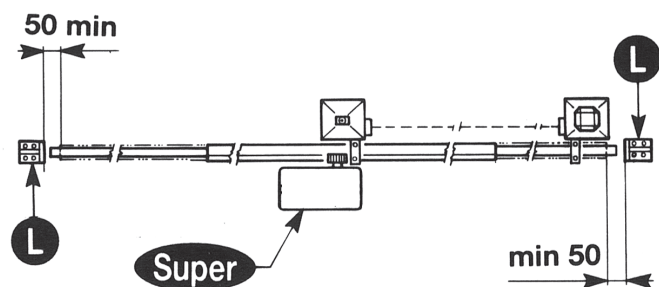
N.B. È obbligatorio uniformare le caratteristiche del cancello alle norme e leggi vigenti. La porta può essere automatizzata solo se in buono stato e se rispondente alla norma EN 12604.

- L'anta non deve presentare porte pedonali. In caso contrario occorrerà prendere opportune precauzioni in accordo al punto 6.5.1 della EN12453 (ad esempio impedire il movimento del motore quando il portoncino è aperto, grazie ad un microinterruttore opportunamente collegato al quadro elettronico).
- Non bisogna generare punti di intrappolamento (ad esempio tra anta aperta del cancello e cancellata).
- Oltre ai fincorsa presenti nell'unità, è necessario che a ciascuna delle due posizioni estreme della corsa sia presente un fermo meccanico fisso che arresti il cancello nel caso di malfunzionamento dei fincorsa. A tal fine il fermo meccanico deve essere dimensionato per sopportare la spinta statica del motore più l'energia cinetica del cancello (12) (Fig. 2).
- Le colonne del cancello devono avere superiormente delle guide antideragliamento (Fig. 3) per evitare involontari sganciamenti. È necessario che la guida abbia alle sue estremità due fermi meccanici (L) (Fig. 2).

Il cancello deve essere protetto da involontari sganciamenti e deve muoversi senza attriti.

N.B. Eliminare fermi meccanici del tipo descritto in figura 3.

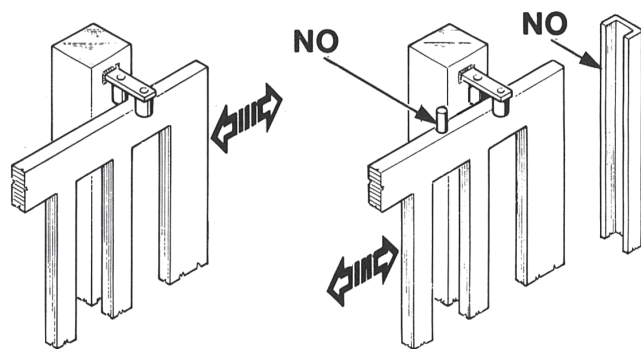
Non devono essere presenti fermi meccanici al di sopra del cancello perché non sono sufficientemente sicuri.



2

Componenti da installare secondo la norma EN 12453			
TIPO DI COMANDO	USO DELLA CHIUSURA		
	Persone esperte (fuori da area pubblica*)	Persone esperte (area pubblica)	Persone non esperte
mantenuto	A	B	non possibile
impulsivo - in vista (es. pulsante)	C o E	C o E	C e D, o E
impulsivo - non in vista (es. telecomando)	C o E	C e D, o E	C e D, o E
automatico	C e D, o E	C e D, o E	C e D, o E

* esempio tipico sono le chiusure che non accedono alla pubblica via.
 A: Comando ad azione mantenuta, tramite Pulsantiera es: cod. ACG2013
 B: Comando ad azione mantenuta, tramite Selettore a chiave es: cod. ACG1010
 C: Regolazione della forza del motore o fotocellule per rispettare forze d'impatto come indicato in Annex A
 D: Coste e/o altri dispositivi supplementari per ridurre la probabilità di contatto con la porta.
 E: Dispositivi installati in modo tale che una persona non possa essere toccata dalla porta.



3

SBLOCCO

Da effettuare dopo aver tolto l'alimentazione elettrica al motore.

L'operatore è di tipo irreversibile e tiene chiuso il cancello senza l'ausilio di serrature.

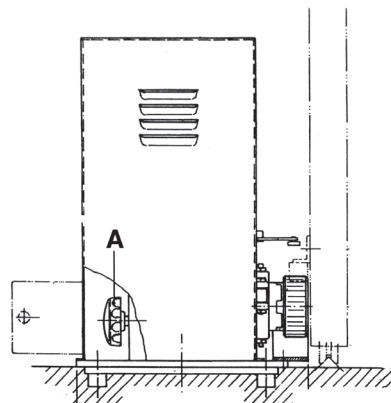
Per poter aprire manualmente il cancello, qualora venisse a mancare l'energia elettrica,

aprire il carter con l'apposita chiave e ruotare la manopola "A" in senso antiorario.

Per ripristinare il funzionamento elettrico operare in senso contrario (fig. 4).

Per poter eseguire in modo sicuro la movimentazione manuale dell'anta occorre verificare che:

- Sull'anta siano fornite maniglie idonee;
- Tali maniglie siano posizionate in modo da non creare punti di pericolo durante il loro utilizzo;
- Lo sforzo manuale per muovere l'anta non superari i 225 N per i cancelli posti su siti privati ed i 390 N per i cancelli posti su siti commerciali ed industriali (valori indicati nel punto 5.4.5 della norma EN 12453).



4

FISSAGGIO MOTORE E CREMAGLIERA

SUPER 8000 FAST è accessorato di piastra da cementare al suolo e ne viene bloccato tramite le 4 viti TE 14x45 in dotazione con una chiave esagonale n°22.

La cremagliera va fissata a una certa altezza rispetto alla piastra di fissaggio del motore.

Questa altezza può essere variata grazie a delle asole presenti sulla cremagliera.

Le cremagliere non devono essere saldate, ma solo fissate con delle viti filettate al cancello.

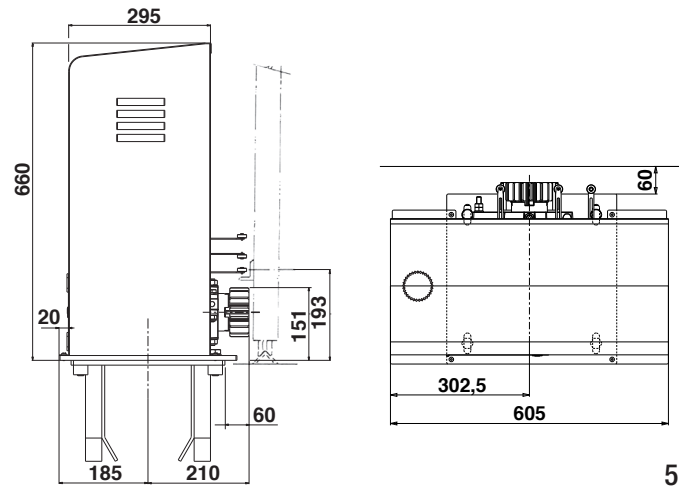
La registrazione in altezza viene fatta affinché il cancello durante il movimento, non si appoggi sull'ingranaggio di trazione del riduttore (Fig. 5, 6).

Per fissare la cremagliera sul cancello si eseguono dei fori di $\varnothing 7$ mm e si filettano utilizzando un maschio del tipo M8.

L'ingranaggio di traino deve avere circa da 1 a 2 mm di agio rispetto alla cremagliera.

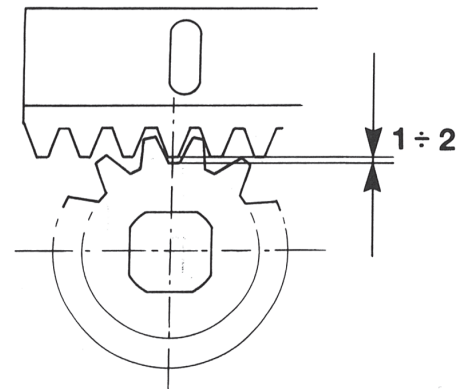
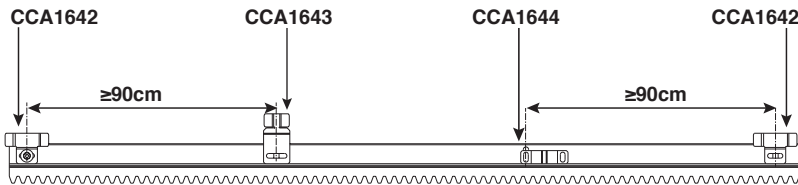
REGOLAZIONE FINECORSA

SUPER 8000 FAST è dotato di 4 finecorsa corazzati stagni indipendenti, montati sul gruppo riduttore, in grado di determinare i punti di inizio rallentamento e di interrompere il moto del cancello nei due sensi di marcia.



Misure in mm

5



Fissare le camme di rallentamento CCA1643 e CCA1644 come indicato in figura.

6

REGOLAZIONE CINGHIE TRAPEZOIDALI

Nel SUPER 8000 FAST sono presenti due cinghie trapezoidali (A) che trasmettono il moto dal gruppo motore al gruppo riduttore.

Queste due cinghie sono registrabili e la loro tensione può essere variata spostando in altezza il gruppo motore.

Per far ciò è necessario sbloccare le quattro viti (B) che fermano il motore alle guide di scorrimento con una chiave n°22 e girare la vite (C), collocata tra riduttore e motore, con una chiave n°17 in senso orario per allentare le cinghie, altrimenti antiorario per tenderle.

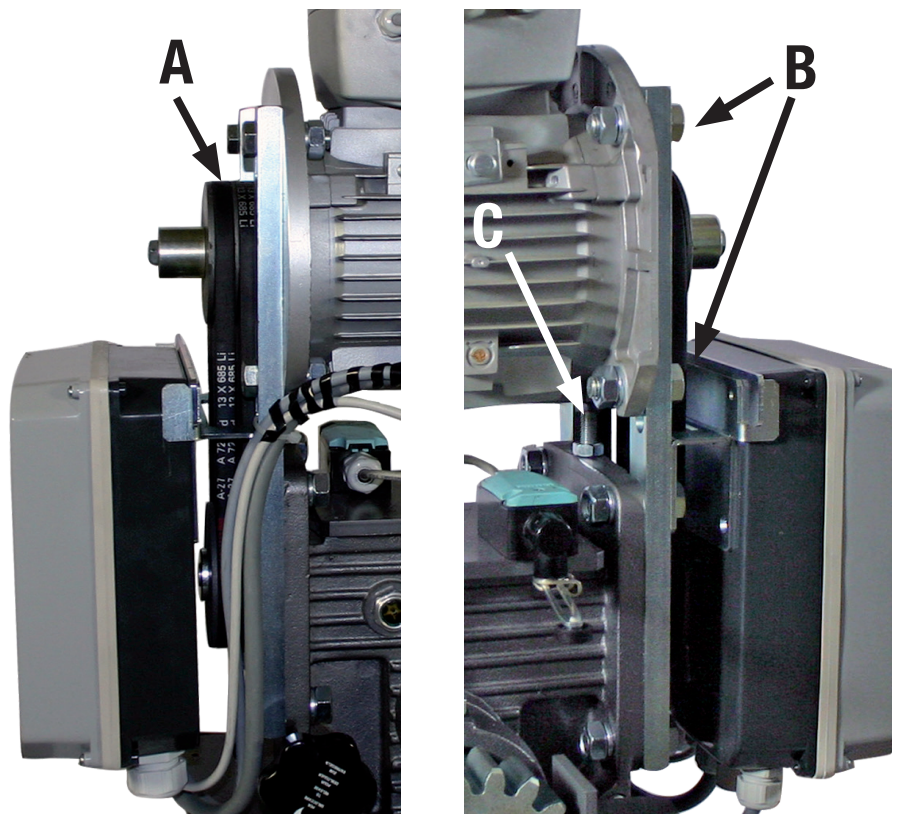
N.B.: Questa procedura deve essere assolutamente seguita affinché il gruppo riduttore non venga troppo sollecitato dai contraccolpi del cancello all'inizio, alla fine, e durante le inversioni di marcia (Ogni 2 anni sostituirle).

N.B.: Il SUPER 8000 FAST vi viene fornito con le cinghie trapezoidali già registrate.

MANUTENZIONE

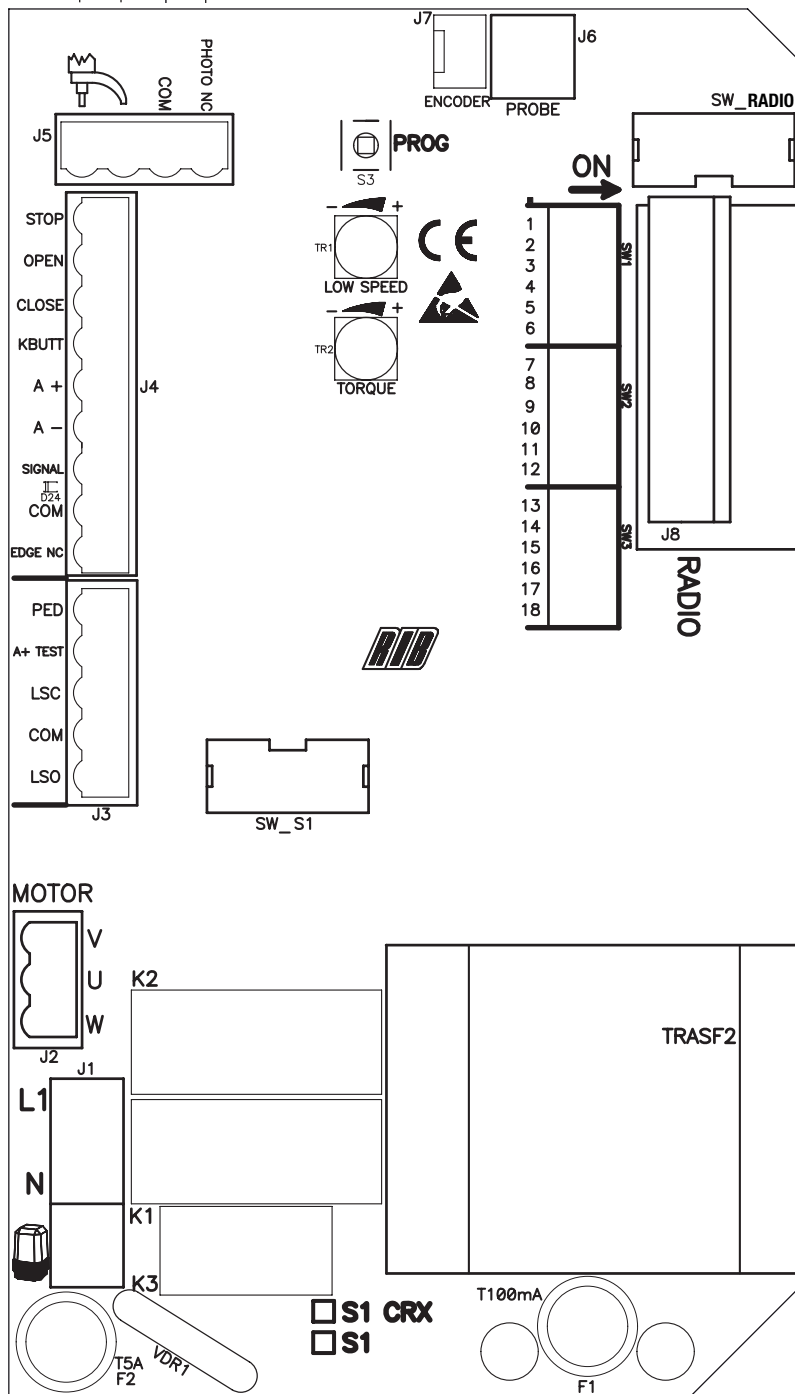
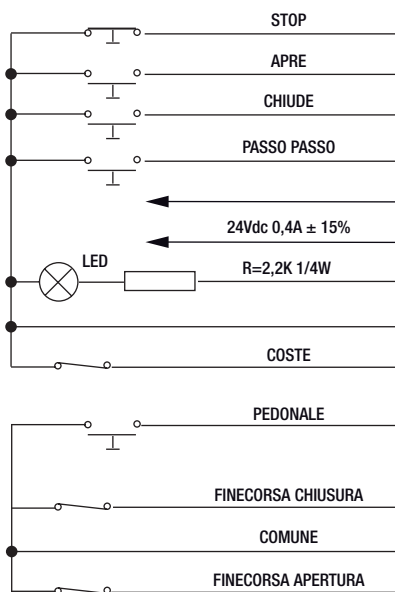
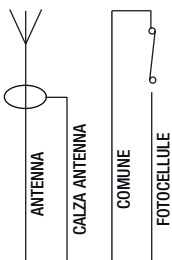
Da effettuare solamente da parte di personale specializzato dopo aver tolto l'alimentazione elettrica al motore.

Pulire periodicamente, a cancello fermo, la guida di scorrimento da sassi e altra sporcizia.



7




È OBBLIGATORIO IMPOSTARE IL
DIP 13 IN POSIZIONE ON

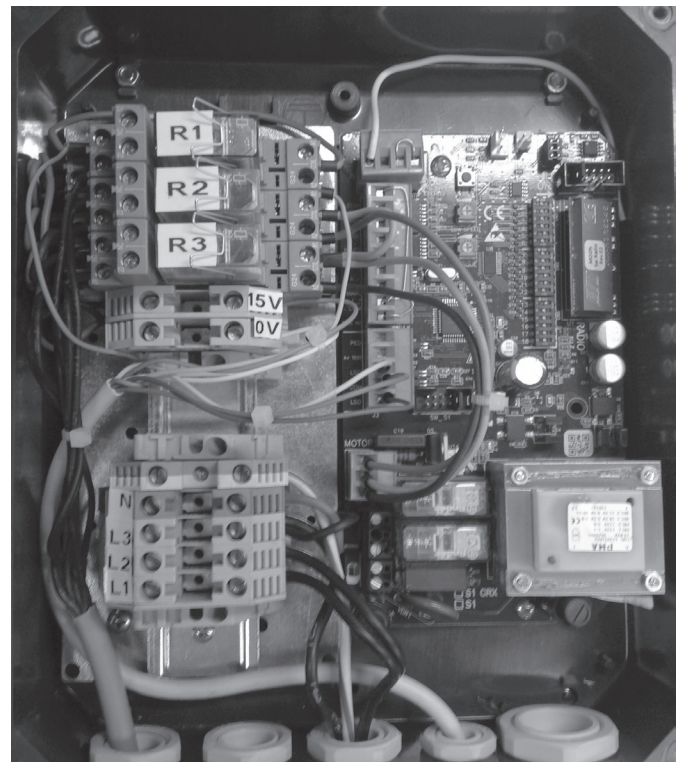
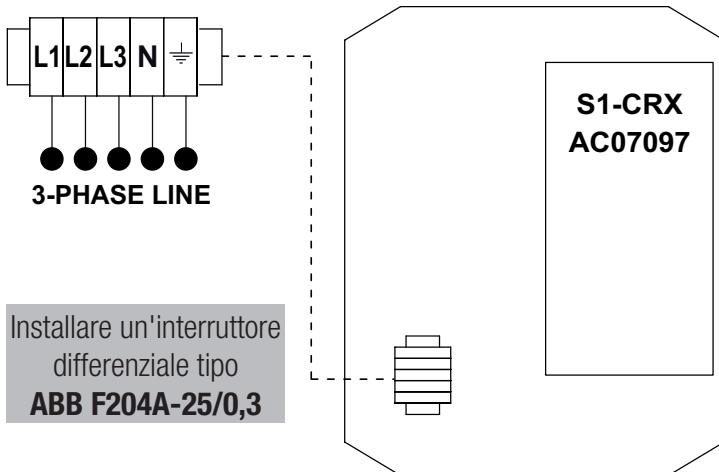
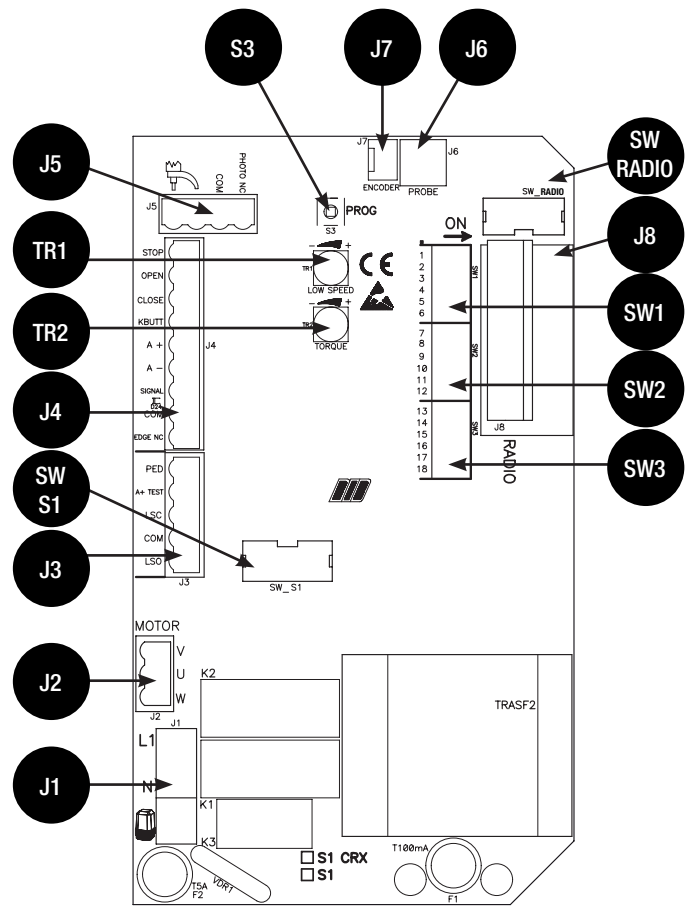


LAMPEGGIATORE
230Vac 40W

ALIMENTAZIONE
230Vac 50 Hz

A - CONNESSIONI

J1	L1 - N	ALIMENTAZIONE 230 VAC 50/60 HZ (120V/60HZ A RICHIESTA)
		LAMPEGGIATORE (MAX 40 W)
J2	U	COLLEGAMENTO COMUNE MOTORE
	V-W	COLLEGAMENTO INVERTITORI
J3	PED. BUTT.	CONTATTO COMANDO APERTURA PEDONALE (NA)
	A+ TEST	POSITIVO PER ALIMENTAZIONE AUTOTEST COSTA A 24VDC
	LSC	CONTATTO FINECORSA CHE FERMA LA CHIUSURA DEL MOTORE
	COM	COMUNE DEI CONTATTI
J4	STOP	CONTATTO DI STOP
	OPEN	CONTATTO DI APERTURA
	CLOSE	CONTATTO DI CHIUSURA
	K. BUTT.	CONTATTO IMPULSO SINGOLO NA
	A+	POSITIVO ALIMENTAZIONE ACCESSORI A 24 VDC
	A-	NEGATIVO ALIMENTAZIONE ACCESSORI A 24 VDC
	SIGNAL	SPIA CANCELLO APERTO 24VDC
	COM	COMUNE DEI CONTATTI
	EDGE NC	CONTATTO COSTE IN APERTURA E CHIUSURA
	J5	AERIAL
COM		COMUNE DEI CONTATTI
PHOTO NC		CONTATTO FOTOCELLULE
J6	PROBE	-
J7	ENCODER	-
J8	RADIO	Modulo radio incorporato (CRX)
S3	PROG.	PULSANTE PER LA PROGRAMMAZIONE
TR1	LOW SPEED	-
TR2	TORQUE	-
SW RADIO		NON TOCCARE IL PONTICELLO ! SE VIENE RIMOSSO IL SISTEMA RADIO NON FUNZIONA!
SW S1		NON TOCCARE IL PONTICELLO ! SE VIENE RIMOSSO L'OPERATORE NON FUNZIONA!
SW1		Dip switch di gestione
SW2		
SW3		



B - SETTAGGI

SW1 SW2 SW3 - MICROINTERRUTTORI PER PROCEDURE

DIP 1 CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE (ON) (PUNTO C)

DIP 2 PROGRAMMAZIONE TEMPI (ON) (PUNTO D)

DIP 1-2 MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO COMANDO APERTURA TOTALE (DIP 1 ON seguito da DIP 2 ON) (PUNTO F)

DIP 1-3 MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO COMANDO APERTURA PEDONALE (DIP 1 ON seguito da DIP 3 ON) (PUNTO G)

DIP 2-1 PROGRAMMAZIONE TEMPI APERTURA PEDONALE (DIP 2 ON seguito da DIP 1 ON) (PUNTO E)

MICROINTERRUTTORI DI GESTIONE

DIP 3

ON - Abilitazione tempo di attesa prima della chiusura automatica totale e pedonale (max 5 min.)

OFF - Disabilitazione tempo di attesa prima della chiusura automatica totale e pedonale

DIP 4

ON - Comando ricevitore radio in modalità Passo Passo

OFF - Comando ricevitore radio in modalità Automatica

DIP 5

ON - Comando pulsante K BUTT e pedonale in modalità Passo Passo

OFF - Comando pulsante K BUTT e pedonale in modalità Automatica

DIP 6

ON - **NON USARE !**

OFF - Fotocellule sempre attive

DIP 7 - OFF

DIP 8

ON - Prelampeggio attivo

OFF - Prelampeggio non attivo

DIP 9 - ON

DIP 10 - OFF

DIP 11 - OFF

DIP 12

ON - Abilitazione TEST monitoraggio costa

OFF - Disabilitazione TEST monitoraggio costa

DIP 13 - ON

DIP 14 - OFF

DIP 15 - OFF

DIP 16 - OFF

DIP 17 - Gestione richiusura immediata dopo il transito da fotocellule

ON - Abilitata

OFF - Disabilitata

DIP 18 - A disposizione per implementazioni future

SEGNALAZIONI LED

DL1 (rosso) programmazione attivata

DL2 (rosso) contatto di stop (NC)

DL3 (rosso) contatto finecorsa di apertura (NC)

DL4 (rosso) contatto finecorsa di chiusura (NC)

DL5 (rosso) contatto fotocellule (NC)

DL6 (verde) cancello in apertura "OPEN" (verde)

DL7 (rosso) cancello in chiusura "CLOSE" (rosso)

DL8 (rosso) contatto edge (NC)

DL9 (rosso) controllo stato Encoder

DL10 (verde) Programmazione radio attivata

FUSIBILI

F1 T100mA Fusibile di protezione accessori

F2 T5A Fusibile di protezione motore

RELE' E COMANDO MOTORE

K1 => Comando direzione apertura

K2 => Comando direzione chiusura

K3 => Comando lampeggiatore

Q5 => TRIAC - Comando motore in apertura e chiusura

C - CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE

Questo controllo ha il compito di agevolare l'installatore durante la messa in opera dell'impianto, o durante eventuali controlli successivi.

1 - Dopo aver regolato i finecorsa elettrici, posizionare il cancello a meta corsa tramite lo sblocco manuale;

2 - Mettere il DIP1 in posizione ON => Il led DL1 inizia a lampeggiare;

3 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG (ora il movimento è eseguito ad uomo presente, apre-stop-chiude-stop-apre-ecc.) => Il LED ROSSO DL7 "CLOSE" si accende e il cancello deve chiudere (in caso contrario rilasciare il pulsante PROG e invertire i fili del motore V e W) e fermarsi in seguito al contatto con il finecorsa elettrico (se questo non avviene, rilasciare il pulsante PROG ed invertire i cavi LSO e LSC della morsetteria J3);

4 - Premere il pulsante PROG e mantenerlo premuto => Il LED VERDE DL6 "OPEN" si accende e il cancello deve aprire e in seguito fermarsi al contatto con il finecorsa elettrico;

5 - Al termine del controllo rimettere DIP1 in posizione OFF. Il led DL1 si spegne segnalando l'uscita dal controllo.

N.B.: Durante questo controllo l'Encoder (se presente), lo stop, le fotocellule e le coste non sono attivi.

D - PROGRAMMAZIONE TEMPI

La programmazione si può eseguire con il cancello in qualsiasi posizione.

1 - Mettete il microinterruttore DIP 2 in posizione ON => Il led DL1 emetterà dei lampeggi brevi.

2 - Premete il pulsante PROG. => il cancello si chiude. Dopo 2 secondi che si è chiuso, il cancello si apre da solo. A fine apertura si ferma.

Attendete il tempo che desiderate il cancello resti aperto (escludibile con DIP3 OFF).

3 - Premete il pulsante PROG. per comandare la chiusura del cancello (si ferma anche il conteggio del tempo d'attesa prima della chiusura automatica - max 5 minuti).

4 - Raggiunta la camme di chiusura il cancello si ferma.

5 - A FINE PROGRAMMAZIONE RIMETTERE IL DIP 2 SU OFF.

E - PROGRAMMAZIONE TEMPI APERTURA PEDONALE

A cancello chiuso e finecorsa di chiusura impegnato (obbligatorio).

1 - Mettere prima il DIP 2 su ON (Il led DL1 lampeggia velocemente) e dopo il DIP1 su ON (Il led DL1 lampeggia lentamente).

2 - Premere il pulsante pedonale => Il cancello apre.

3 - Premere il pulsante pedonale per arrestare la corsa (definendo così l'apertura del cancello).

4 - Attendere il tempo che si vuole rimanga aperto (escludibile con il DIP 3 su OFF), quindi premere il pulsante pedonale per avviare la chiusura.

5 - Al raggiungimento del finecorsa di chiusura rimettere i DIP1 e 2 su OFF.

Durante la programmazione le sicurezze sono attive ed il loro intervento ferma la programmazione (il led da lampeggiante rimane acceso fisso).

Per ripetere la programmazione posizionare i DIP1 e 2 su OFF, chiudere il cancello e ripetere la procedura sopra descritta.

DURANTE LE PROGRAMMAZIONI LE SICUREZZE SONO ATTIVE ED IL LORO INTERVENTO FERMA LA PROGRAMMAZIONE (IL LED DL1 DA LAMPEGGIANTE RIMANE ACCESO FISSO).

PER RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE POSIZIONARE IL DIP 2 SU OFF, CHIUDERE IL CANCELLO TRAMITE LA PROCEDURA "CONTROLLO SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE" E RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE SOPRA DESCRITTA.

F - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO APERTURA TOTALE

(62 CODICI MAX - SOLO MODELLI CRX)

La programmazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare DIP 1 su ON e successivamente il DIP 2 su ON.

2 - Il led rosso DL1 di programmazione lampeggia con frequenza di 1 sec. ON e 1 sec. OFF per 10 secondi.

3 - Premere il tasto del telecomando (normalmente il canale A) entro i 10 secondi impostati. Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL10 (verde) emette un lampeggio.

4 - Il tempo di programmazione dei codici si rinnova automaticamente per poter memorizzare il telecomando successivo.

5 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led rosso DL1 di programmazione smette di lampeggiare.

6 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

7 - Fine procedura.

PROCEDURA CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 2 su ON.

2 - Il led rosso DL1 di programmazione lampeggia con frequenza di 1 sec. ON e 1 sec. OFF per 10 secondi.

3 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La cancellazione della memoria viene segnalata da due lampeggi del led verde DL10.

4 - Il led rosso DL1 di programmazione rimane attivo ed è possibile inserire nuovi codici come

da procedure sopra descritte.

5 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

6 - Fine procedura.

SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 2 su ON.

2 - Il led verde DL10 lampeggia per 6 volte segnalando memoria satura (64 codici presenti).

3 - Successivamente il led DL1 di programmazione rimane attivo per 10 secondi, consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

5 - Fine procedura.

G - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO APERTURA PEDONALE

(62 CODICI MAX - SOLO MODELLI CRX)

La programmazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare DIP 1 su ON e successivamente il DIP 3 su ON.

2 - Il led rosso DL1 di programmazione lampeggia con frequenza di 1 sec. ON e 1 sec. OFF per 10 secondi.

3 - Premere il tasto del telecomando (normalmente il canale B) entro i 10 secondi impostati. Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL10 (verde) emette un lampeggio.

4 - Il tempo di programmazione dei codici si rinnova automaticamente per poter memorizzare il telecomando successivo.

5 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led rosso DL1 di programmazione smette di lampeggiare.

6 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

NOTA: SE IL LED DL1 CONTINUA A LAMPEGGIARE VELOCEMENTE, SIGNIFICA CHE IL DIP 1 RISULTA ANCORA POSIZIONATO IN ON E QUALSIASI MANOVRA VIENE NEGATA.

7 - Fine procedura.

PROCEDURA CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 3 su ON.

2 - Il led rosso DL1 di programmazione lampeggia con frequenza di 1 sec. ON e 1 sec. OFF per 10 secondi.

3 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La cancellazione della memoria viene segnalata da due lampeggi del led verde DL10.

4 - Il led rosso DL1 di programmazione rimane attivo ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.

5 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

6 - Fine procedura.

SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 3 su ON.

2 - Il led verde DL10 lampeggia per 6 volte segnalando memoria satura (64 codici presenti).

3 - Successivamente il led DL1 di programmazione rimane attivo per 10 secondi, consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

5 - Fine procedura.

FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI COMANDO

ATTENZIONE: COLLEGARE ACCESSORI DI COMANDO SOLO SE IMPULSIVI.

Assicurarsi che eventuali altri tipi di accessori di comando (per esempio sensori magnetici) siano programmati nella modalità IMPULSIVA, altrimenti attiverrebbero la movimentazione del cancello senza sicurezze attive.

PULSANTE DI APERTURA (COM-OPEN)

A cancello fermo il pulsante comanda il moto di apertura. Se viene azionato durante la chiusura fa riaprire il cancello.

FUNZIONE OROLOGIO DEL PULSANTE DI APERTURA

Se desiderate la funzione orologio dovete richiedere S1 con firmware SPECIFICO 06 NOUP per USO OROLOGIO.

ATTENZIONE: UN OROLOGIO COLLEGATO A S1 con fw 04 o superiore COMPORTA IL MOVIMENTO IN APERTURA DEL CANCELLO SENZA SICUREZZE ATTIVE !

La funzione orologio è utile nelle ore di punta, quando il traffico veicolare risulta rallentato (es. entrata/uscita operai, emergenze in zone residenziali o parcheggi e, temporaneamente, per traslochi).

MODALITÀ DI APPLICAZIONE FUNZIONE OROLOGIO

Richiedere S1 con firmware SPECIFICO 06 NOUP per USO OROLOGIO.

Collegando un interruttore e/o un orologio di tipo giornaliero/settimanale (al posto o in parallelo al pulsante di apertura n.a. "COM-OPEN"), è possibile aprire e mantenere aperta l'automazione finché l'interruttore viene premuto o l'orologio rimane attivo. Ad automazione aperta vengono inibite tutte le funzioni di comando. Se la chiusura automatica è attiva, rilasciando l'interruttore, o allo scadere dell'ora impostata, si avrà la chiusura immediata dell'automazione, altrimenti sarà necessario dare un comando.

PULSANTE DI CHIUSURA (COM-CLOSE)

A cancello fermo comanda il moto di chiusura.

PULSANTE DI COMANDO PASSO-PASSO (COM-K BUTT.)

Se DIP5 è su ON => Eseguce un comando ciclico dei comandi apre-stop- chiude-stop-apre-ecc.

Se DIP5 è su OFF => Eseguce l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato a cancello aperto lo chiude e durante la chiusura se azionato lo fa riaprire.

PULSANTE APERTURA PEDONALE (COM-PED. BUTT.)

Comando dedicato ad un'apertura parziale e alla sua richiusura. Durante l'apertura, la pausa o la chiusura pedonale, è possibile comandare l'apertura da qualsiasi comando collegato sulla scheda S1. Tramite DIP 5 è possibile scegliere la modalità di funzionamento del pulsante di comando pedonale.

Se DIP5 è su ON => Eseguce un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-ecc.

Se DIP5 è su OFF => Eseguce l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto.

Se azionato a cancello aperto lo chiude e durante la chiusura, se azionato, lo fa riaprire.

TELECOMANDO

Se DIP4 è su ON => Eseguce un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre-ecc.

Se DIP4 è su OFF => Eseguce l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato con cancello aperto, lo chiude. Se azionato durante il movimento di chiusura lo fa riaprire.

CHIUSURA AUTOMATICA CON APERTURA TOTALE O PEDONALE

I tempi di pausa prima di avere la chiusura automatica in apertura totale o pedonale del cancello vengono registrati durante la programmazione dei tempi. Il tempo di pausa massimo è di 5 minuti, sia per la modalità di apertura totale che pedonale.

I tempi di pausa sono attivabili o disattivabili tramite DIP3 (ON attivo).

FUNZIONAMENTO DOPO BLACK-OUT

Al momento del black-out lo stato del cancello viene salvato in memoria.

Al ritorno della tensione di rete premete il pulsante di apertura (K, apre o radio). Il cancello si aprirà.

Lasciate che il cancello si chiuda da solo con la chiusura automatica, oppure date un comando di chiusura. Questa operazione consentirà al cancello di riallinearsi.

Durante questa fase le sicurezze sono attive.

FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI SICUREZZA

FOTOCELLULA (COM-PHOT)

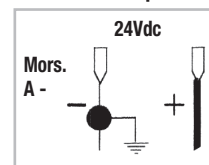
DIP 6 OFF => A cancello chiuso se un ostacolo è davanti al raggio delle fotocellule, il cancello non apre. Durante il funzionamento le fotocellule intervengono sia in apertura (con ripristino del moto in apertura solo dopo la liberazione del raggio delle fotocellule), che in chiusura (con ripristino del moto inverso solo dopo la liberazione del raggio delle fotocellule).

DIP 6 ON => **NON USARE !**

ATTENZIONE: Se il led del ricevitore rimane acceso è possibile che siano presenti dei disturbi sulla rete di alimentazione.

Vi consigliamo di collegare elettricamente a terra le colonne o le colonnine di supporto alle fotocellule al morsetto A - per proteggere le fotocellule da fonti di disturbo.

Fate attenzione a non creare corto circuiti quando le fasi di alimentazione sono invertite!



GESTIONE CHIUSURA IMMEDIATA DOPO IL TRANSITO DA FOTOCELLULE

DIP 17 ON e DIP 6 OFF => Mentre il cancello apre, transitando davanti alle fotocellule il cancello si ferma. Completato il transito, dopo 1 secondo il

cancello chiude.

DIP 17 ON e DIP 6 ON => NON USARE !

DIP 17 OFF => Chiusura immediata dopo il transito dalle fotocellule disabilitata.

N.B.: Si raccomanda di verificare la funzionalità delle fotocellule almeno ogni 6 mesi.

COSTA IN APERTURA E CHIUSURA (COM-EDGE)

Se interviene in apertura si ferma.

Se interviene in chiusura si ferma.

Se la costa rimane impegnata (contatto NO), nessuna movimentazione automatica è consentita. Se non usata, ponticellare i morsetti COM-EDGE.

N.B.: Si raccomanda di verificare la funzionalità delle coste almeno ogni 6 mesi.

ALLARME DA COSTA

Dopo uno stop dato dall'intervento della costa, il cancello si ferma nella condizione di allarme, segnalata dal lampeggiatore attivo per 1 minuto.

Durante o dopo il minuto di allarme, è possibile ristabilire il funzionamento del cancello premendo un qualsiasi pulsante di comando.

MONITORAGGIO SICUREZZE (A+Test A-)

Tramite l'ingresso A+ TEST ed il DIP 12 ON è possibile monitorare la/le sicurezza/e.

Il monitoraggio consiste in un Test Funzionale delle sicurtze eseguito prima di ogni chiusura.

La chiusura del cancello viene pertanto consentita solo se la/le sicurezza/e hanno superato il Test Funzionale.

ATTENZIONE: IL MONITORAGGIO DELL'INGRESSO SICUREZZE PUÒ ESSERE ABILITATO CON IL DIP 12 IN ON, OPPURE DISABILITATO CON IL DIP 12 IN OFF. INFATTI, IL TEST FUNZIONALE DELLE SICUREZZE È POSSIBILE SOLO NEL CASO SI TRATTI DI DISPOSITIVI DOTATI DI UN PROPRIO ALIMENTATORE DI CONTROLLO.

ALLARME DA AUTOTEST SICUREZZE (DIP 12 ON)

A fine apertura se il monitoraggio delle sicurtze ha esito negativo, subentra un allarme visualizzato dal lampeggiatore che lampeggia continuamente, in questa condizione la chiusura del cancello non viene consentita, solo riparando le sicurtze e premendo uno dei comandi abilitati è possibile ripristinare la normale funzionalità.

PULSANTE DI STOP (COM-STOP)

Durante qualunque operazione il pulsante di STOP esegue il fermo del cancello.

Se premuto a cancello aperto totalmente (o parzialmente utilizzando il comando pedonale) si esclude temporaneamente la chiusura automatica (se selezionata tramite DIP 3). E quindi necessario dare un nuovo comando per farlo richiudere. Al ciclo successivo la funzione chiusura automatica viene riattivata (se selezionata tramite DIP3).

FUNZIONAMENTO AD UOMO PRESENTE IN CASO DI GUASTO DELLE SICUREZZE

Se la costa è guasta o impegnata per più di 5 secondi, o se la fotocellula è guasta o impegnata per più di 60 secondi, i comandi APRE, CHIUDE, K BUTTON e PEDONALE funzioneranno solo ad uomo presente. La segnalazione dell'attivazione di questo funzionamento è data dal led di programmazione che lampeggia.

Con questo funzionamento viene consentita l'apertura o la chiusura solo mantenendo premuti i pulsanti di comando. Il comando radio e la chiusura automatica vengono esclusi in quanto il loro funzionamento non è consentito dalle norme.

Al ripristino del contatto delle sicurtze, dopo 1 secondo, viene automaticamente riabilitato il funzionamento automatico o passo passo e quindi anche il radiocomando e la chiusura automatica riprendono a funzionare.

Nota 1: durante questo funzionamento in caso di guasto alle coste (oppure fotocellule) le fotocellule (oppure coste) funzionano ancora interrompendo la manovra in atto.

Nota 2: il pulsante di stop non è considerato una sicurtza da bypassare in questa modalità, pertanto se viene premuto o è rotto, non consente alcuna manovra.

La manovra a uomo presente è esclusivamente una manovra di emergenza che deve essere effettuata per brevi periodi e con la sicurtza visiva del movimento dell'automatismo. Appena possibile le protezioni guaste devono essere ripristinate per un corretto funzionamento.

LAMPEGGIATORE

N.B.: Questo quadro elettronico può alimentare SOLO LAMPEGGIATORI CON CIRCUITO LAMPEGGIANTE (Cod. ACG7059) con lampade da 40W massimo.

FUNZIONE PRE-LAMPEGGIO

Con DIP 8 su OFF => il motore, il lampeggiatore ed il buzzer partono contemporaneamente.

Con DIP 8 su ON => il lampeggiatore ed il buzzer partono 3 secondi prima del motore.

SPIA DI SEGNALAZIONE CANCELLO APERTO (COM-SIGNAL)

Ha il compito di segnalare gli stati di cancello aperto, parzialmente aperto o comunque non chiuso totalmente.

Solo a cancello completamente chiuso si spegne.

Durante la programmazione questa segnalazione è attiva.

N.B.: Se si eccede con le pulsantiere o con le lampade, la logica del quadro elettronico ne risulterà compromessa con possibile blocco delle operazioni.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Umidità	< 95% senza condensazione
- Tensione di alimentazione	230V~ ±10%
- Frequenza	50/60 Hz
- Assorbimento massimo scheda	30mA
- Microinterruzioni di rete	100ms
- Potenza massima spia cancello aperto	3 W (equivalente a 1 lampadina da 3W o 5 led con resistenza in serie da 2,2 Kohm)
- Carico massimo all'uscita lampeggiatore	40W con carico resistivo
- Corrente disponibile per fotocellule e accessori	400mA 24Vdc
- Corrente disponibile su connettore radio	200mA 24Vdc

CARATTERISTICHE TECNICHE RADIO (solo modelli CRX)

- Frequenza Ricezione	433,92MHz
- Impedenza	52 Ω
- Sensibilità	>2,24µV
- Tempo eccitazione	300ms
- Tempo diseccitazione	300ms
- Codici memorizzabili	N° 62 totali

- Tutti gli ingressi devono essere utilizzati come contatti puliti perchè l'alimentazione è generata internamente (tensione sicura) alla scheda ed è disposta in modo da garantire il rispetto di isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.
- Eventuali circuiti esterni collegati alle uscite del quadro elettronico, devono essere eseguiti per garantire l'isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.
- Tutti gli ingressi vengono gestiti da un circuito integrato programmato che esegue un autocontrollo ad ogni avvio di marcia.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Dopo aver effettuato tutti i collegamenti seguendo attentamente lo schema ed aver posizionato il cancello in posizione intermedia, verificare la corretta accensione dei led DL2, DL3, DL4, DL5, DL8.

In caso di mancata accensione dei led, sempre con cancello in posizione intermedia, verificare quanto segue e sostituire eventuali componenti guasti.

DL2 spento Pulsante stop guasto

DL3 spento Fincorsa ferma apertura guasto

DL4 spento Fincorsa ferma chiusura guasto

DL5 spento Fotocellule guaste

DL8 spento Costa sicurtza guasta (In caso la costa non sia collegata, eseguire il ponticello fra Com e Edge).

Durante il funzionamento a uomo presente, con DIP n° 1 in ON, verificare che durante l'apertura si accenda il led DL6 e che durante la chiusura si accenda il led DL7.

In caso contrario, invertire i morsetti V e W sulla morsettiera del motore.

DIFETTO	SOLUZIONE
Dopo aver effettuato i vari collegamenti e aver dato tensione, tutti i led sono spenti.	Verificare l'integrità dei fusibili F1 e F2. In caso di fusibile interrotto usarne solo di valore adeguato F2 = 5A F1 = 100mA.
Il cancello esegue l'apertura, ma non chiude dopo il tempo impostato.	Accertarsi di avere settato il DIP 3 in ON. Pulsante K BUTTON sempre inserito in modalità di funzionamento automatico (DIP 5 OFF). Sostituire pulsante o switch del selettore. Autotest costa fallito => verificare i collegamenti tra quadro elettronico e alimentatore per coste. Attenzione: se non si sta utilizzando un alimentatore per le coste, il DIP 12 deve essere in posizione OFF.
Il cancello non apre e non chiude azionando i vari pulsanti APRE-CHIUDE-K-RADIO.	Contatto costa sicurezza guasto. Contatto fotocellule guasto con DIP 6 OFF. Sistemare o sostituire il relativo contatto.
Azionando i pulsanti K o CHIUDE, il cancello non esegue nessun movimento.	Impulso K o CHIUDE sempre inserito. Controllare e sostituire eventuali pulsanti o micro-interruttori del selettore.
Una sicurezza è intervenuta durante la fase di velocità lenta ed il cancello ha invertito il movimento a velocità lenta fermandosi prima di aver completato l'apertura.	È normale. Premete il comando di chiusura. Il cancello chiuderà a velocità lenta. Una volta premuto il fincorsa di fine chiusura, dando un comando di apertura l'operatore partirà in alta velocità. Avvertite i pedoni di non transitare durante il movimento del cancello, specialmente mentre è vicino a completare il movimento di chiusura. È MOLTO PERICOLOSO !
A cancello completamente chiuso con fincorsa di fine chiusura premuto, dando il comando di apertura l'operatore non parte con l'alta velocità	1° TOGLIERE IMMEDIATAMENTE L'ALIMENTAZIONE AL SISTEMA ! Il contenitore dell'inverter è stato aperto senza autorizzazione e i microinterruttori SW1 e SW2 sono stati posizionati in ON. Riposizionarli in OFF. Se al coperchio è collegato un filo d'antenna e non sapete come ricollegarlo correttamente, rimuovetelo per evitare di creare un corto circuito chiudendo il coperchio. NON LASCIARE SCORIE O DEPOSITI METALLICI DI ALCUN TIPO SUL CIRCUITO ELETTRONICO. 2° : Se dando un comando al motore non sentite lo scatto del freno che viene rilasciato, allora il magnete del freno è danneggiato. Dando continui comandi brucerete l'inverter perchè verrà sottoposto a continui picchi di tensione che lo surriscaldano eccessivamente. Ordinate un magnete di ricambio per il freno. Nel frattempo sbloccate l'operatore ed azionate il portone manualmente.
Ora che avete concluso l'impianto volete che il cancello sia più veloce di come è stato impostato.	Inviare la vostra richiesta a ribind@ribind.it allegando fotografie del portone, il suo peso, la velocità che desiderate. Verrete contattati il prima possibile. TOGLIENDO IL COPERCHIO DELL'INVERTER NON AVRETE ACCESSO AD ALCUN DISPOSITIVO CHE VI CONSENTIRA' DI VARIARE LA VELOCITA' DELL'OPERATORE. AVRETE SOLO INVALIDATO LA GARANZIA.

OPTIONAL - Per i collegamenti ed i dati tecnici degli accessori attenersi ai relativi libretti di istruzione.

PIASTRA DA CEMENTARE



cod. ACG8105

CREMAGLIERA MOD. 6



rivestita con CATAFORESI, con angolare, in barre da 2 m.

cod. ACS9090

BLOCK



SELETTORE A CHIAVE DA PARETE
SELETTORE A CHIAVE DA INCASSO

cod. ACG1053
cod. ACG1048

TELECOMANDO SUN



SUN 2CH cod. ACG6052
SUN CLONE 2CH cod. ACG6056

SUN 4CH cod. ACG6054
SUN CLONE 4CH cod. ACG6058

SPARK



Per ottenere le migliori prestazioni degli apparati sopracitati, bisogna installare un'antenna accordata sulla frequenza del radio ricevitore installato.

N.B. Fare molta attenzione che il filo centrale del cavo non vada a contatto con la calza in rame esterna, ciò renderebbe nullo il funzionamento dell'antenna.

L'antenna va installata perpendicolarmente e deve essere in vista del telecomando.

LAMPEGGIATORE SPARK con scheda intermittente incorporata cod. ACG7059

SUPPORTO LATERALE cod. ACG7042

ANTENNA SPARK 433 cod. ACG5452

FIT SYNCRO



FOTOCELLULE FIT SYNCRO DA PARETE

cod. ACG8026

Portata settabile 10÷20 m.

Sono applicabili più coppie ravvicinate tra loro grazie al circuito sincronizzatore.

Aggiungere il **TRASMETTITORE SYNCRO** cod. ACG8028

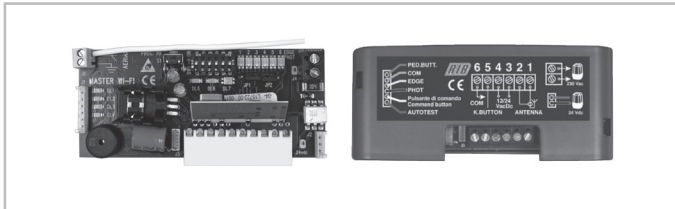
per più di 2 coppie di fotocellule (fino a 4).

COPPIA DI CESTELLI DA INCASSO PER FIT SYNCRO cod. ACG8051

COPPIA DI COLONNINE PER FIT SYNCRO H = 0,5 m cod. ACG8057

DISPOSITIVI Wi-Fi

MASTER Wi-Fi



SCHEDA DI GESTIONE SISTEMA SENZA FILI
con innesto - 12÷30V ac/dc
con morsettiera - 12÷30V ac/dc

cod. ACG6094
cod. ACG6099

NOVA Wi-Fi



FOTOCPELLULE SENZA FILI
COPPIA COLONNINE NOVA

cod. ACG8037
cod. ACG8039

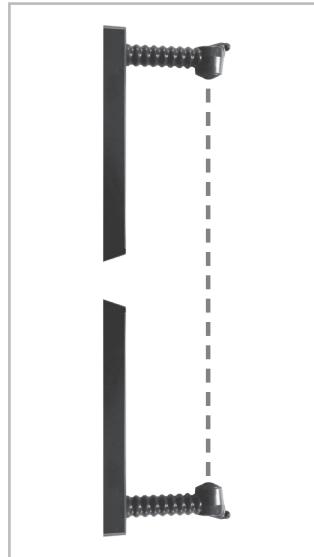
BLOCK Wi-Fi



SELETTORE A CHIAVE SENZA FILI

cod. ACG6098

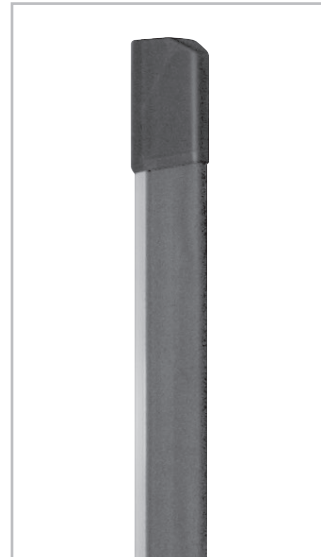
VERTIGO Wi-Fi



FOTOCPELLULE SENZA FILI SOSTITUTIVE
DELLA COSTA

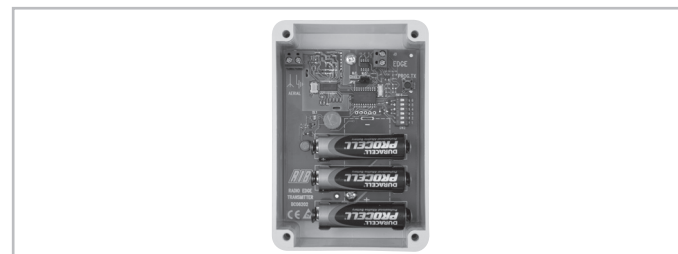
VERTIGO Wi-Fi 8 cod. ACG8042
VERTIGO Wi-Fi 10 cod. ACG8043

TOUCH Wi-Fi



COSTA SENZA FILI cod. ACG3016

TRASMETTITORE RADIO RED



per costa meccanica o elettrica da alimentare con 3 batterie stilo tipo AA da 1,5V non incluse.

RED permette la realizzazione di un impianto con coste fissate anche sull'anta in movimento senza l'adozione di sistemi raccogli cavo.

È conforme alla norma EN13849-1:2007 e congiuntamente ad un quadro elettronico RIB è un dispositivo di protezione di Classe 2.

cod. ACG6202

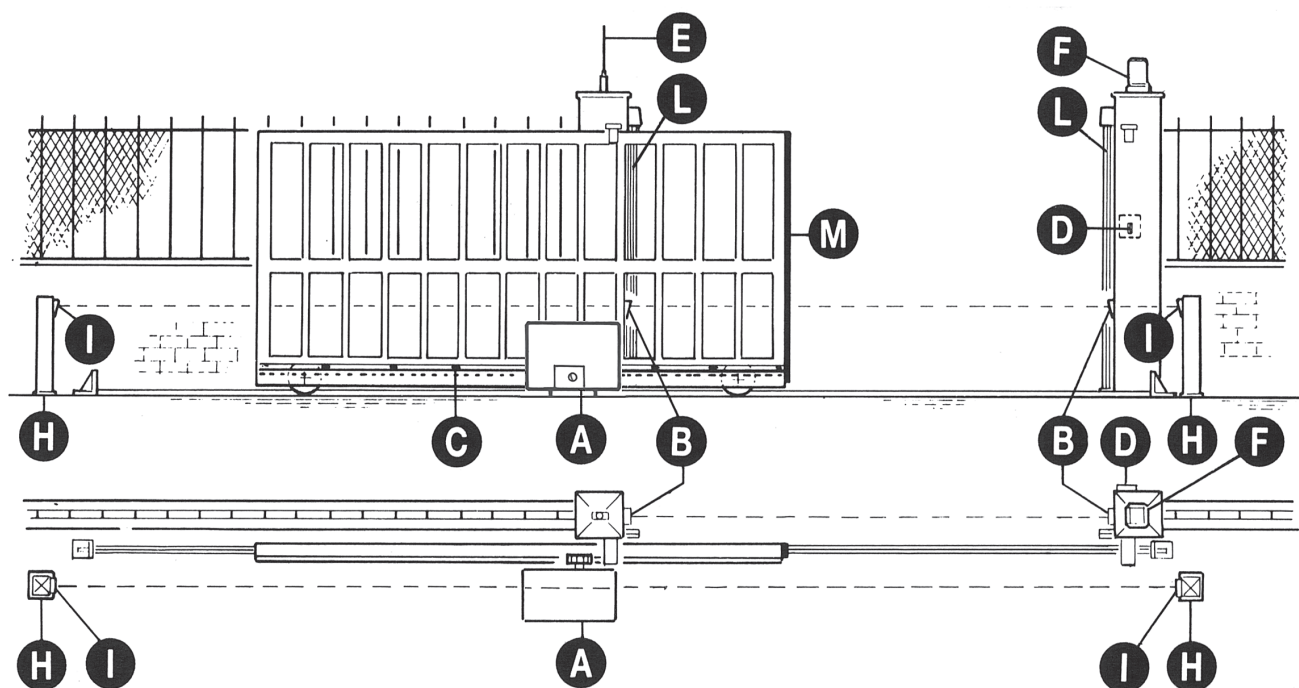
SPARK Wi-Fi



LAMPEGGIATORE SENZA FILI
SUPPORTO LATERALE

cod. ACG7064
cod. ACG7042

SCHEMA DÉTAILLÉ DE L'INSTALLATION



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Opérateurs irréversibles pour portails coulissants dont le poids maximal est de 8000 kg.

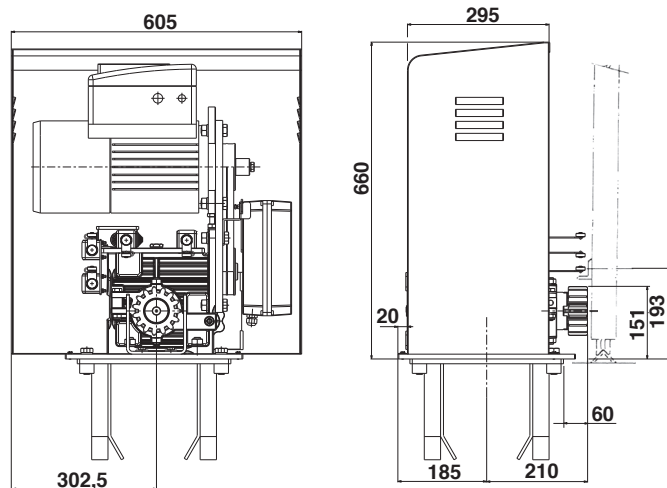
SUPER 8000 FAST est né pour un usage continu et il est doté d'un onduleur qui permet des départs graduels, haute vitesse et un ralentissement graduel en phase d'approche.

ATTENTION: EN RETIRANT LE COUVERCLE DE L'ONDULEUR, VOUS N'AVEZ PAS ACCÈS À UN DISPOSITIF QUI VOUS PERMETTRA DE FAIRE VARIER LA VITESSE DE L'OPÉRATEUR. VOUS NE VALIDER QUE LA GARANTIE.

Son moteur avec autofreinage est utile pour limiter en arrêt l'inertie du portail.

- A - Operateur SUPER 8000 FAST
- B - Photocellules p/protec. externe
- C - Cremaillere M6
- D - Selecteur
- E - Antenne radio
- F - Signal électrique
- H - Poteau zingué p/cellule ne
- I - Photocellules p/protection interne
- L - Barre palpeuse mécanique fixé sur pilier
- M - Barre palpeuse mécanique ou électrique avec transmetteur RED

1



Mesures en mm

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		SUPER 8000 FAST
Poids maxi du portail	kg	8000
Vitesse de traction	m/s	0,33
Force maxi de poussée à tour costants	N	9000
Couple maxi	Nm	405
Module crémaillère		6
Alimentation et fréquence		400V 3~ 50Hz
Puissance moteur	W	3000
Absorption	A	6,39
Cycles normatifs	n°	300-95s/2s
Cycles conseillés par jour	n°	700
Service	%	100
Cycles consécutifs garantis	n°	700/10m
Type d'huile		SHELL OMALA S2 G100
Poids maximum	kg	120
Bruit	db	<70
Temperature de travail	°C	-10 ÷ +55
Indice de protection	IP	55

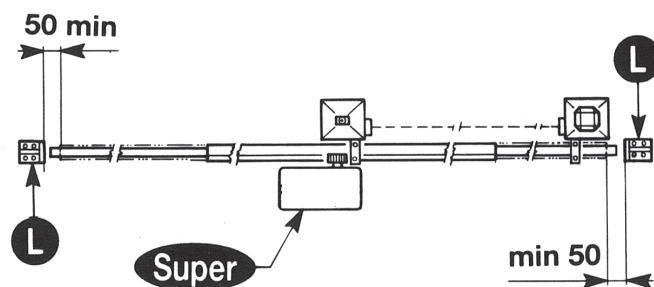
CONTRÔLE PRÉ-INSTALLATION

!! LE PORTAIL DOIT SE DÉPLACER SANS FROTTER !!

N.B.: Il est impératif d'uniformiser les caractéristiques du portail avec les normes et les lois en vigueur. La porte peut être automatisée seulement si elle est en bon état et qu'elle est conforme à la norme EN 12604.

- Le vantail ne doit pas comporter de portillon intégré. Dans le cas contraire, il sera opportun de prendre les précautions décrites au point 6.5.1 de la EN 12453 (interdire, par le biais d'un contact raccordé aux bornes adaptées de la platine électronique, la mise en marche de l'automatisme si le portillon est ouvert).
- Ne pas générer de zone d'écrasement (par exemple entre le vantail ouvert et la clôture).
- Outre les fins de course présents sur l'opérateur, il est nécessaire d'installer des butées mécaniques fixes à l'extrémité de chaque course de sorte à arrêter le portail en cas de dysfonctionnement des fins de course électriques. Pour cela, les butées mécaniques doivent être dimensionnées de sorte à supporter la poussée statique du moteur ajoutée à l'énergie cinétique du portail (12) (Fig. 2).
- Les poteaux du portail doivent avoir des glissières anti-déraillement sur la partie supérieure (Fig. 3), afin d'éviter tout décrochage accidentel. Il est indispensable que la glissière dispose de deux arrêts mécaniques aux extrémités (L) (Fig. 2).

N.B.: Éliminer les arrêts mécaniques du type indiqué, décrit dans la figure 3. Il ne devra y avoir aucun arrêt mécanique au-dessus du portail, étant donné que les arrêts mécaniques ne sont pas suffisamment sûrs.

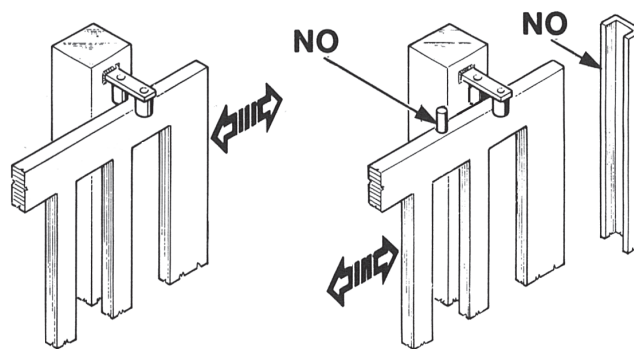


2

Parties à installer conformément à la norme EN 12453

TYPE DE COMMANDE	USAGE DE LA FERMETURE		
	Personne expertes (zone sans publique*)	Personne expertes (zone avec publique)	Personnes non expertes
homme presente	A	B	Pas possible
impulsion en vue (ex. bouton)	C ou E	C ou E	C et D, ou E
impulsion hors de vue (ex. télécommande)	C ou E	C et D, ou E	C et D, ou E
automatique	C et D, ou E	C et D, ou E	C et D, ou E

* exemple typique: fermetures qui n'ont pas d'accès à un chemin public
 A: Touche de commande à homme present (à action maintenue), comme code ACG2013.
 B: Sélecteur à clef à homme present (à action maintenue), code ACG1010.
 C: Réglage de la puissance du moteur ou photocellules pour respecter les forces d'impact indiquées à l'annexe A
 D: Barre palpeuse et/ou autres dispositifs supplémentaires pour réduire la probabilité de contact avec la porte.
 E: Dispositifs installés de telle sorte qu'une personne ne puisse pas être touchée par la porte.

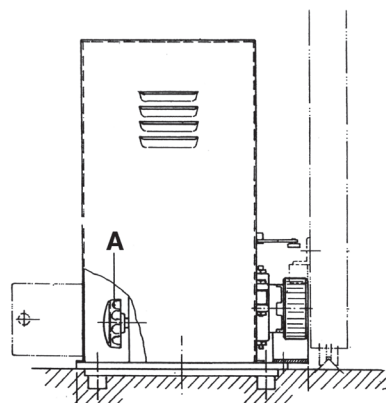


3

DÉBLOCAGE

Effectuer seulement apres avoir coupé l'alimentation.

- Étant irréversible, l'électroréducteur il n'est pas nécessaire de monter une serrure.
- Pour ouvrir manuellement le portail en cas de panne de courant, il faut ouvrir le carter et tourner la poignée «A» dans le sens anti-horaire.
- Pour revenir à un fonctionnement électrique tourner-le en sens contraire (Fig. 4).
- Afin de pouvoir manœuvrer manuellement le vantail, il est important de vérifier que:
- Il soit fourni des poignées adaptées sur le vantail
 - Ces poignées doivent être positionnées de sorte à ne pas créer un danger durant leur utilisation.
 - L'effort manuel pour mettre en mouvement le vantail ne doit pas excéder 225 N pour les portes et portails en usage privé, et 390 N pour les portes et portails à usage industriel et commercial (valeurs indiquées au paragraphe 5.4.5 de la norme EN 12453).



4

INSTALLATION DU MOTOR E DE LA CREMAILLERE

SUPER 8000 FAST est doté d'une plaque à sceller dans le sol et il est bloqué au moyen des 4 vis H 14x45 en dotation au moyen d'une clé 6 pans n°22.

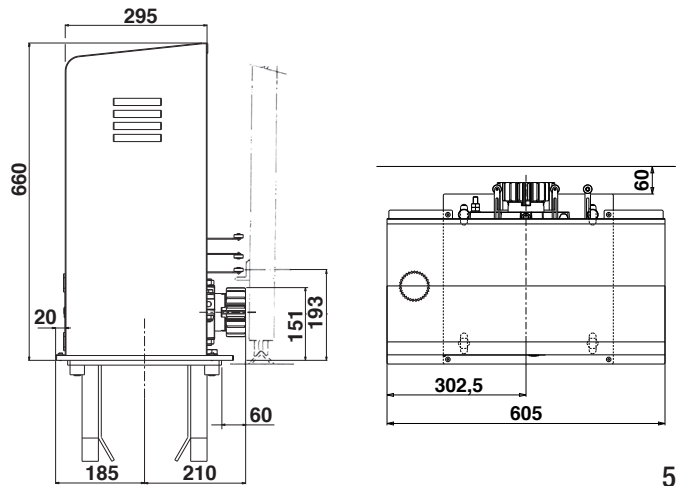
La crémaillère doit être fixée à une certaine hauteur par rapport à la base du moteur. Cette hauteur peut être modifiée grâce à des boutonnières qui sont présentes sur la crémaillère. La crémaillère ne doit pas être soudée mais seulement fixée avec des vis filetées à la grille.

Le réglage en hauteur est effectué afin que le portail ne s'appuie pas sur l'engrenage de traction du réducteur (Fig. 5,6). Afin de fixer la crémaillère sur la grille, on perce des trous de 7 mm de diamètre et on les fileté en employant un tarand du type M8.

L'engrenage de tirage doit avoir un jeu de 1 à 2 mm en rapport à la crémaillère.

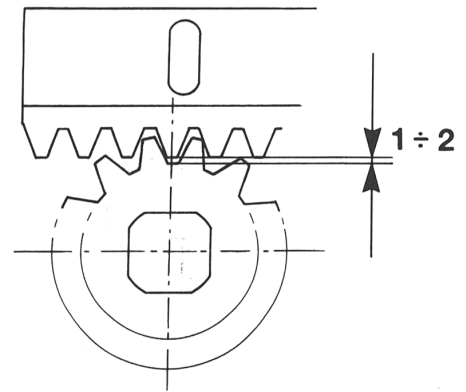
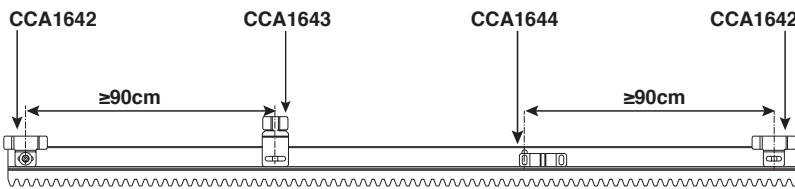
REGLAGE FIN DE COURSE

SUPER 8000 FAST est doté de 4 fins de course en carters étanches indépendants, montés sur le groupe réducteur, capable d'interrompre le mouvement du portail dans les deux sens de marche.



Mesures en mm

5



Fixer les cames de ralentissage CCA1643 et CCA1644 comme indiqué dans la figure.

6

REGLAGE DES COURROIES TRAPEZOIDALES

Dans le SUPER 8000 FAST il y a deux courroies trapézoïdales (A) qui transmettent le mouvement du groupe moteur à l'ensemble réducteur.

Ces deux courroies sont réglables et leur tension peut être modifiée en déplaçant le groupe moteur vers le haut.

Pour cela il faut débloquer les quatre vis de blocage (B) des glissières à l'aide d'une clé n°22 et tourner la vis (C) placée entre le réducteur et le moteur avec une clé n°17 dans le sens des aiguilles d'une montre pour détendre les courroies, dans le sens inverse pour les tendre.

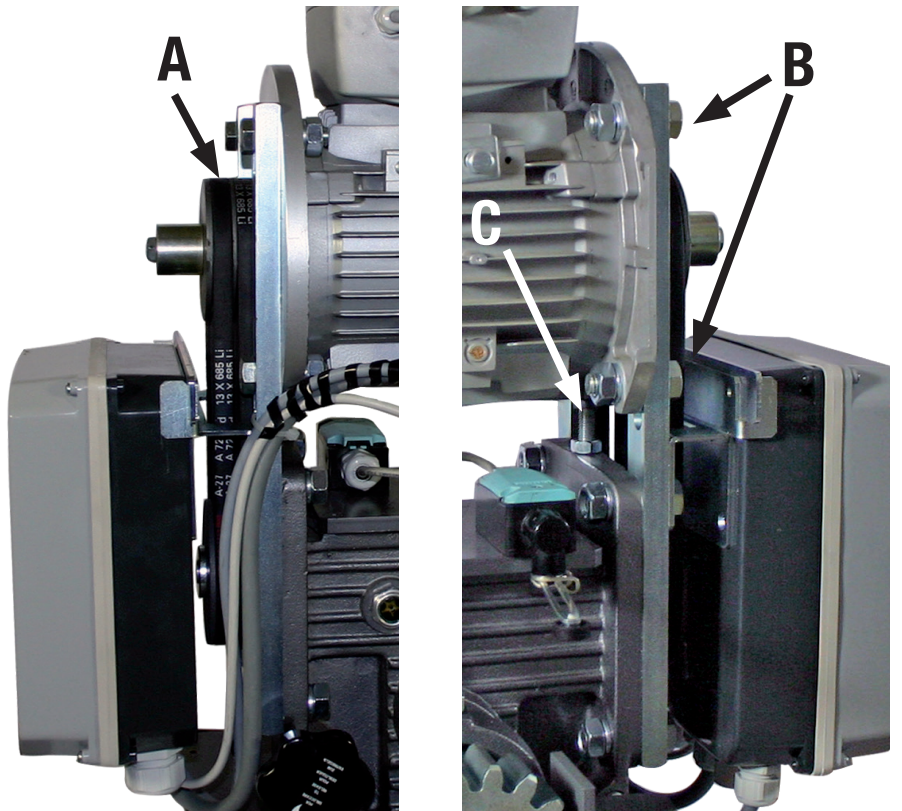
N.B.: Cette procédure doit absolument être effectuée pour que l'ensemble réducteur ne subisse pas les contraintes des contre-coups du portail au début, à la fin et pendant les inversions de marche (Remplacez-les tous les 2 ans).

N.B.: SUPER 8000 FAST est livré avec des courroies trapézoïdales déjà réglées.

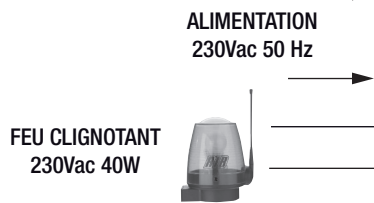
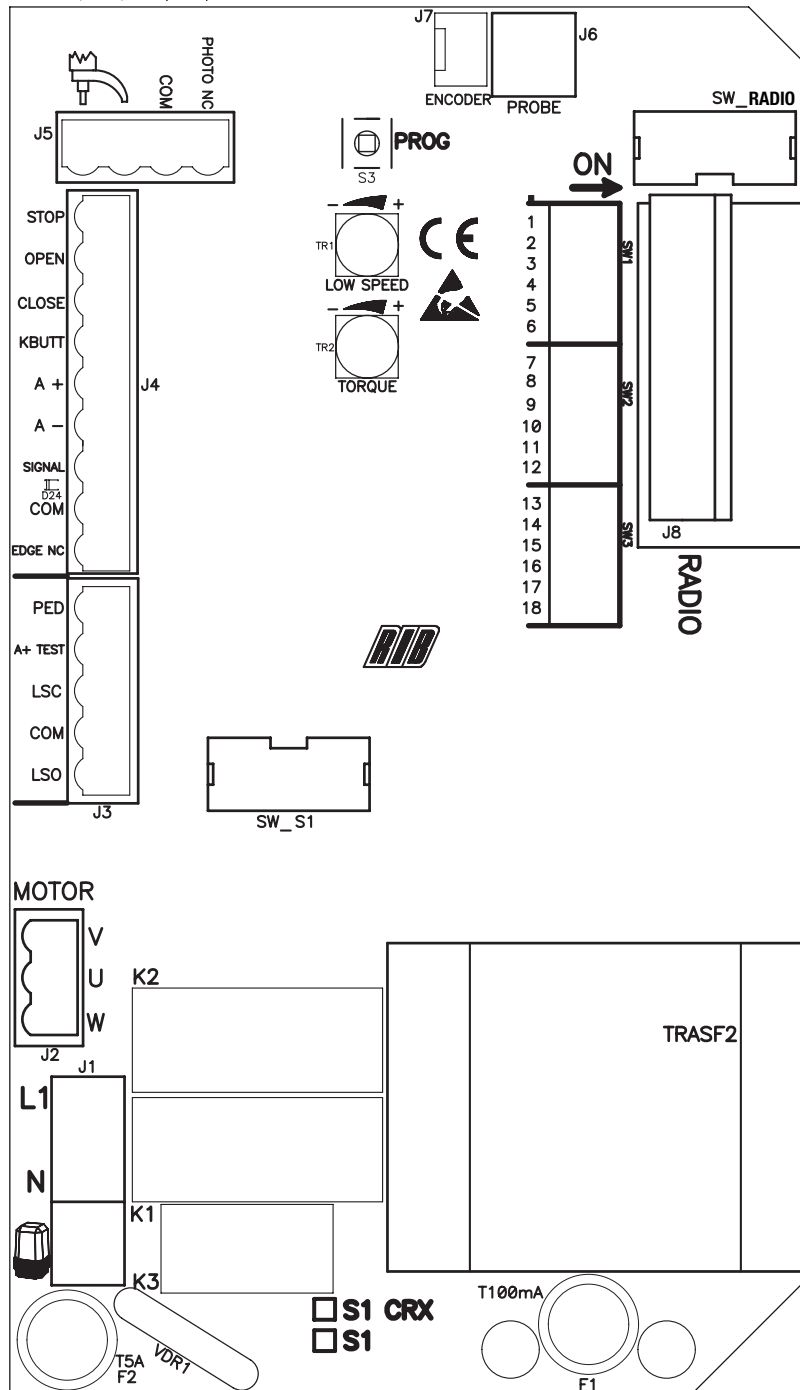
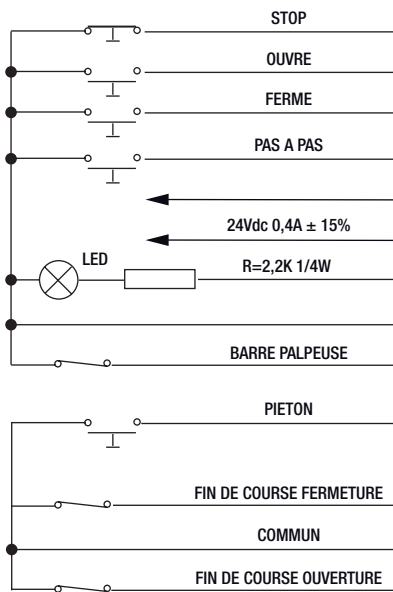
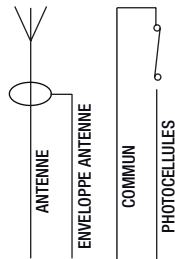
ENTRETIEN

Effectuer seulement par personnel spécialisé après avoir coupé l'alimentation. Seulement quand le portail n'est pas en mouvement nettoyer périodiquement la glissière afin d'en enlever les cailloux et autre saleté.

Le conteneur du groupe onduleur est scellé. Si on enlève les scellés, la garantie deviendra caduque !



IL EST OBLIGATOIRE DE INSTAURER LA FICHE AVEC
DIP 13 EN POSITION "ON".



B - RÉGLAGES

SW1 SW2 SW3 - MICROINTERRUPTEURS POUR PROCÉDURES

DIP 1 CONTRÔLE DU SENS DE ROTATION DU MOTEUR (ON) (POINT C)

DIP 2 PROGRAMMATION DES DURÉES (ON) (POINT D)

DIP 1-2 MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE TOTALE (DIP 1 ON suivi de DIP 2 ON) (POINT F)

DIP 1-3 MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE PIETONNIERE (DIP 1 ON suivi de DIP 3 ON) (POINT G)

DIP 2-1 PROGRAMMATION DES LAPS DE TEMPS D'OUVERTURE POUR PIÉTONS (DIP 2 ON suivi de DIP 1 ON) (POINT E)

MICROINTERRUPTEURS DE GESTION

DIP 3

ON - Activation du temps d'attente avant la fermeture automatique totale et pour piétons (max 5 min.)

OFF - Désactivation du temps d'attente avant de fermeture automatique totale et pour piétons

DIP 4

ON - Commande récepteur radio en mode pas à pas

OFF - Commande récepteur radio en mode automatique

DIP 5

ON - Commande bouton-poussoir K BUTT et pour piétons en mode pas à pas

OFF - Commande bouton-poussoir K BUTT et pour piétons en mode automatique

DIP 6

ON - **NE PAS UTILISER!**

OFF - Photocellules toujours activées

DIP 7 - OFF

DIP 8

ON - Pré-clignotement activé

OFF - Pré-clignotement non activé

DIP 9 - ON

DIP 10 - OFF

DIP 11 - OFF

DIP 12

ON - Activation TEST monitoring barre palpouse

OFF - Désactivation TEST monitoring barre palpouse

DIP 13 - ON

DIP 14 - OFF

DIP 15 - OFF

DIP 16 - OFF

DIP 17 - Gestion de la refermeture immédiate par les photocellules après le passage

ON - Activée

OFF - Désactivée

DIP 18 - À disposition pour implémentations futures

SIGNALISATIONS VOYANT DEL

DL1 (rouge) programmation activée

DL2 (rouge) contact de stop (NF)

DL3 (rouge) contact fin de course d'ouverture (NF)

DL4 (rouge) contact fin de course de fermeture (NF)

DL5 (rouge) contact photocellules (NF)

DL6 (vert) portail en ouverture "OPEN" (vert)

DL7 (rouge) portail en fermeture "CLOSE" (rouge)

DL8 (rouge) contact du bord (NF)

DL9 (rouge) contrôle du état de l'encodeur

DL10 (vert) Programmation radio activée

FUSIBLES

F1 T100mA Fusible de protection des accessoires

F2 T5A Fusible de protection du moteur

RELAIS ET COMMANDE MOTEUR

K1 => Commande direction ouverture

K2 => Commande direction fermeture

K3 => Commande clignotant

Q5 => TRIAC - Commande moteur en ouverture et fermeture

C - CONTRÔLE DU SENS DE ROTATION DU MOTEUR

Ce contrôle a la tâche de faciliter le travail de l'installateur durant la mise en place de l'installation ou durant les contrôles successifs le cas échéant.

1 - Après avoir réglé les fins de course électriques, positionner le portail à demi-course par le biais du déblocage manuel;

2 - Mettre le DIP1 en position ON => Le voyant DEL DL1 commence à clignoter;

3 - Appuyer sur le bouton-poussoir PROG et le maintenir enfoncé (maintenant, le mouvement est effectué à action maintenue, ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-etc.) => **Le VOYANT DEL ROUGE DL7 "CLOSE" s'allume et le portail doit se fermer (dans le cas contraire, relâcher le bouton-poussoir PROG et invertir les fils du moteur V et W) et s'arrêter suite au contact avec le fin de course électrique** (si cela ne se produit pas, relâcher le bouton-poussoir PROG et invertir les câbles LSO et LSC du bornier J3);

4 - Appuyer sur le bouton-poussoir PROG et le maintenir enfoncé => **Le VOYANT DEL VERT DL6 "OPEN" s'allume et le portail doit s'ouvrir et, ensuite, s'arrêter au contact avec le fin de course électrique;**

5 - **À la fin du contrôle, remettre DIP1 en position OFF.** Le voyant DEL DL1 s'éteint en signalant la sortie du contrôle.

N.B.: Durant ce contrôle le stop, les photocellules et les barres palpouses ne sont pas activés.

D - PROGRAMMATION DE LA DURÉE

La programmation peut être effectuée peu importe la position du portail.

1 - Mettez le microinterrupteur DIP 2 en position ON => Le voyant DEL DL1 émettra de brefs clignotements.

2 - Appuyer sur le bouton-poussoir PROG. => le portail se ferme. Après qu'il ait été fermé pendant 2 secondes, le portail s'ouvre de lui-même. À la fin de l'ouverture, il s'arrête. Attendez le laps de temps durant lequel vous désirez que le portail reste ouvert (peut être exclu avec DIP3 OFF).

3 - Appuyer sur le bouton-poussoir PROG pour commander la fermeture du portail (le calcul du temps d'attente avant la fermeture automatique s'arrête également - max 5 minutes).

4 - Une fois rejointe la came de fermeture, le portail s'arrête.

5 - **À LA FIN DE LA PROGRAMMATION, REMETTRE LE DIP 2 SUR OFF.**

E - PROGRAMMATION DES LAPS DE TEMPS D'OUVERTURE POUR PIÉTONS

À portail fermé et fin de course de fermeture occupé (obligatoire).

1 - **Mettre premièrement le DIP 2 sur ON** (le voyant DEL DL1 clignote rapidement) et ensuite le DIP1 sur ON (le voyant DEL DL1 clignote lentement).

2 - Appuyer sur le bouton-poussoir pour piétons => Le portail s'ouvre.

3 - Appuyer sur le bouton-poussoir pour piétons pour arrêter la course (en définissant ainsi l'ouverture du portail).

4 - Attendre le laps de temps que l'on désire qu'il demeure ouvert (peut être exclu par le biais de DIP 3 sur OFF), puis appuyer sur le bouton-poussoir pour piétons pour démarrer la fermeture.

5 - **Quand le fin de course de fermeture est atteint, remettre les DIP1 et 2 sur OFF.**

Durant la programmation, les dispositifs de sécurité sont activés et le leur intervention arrête la programmation (Le voyant DEL cesse de clignoter et demeure allumé de façon fixe).

Pour répéter la programmation, positionner les DIP1 et 2 sur OFF, fermer le portail et répéter la procédure décrite ci-dessus.

DURANT LES PROGRAMMATIONS, LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SONT ACTIVÉS ET LEUR INTERVENTION ARRÊTE LA PROGRAMMATION (LE VOYANT DEL DL1 CESSE DE CLIGNOTER ET DEMEURE ALLUMÉ DE FAÇON FIXE).

POUR RÉPÉTER LA PROGRAMMATION, POSITIONNER LE DIP 2 SUR OFF, ARRÊTER LE PORTAIL AU MOYEN DE LA PROCÉDURE "CONTRÔLE SENS DE ROTATION DU MOTEUR" ET RÉPÉTER LA PROGRAMMATION DÉCRITE CI-DESSUS.

F - PROGRAMMATION CODES RADIO OUVERTURE TOTALE (62 CODES MAX - UNIQUEMENT MODELES CRX)

La programmation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.

2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.

3 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement, le canal A) dans les 10 secondes réglées. Si la télécommande est correctement mémorisée, la led DL10 (verte) émet un clignotement.

4 - Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.

5 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec., ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. La led rouge DL1 de programmation arrête de clignoter.

6 - Remplacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.

7 - Fin de procédure.

PROCÉDURE ANNULATION DE TOUS LES CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE TOTALE

L'annulation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.

2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF

pendant 10 secondes.

- 3 - Appuyer sur le PROG et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. L'annulation de la mémoire est signalée par deux clignotements de la led verte DL10.
- 4 - La led rouge DL1 de programmation reste active et il est possible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 5 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 6 - Fin de procédure.

SIGNALISATION MEMOIRE SATUREE CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE TOTALE

La signalisation peut s'obtenir uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.
- 2 - La led verte DL2 clignote 6 fois en signalant la mémoire saturée (64 codes présents).
- 3 - Ensuite, la led DL1 de programmation reste active pendant 10 secondes, en permettant une éventuelle annulation totale des codes.
- 4 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 5 - Fin de procédure.

G - PROGRAMMATION CODES RADIO OUVERTURE PIETONNIERE (62 CODES MAX - UNIQUEMENT MODELES CRX)

La programmation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement, le canal B) dans les 10 secondes réglées. Si la télécommande est correctement mémorisée, la led DL10 (verte) émet un clignotement.
- 4 - Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
- 5 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec., ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. La led rouge DL1 de programmation arrête de clignoter.
- 6 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.

REMARQUE: SI LA LED DL1 CONTINUE A CLIGNOTER RAPIDEMENT, CELA SIGNIFIE QUE LE DIP 1 EST ENCORE POSITIONNE SUR ON ET QUE N'IMPORTE QUELLE MANOEUVRE EST REFUSEE.

- 7 - Fin de procédure.

PROCEDURE ANNULATION DE TOUS LES CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE PIETONNIERE

L'annulation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer et maintenir le bouton PROG enfoncé pendant 5 secondes. L'annulation de la mémoire est signalée par deux clignotements de la led verte DL10.
- 4 - La led rouge DL1 de programmation reste active et il est possible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 5 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.
- 6 - Fin de procédure.

SIGNALISATION MEMOIRE SATUREE CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE PIETONNIERE

La signalisation peut s'obtenir uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
- 2 - La led verte DL10 clignote pendant 6 fois en signalant la mémoire saturée (64 codes présentes).
- 3 - Ensuite, la led DL1 de programmation reste active pendant 10 secondes, en permettant une éventuelle annulation totale des codes.
- 4 - Replacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.
- 5 - Fin de procédure.

FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE COMMANDE

ATTENTION: CONNECTER LES ACCESSOIRES A COMANDE SEULEMENT SI IMPULSIVE.

Faire attention que des autres accessoires pour le commande (p.e. senseurs magnétique) sont programmés avec modalité IMPULSIVE, ou contraire, le mouvement est sans sécurité.

BOUTON-POUSSOIR D'OUVERTURE (COM-OPEN)

À portail arrêté, le bouton-poussoir commande le mouvement d'ouverture. S'il est actionné durant la fermeture, il fait ouvrir de nouveau le portail.

FONCTION HORLOGE DU BOUTON-POUSSOIR D'OUVERTURE

Pour utiliser la FONCTION HORLOGE demander S1 avec firmware SPECIFIQUE 06 NOUP pour FONCTION HOROLOGE. ATTENTION: UNE HORLOGE CONNECTÉ À S1 avec fw 04 ou plus ACTIVE LE MOUVEMENT D'OUVERTURE DE PORTAIL SANS SÉCURITÉ ACTIVE!

Cette fonction est utile aux heures de pointe, quand le trafic des véhicules est ralenti (ex.: entrée/sortie des ouvriers, urgences dans les zones résidentielles, stationnements et, temporairement, pour déménagements).

MODALITÉ D'APPLICATION FONCTION HORLOGE

Demander S1 avec firmware SPECIFIQUE 06 NOUP pour FONCTION HOROLOGE. En connectant un interrupteur et/ou une horloge de type journalière/hebdomadaire (au lieu du bouton-poussoir d'ouverture n.o. "COM OPEN" ou en parallèle à ce dernier, il est possible d'ouvrir et de maintenir ouverte l'automatisation jusqu'à ce que l'on appuie sur l'interrupteur ou que l'horloge demeure activée. À automatisation ouverte, toutes les fonctions de commande deviennent bloquées. Si la fermeture automatique est activée, en relâchant l'interrupteur, ou à l'échéance de l'heure configurée, on obtiendra la fermeture immédiate de l'automatisation, autrement, il sera nécessaire de donner une commande.

BOUTON-POUSSOIR DE FERMETURE (COM-CLOSE)

À portail arrêté, il commande le mouvement de fermeture.

BOUTON-POUSSOIR DE COMMANDE PAS À PAS (COM-K BUTT.)

DIP5 ON => Exécute une commande cyclique des commandes ouvre-stop- ferme-stop- ouvre-etc.

DIP5 OFF => Exécute l'ouverture à portail fermé. S'il est actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. S'il est actionné à portail ouvert, il le ferme et s'il est actionné durant la fermeture, il le fait s'ouvrir de nouveau.

BOUTON-POUSSOIR OUVERTURE POUR PIÉTONS (COM-PED. BUTT.)

Commande dédiée à une ouverture partielle et à sa refermeture.

Durant l'ouverture, la pause ou la fermeture pour piétons, il est possible de commander l'ouverture à partir de n'importe quelle commande connectée sur la carte S1.

Par le biais de DIP 5, il est possible de choisir le mode de fonctionnement du bouton-poussoir de commande pour piétons.

DIP5 ON => Exécute une commande cyclique des commandes ouvre-stop-ferme-stop-etc.

DIP5 OFF => Exécute l'ouverture à portail fermé. S'il est actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet.

S'il est actionné à portail ouvert, il le ferme et s'il est actionné durant la fermeture, il le fait s'ouvrir de nouveau.

TELECOMMANDE

DIP4 ON => Exécute une commande cyclique des commandes ouvre-stop-ferme-stop- ouvre-etc.

DIP4 OFF => Exécute l'ouverture à portail fermé. S'il est actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. S'il est actionné quand le portail est ouvert, il le ferme. S'il est actionné durant le mouvement de fermeture, il le fait s'ouvrir de nouveau.

FERMETURE AUTOMATIQUE AVEC OUVERTURE TOTALE OU POUR PIÉTONS

Les temps de pause avant d'avoir la fermeture automatique en ouverture totale ou pour piétons du portail sont enregistrés durant la programmation des laps de temps. Le temps de pause maximal est de 5 minutes, tant pour le mode d'ouverture totale que pour celui pour piétons.

Les temps de pause peuvent être activés ou désactivés par le biais de DIP3 (ON activé).

FONCTIONNEMENT APRÈS UNE PANNE DE COURANT

Au moment de la panne de courant, l'état du portail est sauvegardé en mémoire.

Au retour de la tension de réseau, appuyer sur le bouton-poussoir d'ouverture (K, ouvre ou radio). Le portail s'ouvrira. Laisser que le portail se ferme de lui-même grâce à la fermeture automatique, ou donner une commande de fermeture. Cette opération permettra au portail de se réaligner.

Durant cette phase, les dispositifs de sécurité sont activés.

FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

PHOTOCELLULE (COM-PHOT)

DIP 6 OFF => À portail fermé, si un obstacle s'interpose au rayon des photocellules, le portail ne s'ouvre pas.

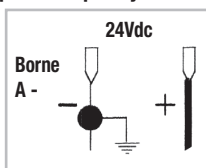
Durant le fonctionnement, les photocellules interviennent tant en ouverture (avec reprise du mouvement en ouverture qu'après de la libération des

photocellules), qu'en fermeture (avec reprise du mouvement inverse qu'après de la libération des photocellules).

DIP 6 ON => NE PAS UTILISER!

ATTENTION: Si la led du récepteur reste allumée, il est possible qu' il y ait des perturbations sur la ligne d'alimentation.

Nous conseillons de relier électriquement à terre les colonnes ou les poteaux de supporte à la borne A - pour protéger les photocellules de sources de dérangement. Faire attention de ne pas provoquer de court-circuit quand les phases d'alimentation sont inversées !



GESTION DE LA FERMETURE IMMÉDIATE PAR LES PHOTOCÉLULES APRÈS LE PASSAGE

DIP 17 ON et DIP 6 OFF => Comme le portail s'ouvre, en passant devant les photocellules, le portail s'arrête. Terminé de transit, après 1 seconde, le portail se ferme.

DIP 17 ON et DIP 6 ON => NE PAS UTILISER!

DIP 17 OFF => fermeture immédiate après le passage par les photocellules désactivée.

N.B.: Il est recommandé de vérifier la fonctionnalité des photocellules au moins une fois à tous les 6 mois.

BARRE PALPEUSE EN OUVERTURE ET FERMETURE (COM-EDGE)

Si la barre palpeuse intervient en ouverture il s'arrête.

Si la barre palpeuse intervient en fermeture il s'arrête.

Si la barre palpeuse demeure occupée (contact NO), aucune manutention automatique n'est permise. Si elles ne sont pas utilisées, ponter les bornes COM-EDGE.

N.B.: Il est recommandé de vérifier la fonctionnalité des barres palpeuses au moins une fois à tous les 6 mois.

ALARME PAR BARRE PALPEUSE

Quand la barre palpeuse intervient en produisant une stop, le portail s'arrête dans la condition d'alerte, signalée par le clignotant actif pour 1 minute.

Durant ou après la minute d'alarme, il est possible de rétablir le fonctionnement du portail en appuyant sur n'importe quel bouton-poussoir de commande.

MONITORAGE DE SÉCURITÉ (A+Test A-)

Par le biais de l'entrée A+ TEST et le DIP 12 ON, il est possible de monitorer les sécurité.

Le monitoring consiste en un «Test Fonctionnel» du cordon, exécuté avant de chaque fermeture.

La fermeture du portail est donc permise seulement si la ou les barre(s) palpeuse(s) ont passé avec succès Test Fonctionnel.

ATTENTION: LE MONITORAGE DE LE SÉCURITÉ PEUT ÊTRE ACTIVÉ AVEC LE DIP 12 IN ON, OU DÉSACTIVÉ AVEC LE DIP 12 IN OFF. EN EFFET, LE TEST FONCTIONNEL DES SÉCURITÉ N'EST POSSIBLE QUE DANS LE CAS OÙ IL S'AGIRAIT DE DISPOSITIFS ÉQUIPÉS D'UN PROPRE ALIMENTATEUR DE CONTRÔLE.

ALARME D'AUTOTEST SÉCURITÉ (DIP 12 ON)

A la fin de l'ouverture, si le monitoring de la sécurité a un résultat négatif, une alarme visualisée par le clignotant qui clignote continuellement survient, dans cette condition la fermeture du portail n'est pas permise, il n'est possible de rétablir la fonctionnalité normale qu'en réparant la barre palpeuse et en appuyant sur une des commandes activées.

BOUTON-POUSSOIR DE STOP (COM-STOP)

Durant toute opération, le bouton-poussoir de STOP exécute l'arrêt du portail.

Si on appuie sur ce bouton à portail totalement ouvert (ou partiellement en utilisant la commande pour piétons), on exclut temporairement la fermeture automatique (si sélectionnée par le biais de DIP 3). Il faut donc donner une nouvelle commande pour le faire refermer.

Au cycle suivant, la fonction fermeture automatique est réactivée (si sélectionnée par le biais de DIP3).

TRAVAIL AVEC HOMME PRESENT, DANS LE CAS DE PANNE DE SÉCURITÉ

Si la barre palpeuse est en panne ou engagé pour plus de 5 secondes, ou si la cellule photoélectrique est en panne ou engagée pour plus de 60 secondes, les commandes OUVERTURE, FERMETURE, K BOUTON et PIETONS fonctionnent seulement à homme present.

La signalisation de l'activation de cette opération est donnée par la LED de programmation qui clignote. Avec cette opération est autorisée l'ouverture ou fermeture seulement en appuyant sur les boutons de contrôle. Le contrôle radio et la fermeture automatique sont exclues parce que leur fonctionnement n'est pas autorisé par les règles.

A la restauration du contact de sécurité, l'opération automatique ou pas à pas est restaurée

après une seconde, et donc aussi la télécommande et la fermeture automatique sont de travail.

Note 1: Au cours de cette opération dans le cas de panne de les barres palpeuses (ou cellules photoélectriques) les cellules photoélectriques (ou barres palpeuses) qui ne sont pas en panne, fonctionnent encore avec l'interruption de l'opération en cours.

Note 2: Le bouton d'arrêt n'est pas considéré comme un contournement de la sécurité dans ce mode, si il est pressé ou en panne, il ne permet pas de tout mouvement.

La manoeuvre à homme present est exclusivement une manoeuvre d'urgence qui doit être effectuée pour des temps brefs et avec la sécurité de la vue quand l'opérateur est en mouvement. Dès possible les protections en panne doivent être rétablies pour un correct fonctionnement.

CLIGNOTANT

N.B.: Ce tableau électronique peut alimenter SEULEMENT LES CLIGNOTANTS AVEC CIRCUIT CLIGNOTANT (Code ACG7059) avec ampoules de 40 W maximum.

FONCTION PRÉ-CLIGNOTEMENT

Avec DIP 8 sur OFF => Le moteur, le clignotant et le ronfleur partent simultanément.

Avec DIP 8 sur ON => Le clignotant et le ronfleur partent 3 secondes avant le moteur.

VOYANT DE SIGNALISATION PORTAIL OUVERT (COM-SIGNAL)

A la tâche de signaler les états de portail ouvert, partiellement ouvert ou quoi qu'il en soit totalement fermé. S'éteint seulement à portail complètement fermé.

Durant la programmation, cette signalisation est activée.

N.B.: Si l'on exagère avec les tableaux des poussoirs ou avec les ampoules, la logique du tableau électronique sera compromise avec blocage possible des opérations.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Humidité	< 95% sans condensation
- Tension d'alimentation	230V~ ±10%
- Fréquence	50/60 Hz
- Absorption maximale de la carte	30 mA
- Microinterruptions de réseau	100 ms
- Puissance maximale du voyant portail ouvert	3W (équivalent à 1 ampoule de 3W ou 5 voyant DEL avec résistance en série de 2,2 Kohm)
- Charge maximale à la sortie clignotant	40W avec charge résistive
- Courant disponible pour photocellules et accessoires	400 mA 24 Vcc
- Courant disponible sur connecteur radio	200 mA 24 Vcc

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES RADIO (seulement modèles CRX)

- Fréquence Réception	433,92MHz
- Impédance	52 Ω
- Sensibilité	>2,24μV
- Temps excitation	300ms
- Temps désexcitation	300ms
- Codes mémorisés	N° 62 au total

- Toutes les entrées doivent être utilisées comme contacts libres de potentiel parce que l'alimentation est générée intérieurement (tension sûre) à la carte et est disposée de façon à garantir le respect de l'isolation double ou renforcée par rapport aux pièces à tension dangereuse.
- Les éventuels circuits extérieurs connectés aux sorties du tableau électronique doivent être exécutés pour l'isolation double ou renforcée par rapport aux pièces à tension dangereuse.
- Toutes les entrées sont gérées par un circuit intégré programmé qui exécute un autocontrôle à chaque démarrage.

SOLUTION DES PROBLEMES

Après avoir effectué tous les raccordements en suivant attentivement le schéma et avoir positionné le portail en position intermédiaire, vérifier l'allumage correct des leds DL2, DL3, DL4, DL5, DL8.

Si les leds ne s'allument pas, en maintenant toujours le portail en position intermédiaire, vérifier les points ci-après et éventuellement remplacer les composants qui ne fonctionnent pas.

DL2	éteinte	Bouton Stop en panne
DL3	éteinte	Fin de course arrêt ouverture en panne
DL4	éteinte	Fin de course arrêt fermeture en panne
DL5	éteinte	Photocellules en panne
DL8	éteinte	Bande de contact de sécurité en panne (Si la bande de contact n'est pas reliée, effectuer la connexion entre COM et EDGE)

Durant le fonctionnement avec opérateur présent, avec DIP n° 1 sur ON, vérifier que durant l'ouverture, la led verte DL6 s'allume et que durant la fermeture, la led rouge DL7 s'allume. Dans le cas contraire, inverser les bornes V et W sur le bornier du moteur.

DEFAULT	SOLUTION
Après avoir effectué les différents raccordements et avoir allumé le courant, toutes les leds sont éteintes.	Vérifier l'intégrité des fusibles F1 et F2. En cas de fusible en panne en utiliser uniquement de valeur adéquate F2 = 5A F1 = 100mA.
Le portail effectue l'ouverture, mais ne se referme pas après le temps configuré.	S'assurer d'avoir configuré le DIP 3 sur ON. Bouton K BUTTON toujours inséré en mode de fonctionnement automatique (DIP 5 OFF). Remplacer le bouton ou interrupteur du sélecteur. Autotest bande de contact échoué => vérifier les raccordements entre le tableau électronique et l'alimentateur des bandes de contact. Attention: si on n'utilise pas un alimentateur pour bandes de contact, le DIP 12 doit être sur la position OFF.
Le portail ne s'ouvre pas et ne se referme pas en actionnant les différents boutons OUVERTURE, FERMETURE, K et RADIO.	Contact bande de contact de sécurité en panne. Contact photocellules en panne avec DIP 6 OFF. Remplacer ou remplacer le contact correspondant.
En actionnant le bouton K ou FERMETURE, le portail n'effectue aucun mouvement.	Impulsion K ou FERMETURE toujours insérée. Contrôler et remplacer les éventuels boutons ou microinterrupteurs du sélecteur.
La sécurité s'est produite pendant la phase de vitesse lente et la porte a inversé le mouvement à basse vitesse, s'arrêtant avant de terminer l'ouverture.	C'est normal. Appuyez sur la commande de fermeture. La porte se ferme à basse vitesse. Une fois que l'interrupteur de fin de course de fin de course a été actionné, en donnant une commande d'ouverture, l'opérateur démarre à grande vitesse. Alerter les piétons de ne pas transiter pendant le mouvement de la porte, en particulier à proximité de la fin du mouvement de fermeture. C'EST TRÈS DANGEREUX!
Lorsque la porte est complètement fermée et que l'interrupteur de fin de course de fermeture est actionné, en donnant l'ordre d'ouverture l'opérateur ne démarre pas à haute vitesse.	1 ° RETIRER IMMÉDIATEMENT L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU SYSTÈME! Le boîtier de l'onduleur a été ouvert sans autorisation et les micro-interrupteurs SW1 et SW2 ont été réglés sur ON. Repositionnez-les sur OFF. Si un fil d'antenne est connecté au couvercle et que vous ne savez pas comment le reconnecter correctement, retirez-le pour éviter de créer un court-circuit en fermant le couvercle. NE LAISSEZ PAS DE SCORES OU DE DÉPÔTS MÉTALLIQUES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUR LE CIRCUIT ÉLECTRONIQUE. 2ème: Si vous donnez une commande au moteur, vous n'entendez pas le relâchement du frein, alors l'aimant de frein est endommagé. Donner des commandes continues brûlera l'onduleur car il sera soumis à des pics de tension continus qui le surchaufferont trop. Commandez un aimant de frein de rechange. Pendant ce temps, déverrouillez l'opérateur et actionnez la porte manuellement.
Maintenant que vous avez terminé le système, vous voulez que la porte soit plus rapide que la façon dont elle a été définie.	Envoyez votre demande à ribind@ribind.it en joignant des photos de la porte, son poids, la vitesse que vous voulez. Vous serez contacté dès que possible. EN RETIRANT LA COUVERTURE DE L'ONDULEUR, VOUS N'AVEZ PAS ACCÈS À UN DISPOSITIF QUI VOUS PERMETTRA DE FAIRE VARIER LA VITESSE DE L'OPÉRATEUR. VOUS NE VALIDER QUE LA GARANTIE.

PLAQUE À CIMENTER



code ACG8105

CRÉMAILLÈRE MOD. 6



acier traité cataphorèse, avec cornière, en barre de 2 m.

code ACS9090

BLOCK



BLOCK - SÉLECTEUR À CLÉ MURAL
BLOCK - SÉLECTEUR À CLÉ ENCASTRER

code ACG1053
code ACG1048

EMETTEUR RADIO SUN



SUN 2CH
SUN CLONE 2CH

cod. ACG6052
cod. ACG6056

SUN 4CH
SUN CLONE 4CH

cod. ACG6054
cod. ACG6058

SPARK



Afin d'optimiser les performances des appareils suscités, il est indispensable d'installer une antenne accordée sur la fréquence du radiorécepteur installé.

N.B. Veiller à ce que le fil central du câble n'entre pas en contact avec l'enveloppe extérieure en cuivre; dans le cas contraire, le fonctionnement de l'antenne serait nul.

L'antenne doit être installée de façon perpendiculaire et être en vue de la télécommande.

FEU CLIGNOTANT SPARK avec carte intermittente incorporée code ACG7059

SUPPORT LATERAL code ACG7042

ANTENNE SPARK 433 code ACG5452

FIT SYNCRO



PHOTOCELLULES MURALES FITSYNCRO

code ACG8026

Portée cloisonnable 10÷20 m.

Plusieurs couples sont appliqués, rapprochés les uns des autres grâce au circuit synchronisé.

Ajouter le **TRANSMETTEUR SYNCRO**

code ACG8028

s'il existe plus de deux couples de photocellules (jusqu'à 4).

COUPLE DE COFFRETS ENCASTRABLES POUR FITSYNCRO

code ACG8051

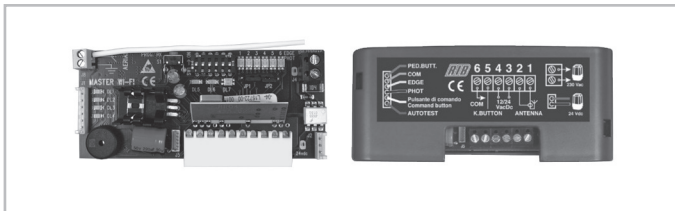
PAIRE DE POTEAUX POUR PHOTOCELLULES FIT SYNCRO

code ACG8057

H = 0,5 m

DISPOSITIFS Wi-Fi

MASTER Wi-Fi



FICHE DE GESTION SYSTÈME SANS FILS
embrochable - 12÷30V ac/dc
avec bornes à visser - 12÷30V ac/dc

code ACG6094
code ACG6099

NOVA Wi-Fi



PHOTOCÉLULES SANS FILS
PAIRE DE PÔTEAUX NOVA

code ACG8037
code ACG8039

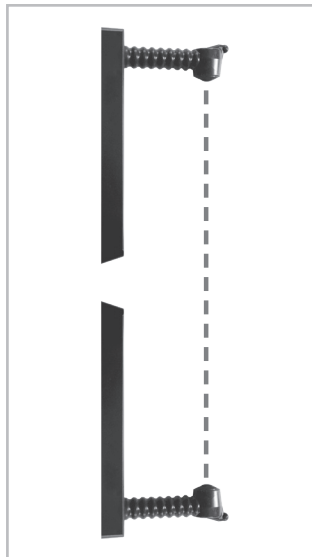
BLOCK Wi-Fi



SÉLECTEUR À CLÉ SANS FILS

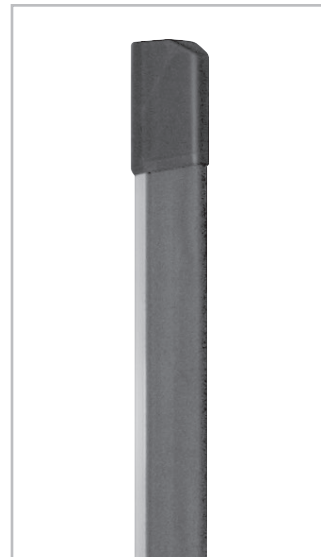
code ACG6098

VERTIGO Wi-Fi



PHOTOCÉLULES SANS FIL POUR
REMPLENER LA BARRE PALPEUSE
VERTIGO Wi-Fi 8 code ACG8042
VERTIGO Wi-Fi 10 code ACG8043

TOUCH Wi-Fi



BARRE PALPEUSE SANS FILS
code ACG3016

TRANSMETTEUR RADIO RED



pour barre palpeuse mécanique ou électrique à alimenter par 3 piles de type AA de 1,5V non comprise.

RED permet la réalisation d'une installation avec barres palpeuses fixées également sur le battant en mouvement sans l'adoption de systèmes d'assemblage de câbles.

Il est conforme à la norme EN13849-1:2007 et associé à un tableau électronique RIB, il est un dispositif de protection de Classe 2.

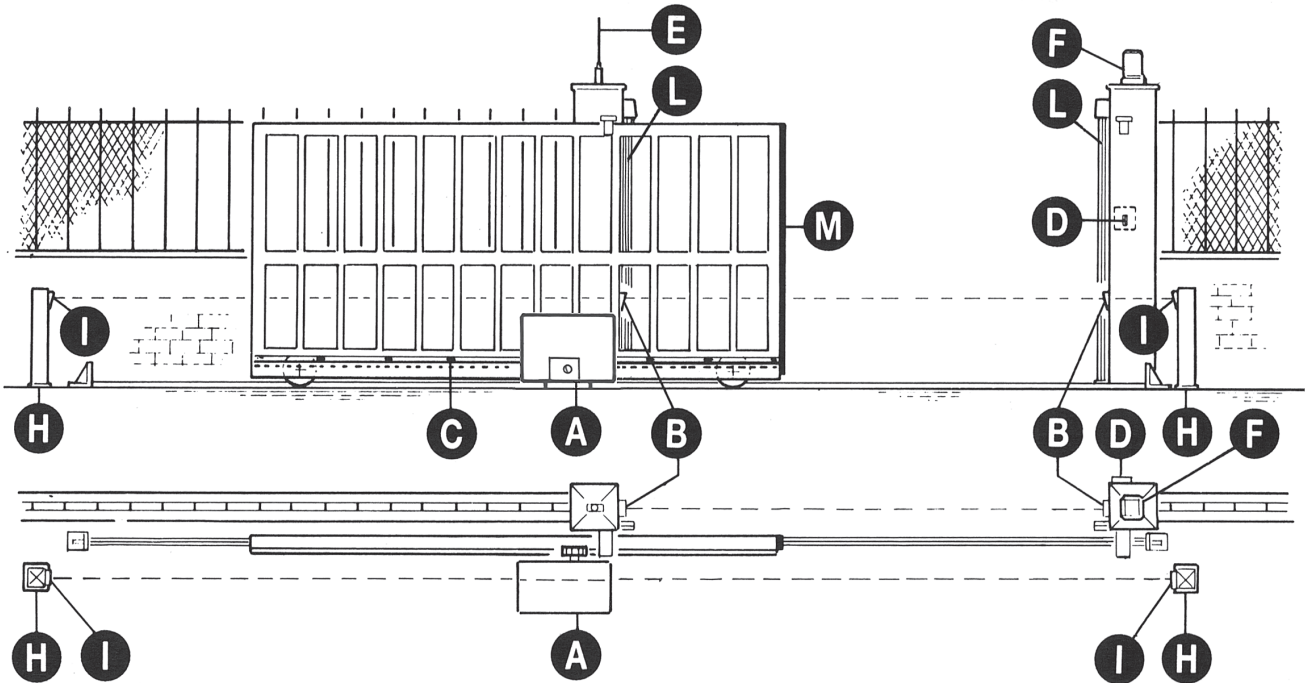
code ACG6202

SPARK Wi-Fi



FEU CLIGNOTANT SANS FILS
SUPPORT LATÉRAL

code ACG7064
code ACG7042



- A - SUPER 8000 FAST operator
- B - Photoelectric cells (external)
- C - Rack M6
- D - Key selector
- E - Tuned aerial
- F - Flashing lamp
- H - Galvanized column for P.E. cells
- I - Photo electric cells (internal)
- L - Safety strip fixed to column
- M - Mechanical or electrical safety strip with RED transmitter

1

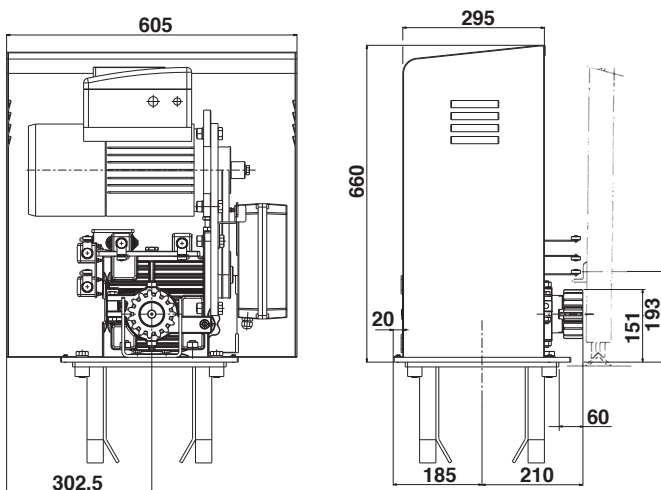
TECHNICAL FEATURES

Irreversible operating devices for sliding gates with a maximum weight of 8000 kg / 13.200 lbs.

SUPER FAST 8000 is designed for continuous use and is equipped with an inverter that allows gradual starts, high speed and a gradual deceleration when reaching the end of the run.

CAUTION: BY REMOVING THE INVERTER COVER YOU WILL NOT HAVE ACCESS TO ANY DEVICE THAT WILL MAKE YOU VARYING THE OPERATOR'S SPEED. YOU WILL ONLY INVALIDATE THE WARRANTY.

Its self-braking motor is useful to limit the inertia of the gate when stopping.



Measurements in mm/inch

TECHNICAL DATA		SUPER 8000 FAST
Max. leaf weight	kg	8000
Operating speed	m/s	0,33
Thrust force to constant turns	N	9000
Max torque	Nm	405
Rack module	M	6
EEC Power supply		400V 3~ 50Hz
Motor capacity	W	3000
Power absorbed	A	6,39
Normative cycles	n°	300 - 95s/2s
Power supply		380V 3~ 60Hz
Motor capacity	W	3000
Power absorbed	A	6,39
Normative cycles	n°	300 - 95s/2s
Power supply		220V 3~ 60Hz
Motor capacity	W	3000
Power absorbed	A	10,8
Normative cycles	n°	300 - 95s/2s
Daily operations suggested	n°	700
Service	%	100
Guaranteed consecutive cycles	n°	700/10m
Lubrification		SHELL OMALA S2 G100
Weight of electroreducer	kg	120
Noise	db	<70
Working temperature	°C	-10 ÷ +55
Protection	IP	55

INSTALLATION SUPER 8000 FAST

CHECKING BEFORE THE INSTALLATION

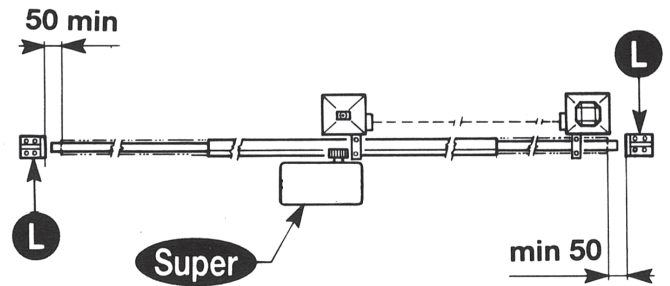
!! THE GATE SHALL MOVE FRICTIONLESS !!

N.B.: Gate features must be uniformed with the standards and laws in force. The door/gate can be automated only if it is in a good condition and its conditions comply with the EN 12604 norm.

- The door/gate leaf does not have to have a pedestrian opening. In the opposite case it is necessary to take the appropriate steps, in accordance with EN 12453 point 6.5.1 (for instance; by preventing the operation of the motor when the pedestrian opening is opened, by installing a safety microswitch connected with the control panel).
- Besides the electrical or mechanical limit switches available on the operators, there must be, on both ends of the installation, a fixed mechanical stopper which stop the gate in the unlikely event of ill functioning of limit switches on the operators. For this reason the fixed mechanical stopper must be of an adequate size to withstand the static and kinetic forces generated by the gate (12) (Fig.2).The guide must be provided with two mechanical stops at its ends (12) (Fig. 2).
- Gate columns shall have anti-derailment guides on their top (Fig. 3), to avoid the unintentional gate release. The guide must be provided with two mechanical stops at its ends (L) (Fig. 2).

N.B.: Eliminate those mechanical stops of the kind described by pic. 3.

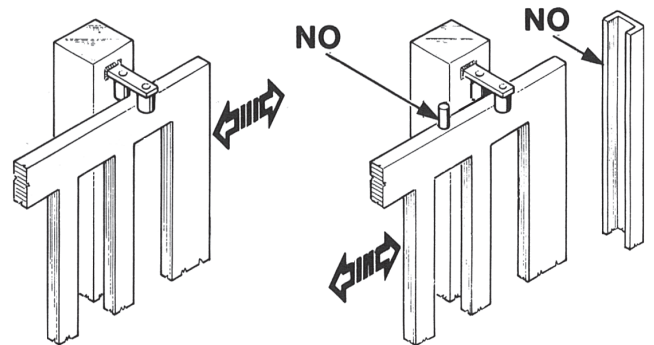
No mechanical stop shall be on top of the gate, since mechanical stops are not safe enough.



2

Parts to install according to EN 12453 standard			
COMMAND TYPE	USE OF THE SHUTTER		
	Skilled persons (out of public area*)	Skilled persons (public area)	Not skilled persons
Hold-to-run operation	A	B	Not possible
Impulsive - in sight (e.g. push-button)	C or E	C or E	C and D, or E
impulsive - out of sight (e.g. remote)	C or E	C and D, or E	C and D, or E
automatic	C and D, or E	C and D, or E	C and D, or E

* a typical example are those doors which do not have access to any public way
 A: Hold-to-run operation made by push-button ex: code ACG2013
 B: Hold-to-run operation made by key selector ex: code ACG1010
 C: Adjustable power of the motor or photocells to respect impact forces as indicated in Annex A
 D: Safety strips and/or other additional devices to reduce the probability of contact with the door.
 E: Devices installed in such a way that a person can not be touched by the door.



3

EMERGENCY RELEASE

To be undertaken after disconnecting power supply.

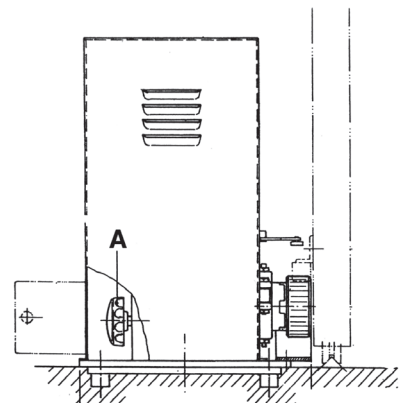
The operator is irreversible and keeps the door closed even without a lockset.

To open the gate manually, in open the motor cover and turn the knob «A» anti-clockwise.

To restore electric working you have to turn the lever clockwise (Fig. 4).

In order to carry out the manual operation of the gate leaf the followings must be checked:

- That the gate is endowed with appropriate handles;
- That these appropriate handles are placed so to avoid safety risks for the operator;
- That the physical effort necessary to move the gate leaf should not be higher than 225 N, for doors/gates for private dwellings, and, 390 N for doors/gates for commercial and industrial sites (values indicated in 5.4.5 of the EN 12453 norm).



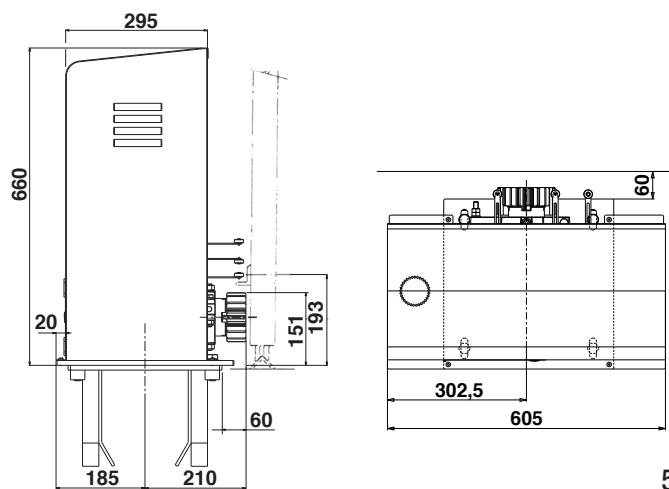
4

MOTOR AND RACK INSTALLATION

SUPER 8000 FAST has a plate to be cemented to the ground and is locked in place by the four supplied 14x45 hex bolts using a N° 22 setscrew wrench. The rack must be fixed at a certain height with respect to the motor base. This height can be varied thanks to the slots on the rack. The rack must not be welded, but simply fixed to the gate with threaded screws. The height needs to be adjusted so that the gate does not rest on the reduction unit traction gear (Fig. 5,6). Holes with a diameter of 7 mm should be made to fix the rack into the gate, and they should be threaded using a M8 type screw tap. The pinion must have a clearance of 1 to 2 mm with respect to the rack.

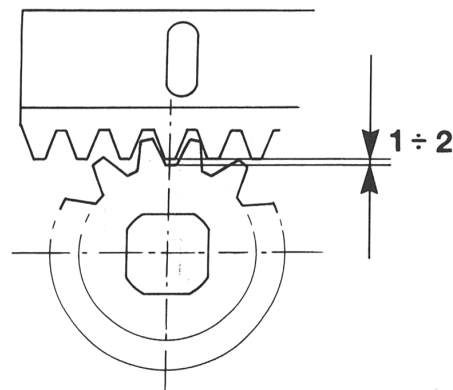
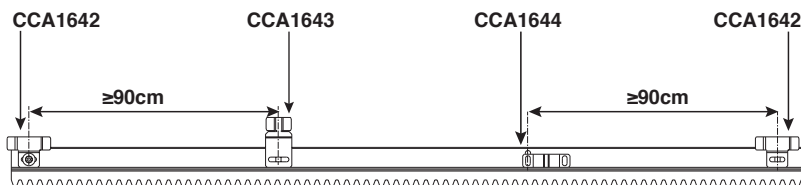
LIMIT SWITCH ADJUSTMENT

SUPER 8000 FAST has 4 independent watertight limit switches mounted on the motor-reducer, that are set to command the start of the deceleration and the stop of the movement of the gate in both direction.



Measurements in mm

5



Fix the deceleration cams CCA1643 and CCA1644 as shown in the drawing.

6

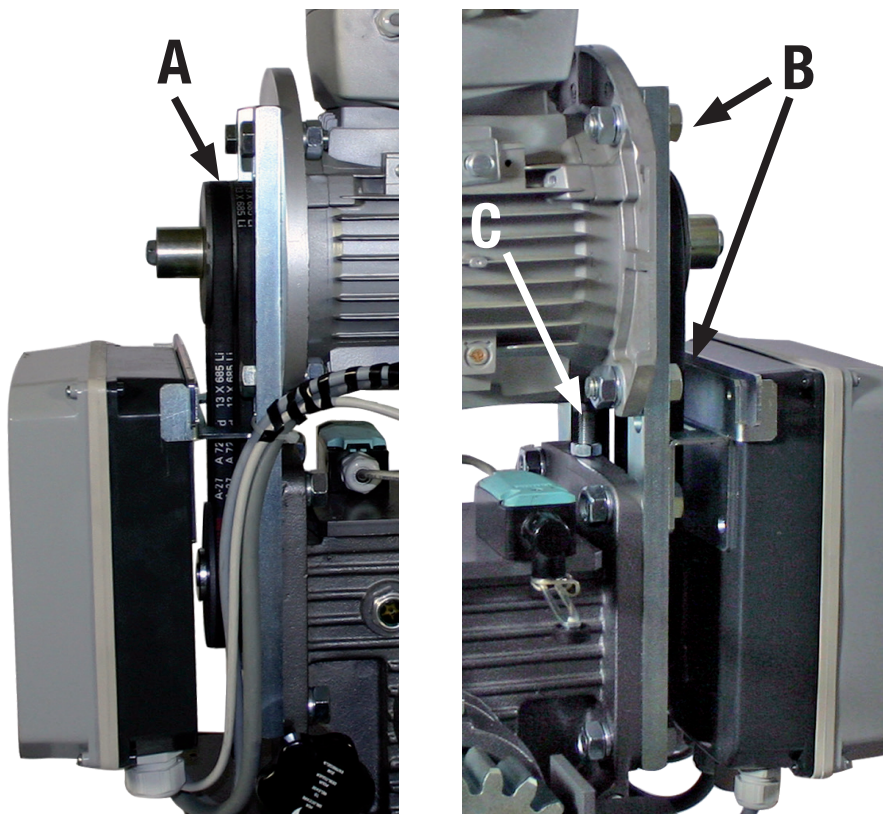
ADJUSTING THE V-BELTS

SUPER 8000 FAST has two V-belts (A) that transmit power from the motor unit to the reduction gear. These two belts are adjustable and their tension can be varied by shifting the motor unit in height. To do this, use a N° 22 wrench to release the four bolts (B) that fix the motor to the slideways. Now use a N° 17 wrench to turn the screw (C) between the reduction gear and motor clockwise to slacken the belts, or anticlockwise to tighten them. NOTE: It is absolutely essential to comply with this procedure to prevent the reduction gear from being excessively stressed by kick-back from the gate when starting, stopping and reversing (the part should be replaced every 2 years). NOTE: The V-belts will have already been adjusted when SUPER 8000 FAST is supplied.

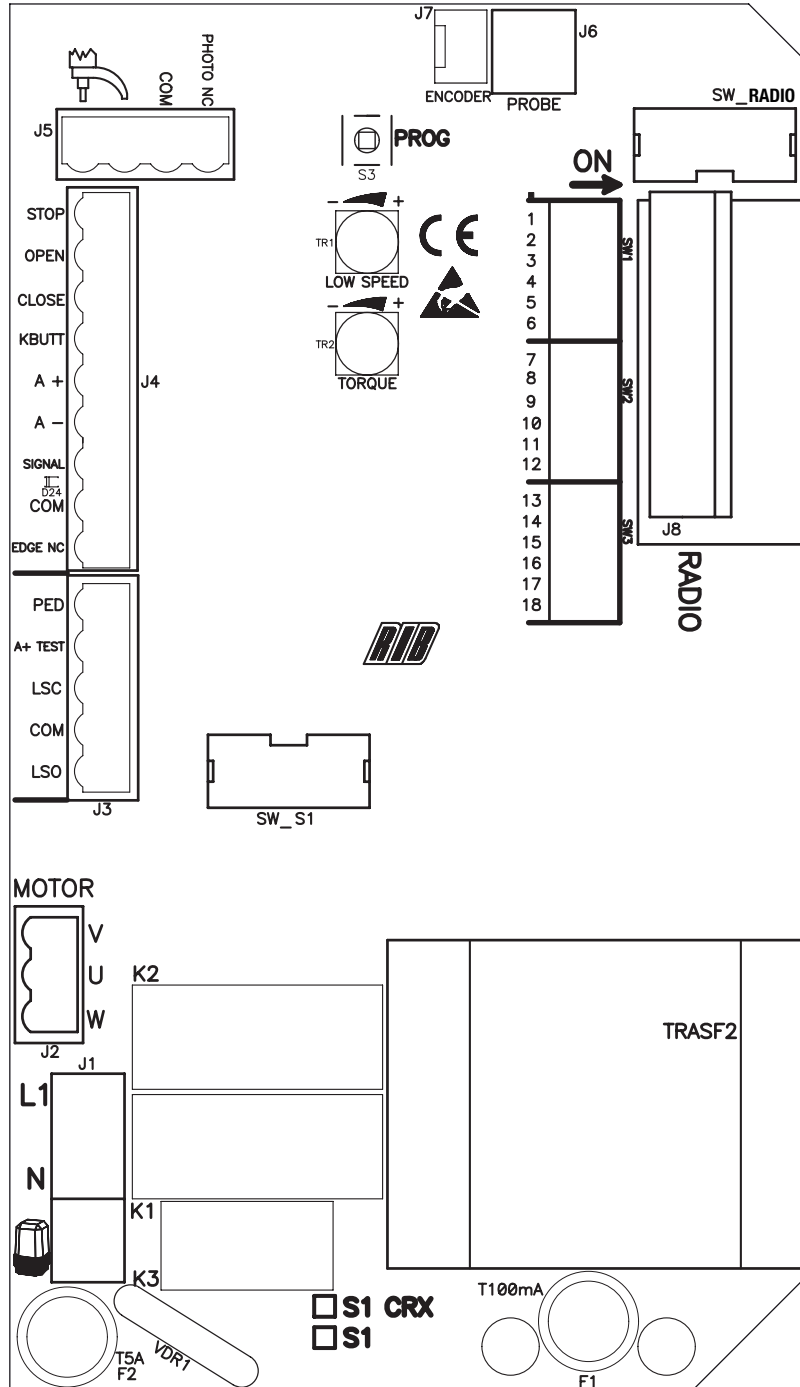
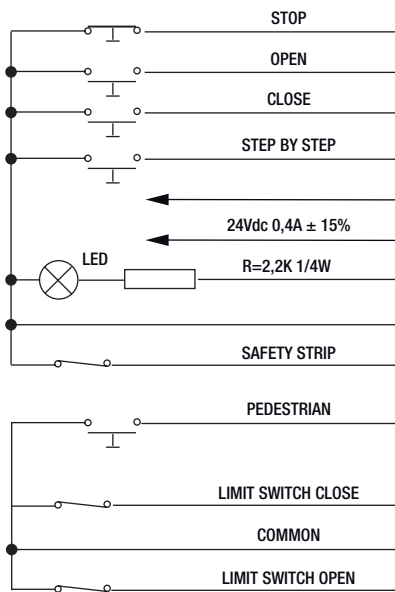
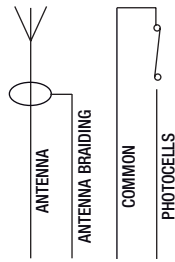
MAINTENANCE

To be undertaken only by specialized staff after disconnecting power supply. Clean the sliding guide of stones and dirt periodically only when the gate does not move.

ATTENTION : The box of the Inverter group is sealed. If the seal is removed, the warranty will be considered void.






IT IS COMPULSORY TO SET
DIP 13 IN THE ON POSITION

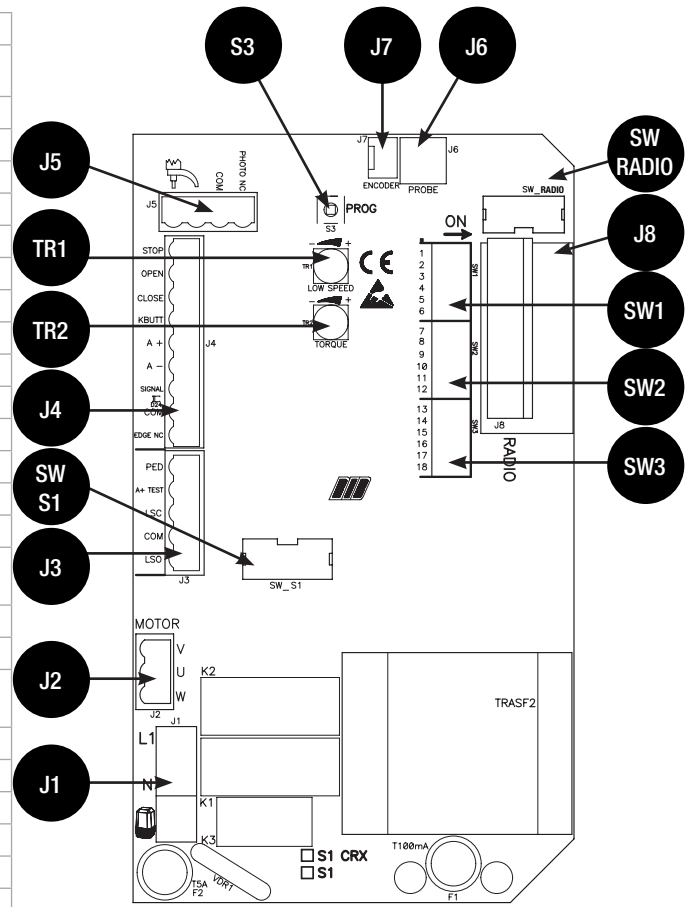


BLINKER
230Vac 40W

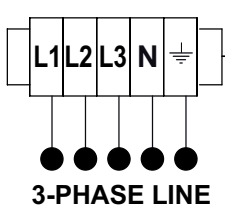
POWER SUPPLY
230Vac 50 Hz

A - CONNEXIONS

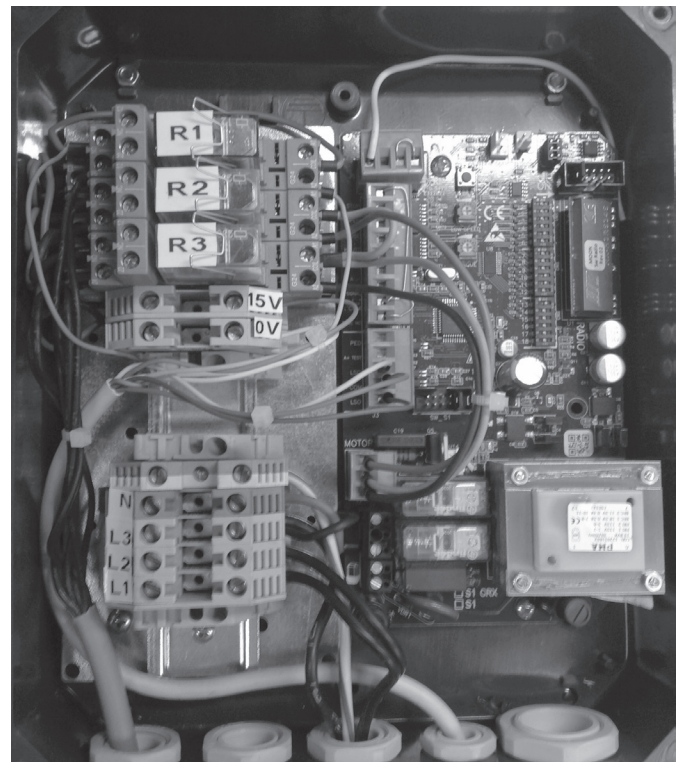
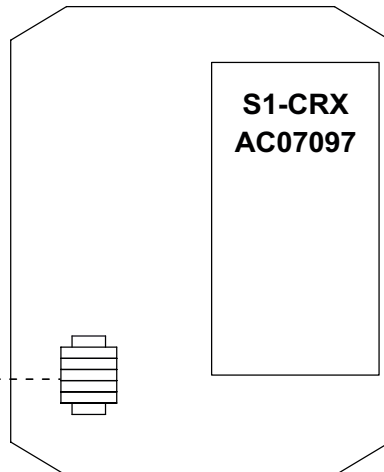
J1	L1 - N	230Vac 50/60Hz POWER SUPPLY (120Vac/60Hz UPON REQUEST)
		BLINKER (40 W MAX.)
J2	U	MOTOR COMMON CONNECTION
	V-W	MOTOR PHASES CONNECTIONS
J3	PED. BUTT.	PEDESTRIAN OPENING CONTACT (NO)
	A+ TEST	+24Vdc SAFETY STRIP SELF-TEST POWER SUPPLY
	LSC	CLOSE LIMIT SWITCH THAT CUTS OFF THE MOTOR IN CLOSING
	COM	LIMIT SWITCH COMMON CONTACT
	LSO	OPEN LIMIT SWITCH THAT CUTS OFF THE MOTOR IN OPENING
J4	STOP	STOP CONTACT (NC)
	OPEN	OPENING CONTACT (NC)
	CLOSE	CLOSING CONTACT (NC)
	K. BUTT.	SINGLE PULSE CONTACT (NO)
	A+	ACCESSORIES POWER SUPPLY +24Vdc
	A-	ACCESSORIES POWER SUPPLY -24Vdc
	SIGNAL	GATE OPEN INDICATOR 24Vdc
	COM	COMMON CONTACT (common line for all the command and safety inputs)
	EDGE NC	SAFETY STRIP CONTACT (NC)
	J5	AERIAL
COM		COMMON CONTACT (common line for all the command and safety inputs)
PHOTO NC		PHOTOCELLS CONTACT (NC)
J6	PROBE	-
J7	ENCODER	-
J8	RADIO	CONNECTOR FOR EXTERNAL RADIO RECEIVER 24Vdc
S3	PROG.	PROGRAMMING BUTTON
TR1	LOW SPEED	-
TR2	TORQUE	-
SW RADIO		DO NOT REMOVE ANY JUMPER! OTHERWISE THE OPERATOR WILL NOT WORK!
SW S1		DO NOT REMOVE THE JUMPER! OTHERWISE THE OPERATOR WILL NOT WORK!
SW1		DIP-SWITCHES
SW2		
SW3		



NC: NORMALLY CLOSED CONTACT
NO: NORMALLY OPEN CONTACT



Install a Residual Current Circuit Breaker like **ABB F204A-25/0,3**



POINT B - SETTINGS

- DIP 1** MOTOR ROTATION DIRECTION CHECK (See Point C)
- DIP 2** PROGRAMMING (See Point D)
- DIP 1-2** STORAGE/DELETION OF RADIO CODES FOR COMPLETE OPENING (DIP 1 ON followed by DIP 2 ON) (POINT F)
- DIP 1-3** STORAGE/DELETION OF RADIO CODES FOR PEDESTRIAN OPENING (DIP 1 ON followed by DIP 3 ON) (POINT G)
- DIP 2-1** PROGRAMMING OF PEDESTRIAN OPENING (See Point E)
- DIP 3** ON - Automatic Closing ENABLED
OFF - Automatic Closing DISABLED
- DIP 4** ON - Radio receiver STEP BY STEP
OFF - Radio receiver AUTOMATIC
- DIP 5** ON - STEP BY STEP
Single pulse contact (K BUTT)
Pedestrian button (PED BUTT)
OFF - AUTOMATIC
Single pulse contact (K BUTT)
Pedestrian button (PED BUTT)
- DIP 6** ON - **DO NOT USE !**
OFF - Photocells always active
- DIP 7** OFF
- DIP 8** ON - Blinker pre-flashing
OFF - Blinker normal flashing
- DIP 9** ON
- DIP 10** OFF
- DIP 11** OFF
- DIP 12** ON - Safety strip self test ENABLED
OFF - Safety strip self test DISABLED
- DIP 13** ON
- DIP 14** OFF
- DIP 15** OFF
- DIP 16** OFF
- DIP 17** ON - close command after the transit through the photocell ENABLED
OFF - close command after the transit through the photocell DISABLED
- DIP 18** ON - Working with motors 120V 60Hz
OFF - Working with motors 230V 50-60Hz

LED WARNINGS

- DL1 - programming activated (red)
DL2 - stop contact NC (red)
DL3 - open limit-switch contact (red)
DL4 - close limit-switch contact (red)
DL5 - photocell contact (NC) (red)
DL6 - gate opening (green)
DL7 - gate closing (red)
DL8 - safety strip contact (NC) (red)
DL9 - Encoder output state
DL10 - radio code programming (green)

FUSES

- F1 T100mA Fuse for accessories protection
F2 T5A Fuse for motor windings protection

RELAYS AND MOTOR CONTROL

- K1 => Opening command
K2 => Closing command
K3 => Flashing light command
Q5 => TRIAC - Motor command in opening and closing

POINT C - MOTOR ROTATION DIRECTION CHECK

This operation is meant to help the installer during the installation and for further future controls.

- Unlock the operator with the Manual Release, slide the leaf open about halfway and lock the operator again.
- Turn **DIP1 to ON** position, LED DL1 starts blinking
- Press and hold the **PROG.Button**, the gate will open or close. Release the button and the gate will stop. Press and hold again, the gate will move in the opposite direction. The S1 control board has two movement leds
 - DL6 the GREEN led for OPENING
 - DL7 the RED led for CLOSING

When you press and hold the PROG.Button, if the gate opens with the green led on then you may proceed to step 4.

If the gate moves in the wrong direction compared with the movement leds:

- turn OFF the main AC power
 - reverse the V and W motor cables position (the blue motor cable must be always in the U position)
 - reverse the limit switch wires marked LSO and LSC
 - turn ON the main AC power and check again the motor direction
- 4 - Press and hold the **PROG.Button** to close completely the gate. Turn DIP1 to OFF, the RED led DL1 will stop blinking.

During Point C procedure, safety devices (photocells and safety strip), stop button input are not active.

(#) In Point D and Point E procedures, all of them will be active, so they must be properly installed and connected to the control board. Any changing of the safety devices input state, will stop the Point D and Point E procedure that must be repeated from the beginning.

POINT D - PROGRAMMING (#)

- The gate must be fully closed.
- Turn **DIP2 to ON** position, LED DL1 starts blinking
- Press **PROG.Button**, motor opens.
- Once reached the open position, the open limit switch will cut out motor and the gate travelling will be stored. The gap of time between now (stop of motor) and the next pressing of the PROG.Button (see step 5 below) will be then stored as waiting time for Automatic Closing feature.
- Press **PROG.Button**, gate closes and the Automatic Closing time is stored (see DIP3 function to enable or disable the Automatic Closing feature).
- The LED DL1 will turn OFF, signalling exit from the Point D procedure. Closing of the gate will be carried out at normal speed and only on approaching total closing at low speed (depending on the adjustment of LOW SPEED trimmer).
- When the gate leaf reaches the close limit switch plate, the motor stops.
- Turn **DIP2 to OFF** position.

POINT E - PROGRAMMING OF PEDESTRIAN OPENING (#)

THE DIP7 MUST BE TURNED ON

- The gate must be fully closed.
- Turn **DIP2 to ON** position, the LED DL1 starts blinking quickly
- Immediately, turn also **DIP1 to ON** position, the LED DL1 starts blinking slowly
- Press the pedestrian pushbutton **PED.Button**, the gate opens
- When the gate leaf is opened enough for the pedestrian crossing, press the pedestrian pushbutton **PED.Button** to stop the travel (thus defining the opening stroke of the motor). The gap of time between now (stop of the motor) and the next pressing of the PROG.Button (see step 6 below) will be stored as waiting time for Pedestrian Automatic Closing feature.
- Press the pedestrian pushbutton **PED.Button**, gate closes and the Pedestrian Automatic Closing time is stored (see DIP3 function to enable or disable the Automatic Closing feature).
- Turn **DIP1 to OFF** position
- Turn **DIP2 to OFF** position

POINT F - PROGRAMMING RADIO CODES FOR COMPLETE OPENING (UP TO 62 CODES - ONLY FOR CRX MODELS)

You can only programme the codes if the gate is closed.

- Position DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON.
- The red programming DL1 LED will flash ON and OFF, one second on each, for 10 seconds.
- Press the remote control button (normally channel A) within the 10 seconds proscribed. If the remote control has been correctly programmed, the DL10 LED (green) will flash once.
- The code programming time resets automatically so that you can programme the next remote control.
- To finish programming, let 10 seconds pass and then press the PROG. button briefly. The red DL1 LED will stop flashing.
- Reposition DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.
- You have completed the procedure

PROCEDURE FOR DELETING ALL RADIO CODES USED ONLY FOR COMPLETE OPENING

You can only delete the codes if the gate is closed.

- Position DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON.
- The red programming DL1 LED will flash ON and OFF, one second on each, for 10 seconds.
- Press and hold the PROG button for 5 seconds. The green DL10 LED will flash twice to confirm that the stored codes have been deleted.
- The red programming DL1 LED remains active and you can programme new codes as

shown above if required.

5 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.

6 - You have completed the procedure.

HOW TO CHECK IF THE MEMORY IS FULL FOR RADIO CODES USED ONLY FOR COMPLETE OPENING

You can only check the memory if the gate is closed.

1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON.

2 - The green DL10 LED will flash 6 times if the memory is full (64 codes have been stored).

3 - After this, the DL1 programming LED will remain active for 10 seconds, so that you can delete all codes if required.

4 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.

5 - You have completed the procedure

POINT G - PROGRAMMING RADIO CODES FOR PEDESTRIAN OPENING (UP TO 62 CODES - ONLY FOR CRX MODELS)

You can only programme the codes if the gate is closed.

1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON.

2 - The red programming DL1 LED will flash ON and OFF, one second on each, for 10 seconds.

3 - Press the remote control button (normally channel B) within the 10 seconds proscribed. If the remote control has been correctly programmed, the DL10 LED (green) will flash once.

4 - The code programming time resets automatically so that you can programme the next remote control.

5 - To finish programming, let 10 seconds pass and then press the PROG. button briefly. The red DL1 LED will stop flashing.

6 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.

N.B: IF THE DL1 LED CONTINUES TO FLASH RAPIDLY, THIS MEANS THAT DIP 1 IS STILL POSITIONED TO ON AND ANY MANOEUVRE HAS BEEN DELETED.

7 - You have completed the procedure.

PROCEDURE FOR DELETING ALL RADIO CODES USED ONLY FOR COMPLETE OPENING

You can only delete the codes if the gate is closed.

1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON.

2 - The red programming DL1 LED will flash ON and OFF, one second on each, for 10 seconds.

3 - Press and hold the PROG button for 5 seconds. The green DL10 LED will flash twice to confirm that the stored codes have been deleted.

4 - The red programming DL1 LED remains active and you can programme new codes as shown above if required.

5 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.

6 - You have completed the procedure.

HOW TO CHECK IF THE MEMORY IS FULL FOR RADIO CODES USED ONLY FOR COMPLETE OPENING

You can only check the memory if the gate is closed.

1 - Position DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON.

2 - The green DL10 LED will flash 6 times if the memory is full (64 codes have been stored).

3 - After this, the DL1 programming LED will remain active for 10 seconds, so that you can delete all codes if required.

4 - Reposition DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.

5 - You have completed the procedure.

FUNCTIONING OF CONTROL ACCESSORIES

ATTENTION: ONLY IMPULSIVE COMMANDS HAVE TO BE CONNECTED.

Make sure that any other type of command accessories (e.g. mass detectors) used on the installation are set in the IMPULSIVE mode, otherwise, the gate will be operated even without the protection of the safety devices.

STEP BY STEP or AUTOMATIC commands (K BUTT, PED.Button)

DIP5 - ON The K BUTT and PED.Button perform the step by step cyclic command open-stop-close-open-stop-etc.

DIP5 - OFF The K BUTT and PED.Button perform the automatic command:

- the open command, if pressed with the gate completely closed
- the close command, if pressed with the gate completely opened
- no effect, if pressed during the gate opening
- the gate re-open, if pressed while the gate is closing

The K BUTT opens the gate completely, whereas the PED.Button opens the gate partially as described in Point E.

STEP BY STEP or AUTOMATIC commands (radio command)

DIP4 - ON The RADIO COMMAND perform the step by step cyclic command open-stop-close-open-stop-etc.

DIP4 - OFF The RADIO COMMAND perform the automatic command:

- the open command, if pressed with the gate completely closed
- the close command, if pressed with the gate completely opened
- no effect, if pressed during the gate opening
- the gate re-open, if pressed while the gate is closing

OPEN BUTTON (COM-OPEN)

The button controls the opening movement when the gate is stationary. If activated while closing, it reopens the gate.

CLOCK FUNCTION

If you want the Clock Function must request S1 with firmware version 06 NOUP SPECIFIC for the CLOCK USE.

ATTENTION: A CLOCK CONNECTED TO S1 with fw 04 or more ACTIVATES THE OPENING MOVEMENT OF THE GATE WITHOUT HAVING THE PROTECTION OF THE SAFETY DEVICES!

The Clock Function permits to keep the gate opened even if, for example, the Automatic Closing is enabled (DIP3 ON) or somebody commands the gate closing.

It is useful during rush hours, when traffic is heavy and the flow is slow (e.g. entrance/exit of employees, emergencies in residential areas or car parks and, temporarily, for removal vans) and it's necessary to keep the gate opened.

CLOCK FUNCTION APPLICATION

It is necessary to request a S1 control panel with firmware version 06 NOUP SPECIFIC for the CLOCK USE.

It can be done by connecting a switch and/or a daily/weekly clock either in parallel to the OPEN button or instead of the OPEN button. When the control board receives this command, the gate will open and by keeping this contact closed for all the time of the gate opening, the Clock Function is automatically activated. In fact, once reached the open position, the gate will remain opened and all of the control board functions are blocked. Only when OPEN contact is released, the control board functions are re-activated and the gate will close immediately.

PEDESTRIAN command (PED.Button - COM)

This command is useful to open the gate partially, just enough, for example, to permit a pedestrian crossing, see Point E procedure.

From the Pedestrian opening position the Automatic Closing can be enabled or disabled with DIP3. From the Pedestrian opening position, the gate can be completely opened by the OPEN or by the K BUTT button or by the RADIO button.

AUTOMATIC CLOSING (from the COMPLETE open position)

The Automatic Closing from the complete open position can be enabled turning ON the DIP3. The maximum gap of time that can be programmed is 5 minutes (see Point D).

AUTOMATIC CLOSING (from the PEDESTRIAN open position)

The Automatic Closing from the pedestrian open position can be enabled turning ON the DIP3. The maximum gap of time that can be programmed is 5 minutes (see Point E).

FUNCTIONING OF SAFETY ACCESSORIES

PHOTOCELL (PHOT - COM)

In case the switch DIP6 is in the OFF position, the photocells are active both in gate opening and in gate closing. In this configuration, if an obstacle cuts the photocell beam:

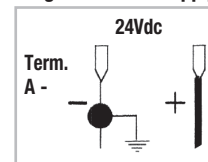
- while the gate is closing, the gate will open
- while the gate is opening, the gate will stop and will restart opening when the obstacle is removed
- while the gate is still, it will not move neither in opening nor in closing

DIP6 is in the ON position: DO NOT USE !

ATTENTION: In case the receiver led remains lit, malfunctioning of the main supply is suspected.

It is advisable to connect electrically to earth the columns or the photocells stands to the terminal A -, to shield the photocells from external noise.

Be careful not to short circuit the system when the supply phases are inverted!



AUTOMATIC CLOSING after the transit through the photocell (DIP17 ON)

This option could be useful to close automatically the gate when the vehicle left and disengaged the photocell beam. If the DIP17 is turned ON, this function is activated and the PHOTO input will have two purposes:

- detect the obstacle and prevent the gate movement in according with the DIP6 position
- close the gate as soon as the vehicle leaves the photocell beam

If DIP17 ON and DIP6 OFF

If the gate is opening and a vehicle crosses the photo beam, the gate will stop. When the vehicle leaves, the gate will close automatically after 1 second pause.

If DIP17 ON and DIP6 ON - DO NOT USE !

If the complete gate open position is reached before the vehicle leaving, the DIP17 will be ignored and the automatic closing will be managed in according to the DIP3 position.

PAY ATTENTION: it is highly recommended to check photocells operation at least every 6 months.

SAFETY STRIP (EDGE - COM)

If it intervenes during opening, it stops.

If it intervenes during closing, it stops.

If the safety strip remains engaged (NO contact), no automatic movement is allowed.

In case the safety strip is not installed, this contact must be short circuited with a wire jump (from EDGE to COM) to permit the gate to operate.

PAY ATTENTION: it is highly recommended to check safety-strips operation at least every 6 months.

SAFETY STRIP ALARM

After the stop given by the intervention of the safety edge, the gate stops in alarm mode and this is signaled by the blinker on for 1 minute.

During or after the minute of alarm, the normal gate operations can be restored by pressing any push button.

TESTING THE SAFETIES (DIP12 ON)

The DIP12 ON enables the Test of safeties.

The Test is performed every time the gate completes a full opening.

It is suitable only if the safeties are equipped with a dedicated power supply input.

In fact, the safeties power supply input has to be connected to the A+TEST and A- outputs (DIP12 ON).

Automatically, every time the gate completes a full opening, just before closing, the control board switches OFF the A+TEST and A- power supply output for a very short time.

While the safeties power supply is switched OFF, if everything is working fine the safeties contact (EDGE - COM) must open.

In case the test fails, no other gate manoeuvre will be allowed and the alarm state will be signalled by the Blinker that will remain on.

NOT ALL THE SAFETIES CAN BE TESTED, THUS THE SWITCH DIP12 MUST BE LEFT OFF.

STOP BUTTON (COM-STOP)

During all the gate movement, the STOP button will stop the motor.

If it is pressed when the gate is still and completely open (or partially open in the pedestrian position), automatic closing will be temporarily disabled even if DIP3 is turned ON. Therefore, a new command will be needed to close the gate.

FUNCTIONING IN DEAD MAN MODE WHEN THE SAFETY DEVICES ARE FAILING

If the safety edge fails or remains engaged for more than 5 seconds, or if photocell fails or remain engaged for more than 60 seconds, the OPEN, CLOSE, K BUTTON and PEDESTRIAN commands will work only in dead man mode.

The signal that this mode has been activated is given by the blinking of the programming led. With the blinking of the programming led, the opening and closing operation are allowed only with the command button pressed and held. The radio commands and that of automatic closing, will be excluded, since their use in this mode, is not allowed by the norms.

Once the failing safety device is repaired, in automatic after 1 second, all standard commands that were selected, such as step by step, automatic mode, radio commands and automatic closing start functioning again.

Note 1: during this functioning in dead man mode, in case of damage to the safety strips (or photocells) the photocells (or safety strips) still work by interrupting the operation in progress.

Note 2: the stop command is not to be considered a safety command that can be bypassed in this mode. Therefore, when pressed or damaged, it will not allow any movement of the gate.

The dead-man operation is only an emergency operation which must be activated for a very short period and with the complete installation at sight so to have a secure and safe control of the system. As soon as possible however, the failing safety devices must be repaired and activated.

FLASHING LIGHT

Connect the flashing light to J1 flashing light outputs, use flashing lights ACG7059 and bulbs of 40W maximum.

NOTE: This electronic K board can only supply power to FLASHING LIGHTS with inbuilt flashing circuit.

PRE-FLASHING function

The DIP8 in the ON position enables the pre-flashing, the FLASHING LIGHT starts working 3 seconds before every movement of the gate.

The DIP8 in the OFF position disables any pre-flashing, the FLASHING LIGHT and the motor will star at the same time.

OPEN GATE INDICATOR (SIGNAL-COM)

It indicates the gate status: open, partially open or not completely closed.

It switches off only when the gate is completely closed.

During programming, this indicator is active.

NOTE: if button panels or bulbs are in excess, the electronic board logic will be impaired and operations might stop.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Humidity < 95% without condensation
- Power voltage 230V~ ±10%
- Frequency 50/60Hz
- Maximum board absorption 30mA
- Interruptions in electricity supply 100ms
- Maximum load of open gate output 3 W (equal to 1 3W bulb or to 5 LEDs connected in series through a resistor of from 2.2 Kohm)
- Blinking unit maximum output load 40W with resistive load
- Current available for photocells and accessories 400mA 24Vdc
- Current available on radio connector 200mA 24Vdc

TECHNICAL RADIO SPECIFICATIONS (Only CRX models)

- Reception frequency 433,92MHz
- Impedance 52 Ω
- Sensitivity >2.24µV
- Excitation time 300ms
- De-excitation time 300ms
- Codes in store N° 62 total

- All the inputs must be used as clean contacts because the power supply is generated internally (safe voltage) in the card and it is set in a way to guarantee the use of the double insulation and reinforced in relation to parts with hazardous voltage.
- Any external circuits connected to the outputs of the control board, must be carried out to make sure the double or reinforced insulation is used in relation to parts with hazardous voltage.
- All the inputs are run by a programmed integrated circuit which carries out a self-check at the beginning of each operation.

TROUBLE SHOOTING

After having carried out all connections, by carefully following the layout and having positioned the gate in intermediate position, check the correct ignition of LEDS DL2, DL3, DL4, DL5, DL8.

In case of no ignition of the LEDS, always with gate in intermediate position, check the following and replace any faulty components.

- DL2 switched off Faulty Stop button
- DL3 switched off Faulty opening limit switch
- DL4 switched off Faulty closing limit switch
- DL5 switched off Faulty photocells
- DL8 switched off Faulty safety edge (In case the edge is not connected, carry out jumper between COM and EDGE)

During functioning with personnel present, with DIP 1 at ON, check that during opening the green DL6 LED switches on and that during closing the red DL7 LED switches on. If not, invert clamps V and W on the motor terminal board.

FAULT	SOLUTION
After having carried out the various connections and having supplied voltage, all the LEDS are switched off.	Check the integrity of fuses F1 and F2. In case of interrupted fuse use only of adequate value F2 = 5A F1 = 100mA.
The gate opens but does not close after the time set.	Ensure to have set DIP 3 at ON. Button K BUTTON always inserted in automatic functioning mode (DIP 5 OFF). Replace button or switch of the selector switch. Failed edge self-test => check the connections between electronic board and edge feeder. Attention: if not using a feeder for edges, DIP 12 must be at OFF position.
The gate does not open or close by activating the various OPEN, CLOSE, K and RADIO buttons.	Faulty safety edge contact. Faulty photocells contact with DIP 6 OFF. Fix or replace the relative contact.
By activating the K or CLOSE button the gate does not move.	Impulse K or CLOSE always inserted. Check and replace any buttons or micro-switches of the selector switch.
Safety occurred during the slow speed phase and the gate reversed the movement at slow speed, stopping before completing the opening.	It's normal. Press the CLOSE command. The gate will close at slow speed. Once the close limit switch has been pressed, by giving an opening command the operator will start at high speed. Alert pedestrians not to transit during gate movement, especially while close to completing the closing movement. IT'S VERY DANGEROUS!
When the gate is completely closed and the closure limit switch is pressed, giving the opening command the operator does not start at high speed.	1 ° IMMEDIATELY CUT OFF THE POWER SUPPLY ! The inverter box has been opened without authorization and the microswitches SW1 and SW2 have been set to ON. Reposition them in OFF. If an antenna wire is connected to the cover and you do not know how to reconnect it properly, remove it to avoid creating a short circuit by closing the cover. DO NOT LEAVE SCORES OR METAL DEPOSITS OF ANY KIND ON THE ELECTRONIC CIRCUIT. 2nd: If giving a command to the engine you do not hear the electrobrake being released, then the brake magnet is damaged. Giving continuous commands will burn the inverter because it will be subjected to continuous voltage peaks that will overheat it too much. Order a brake magnet replacement. In the meantime, unlock the operator and operate the gate manually.
Now that you have finished the system, you want the gate to be faster than how it was set.	Send your request to ribind@ribind.it attaching photographs of the door, its weight, the speed you want. You will be contacted as soon as possible. BY REMOVING THE INVERTER COVER YOU WILL NOT HAVE ACCESS TO ANY DEVICE THAT WILL MAKE YOU VARYING THE OPERATOR'S SPEED. YOU WILL ONLY INVALIDATE THE WARRANTY.

PLATE TO BE CEMENTED



code ACG8105

MODULE 6 RACK



with CATAPHORESIS treatment, right angle in 2 m - 6,56 feet bars. code ACS9090

BLOCK



BLOCK KEY SELECTOR FOR WALL-INSTALLATION
BLOCK KEY SELECTOR TO BUILA-IN

code ACG1053
code ACG1048

RADIO TRANSMITTER SUN



SUN 2CH cod. ACG6052
SUN CLONE 2CH cod. ACG6056

SUN 4CH cod. ACG6054
SUN CLONE 4CH cod. ACG6058

SPARK



In order to make the systems mentioned above give the best performances, you need to install an antenna tuned on the frequency of the radio receiver installed.

N.B. Pay attention to not let the central wire of the cable to come into contact with the external copper sheath, since this would prevent the antenna from working.
Install the antenna vertically and in such a way the remote control can reach it.

SPARK BLINKER WITH IN-BUILT INTERMITTENT CARD code ACG7059
LATERAL SUPPORT code ACG7042
SPARK ANTENNA 433 code ACG5452

FIT SYNCRO



FIT SYNCRO PHOTOCELLS for the wall-installation code ACG8026

The range you can set is 10-20 m, 30÷60ft.

You can fit many couples close together thanks to the synchronising circuit.

Add the **SYNCRO TRANSMITTER** code ACG8028

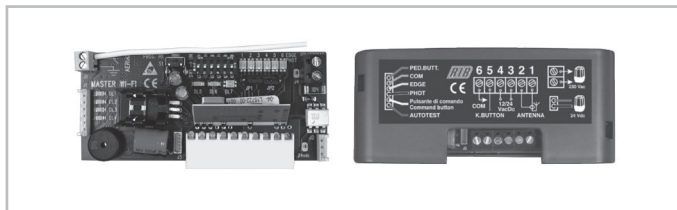
for more than 2 photocells couples (up to 4).

COUPLE OF BUILT-IN BOXES FOR THE FIT SYNCRO code ACG8051

PAIR OF COLUMNS FOR FIT SYNCRO H = 0,5 m code ACG8057

Wi-Fi DEVICES

MASTER Wi-Fi



RECEIVER CARD TO MANAGE WIRELESS SYSTEM
with connector - 12÷30V ac/dc
with terminal block - 12÷30V ac/dc

code ACG6094
code ACG6099

NOVA Wi-Fi



PHOTOCELLS WITHOUT WIRES
PAIR OF COLUMNS NOVA

code ACG8037
code ACG8039

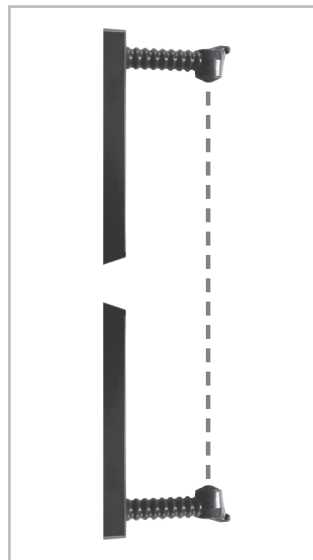
BLOCK Wi-Fi



KEY SELECTOR WITHOUT WIRES

code ACG6098

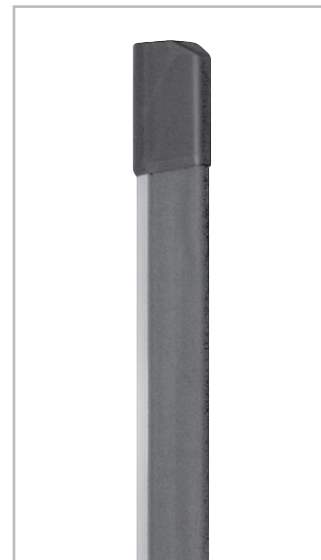
VERTIGO Wi-Fi



WIRELESS PHOTOCELLS SUBSTITUTING
THE SAFETY STRIP8

VERTIGO Wi-Fi 8 code ACG8042
VERTIGO Wi-Fi 10 code ACG8043

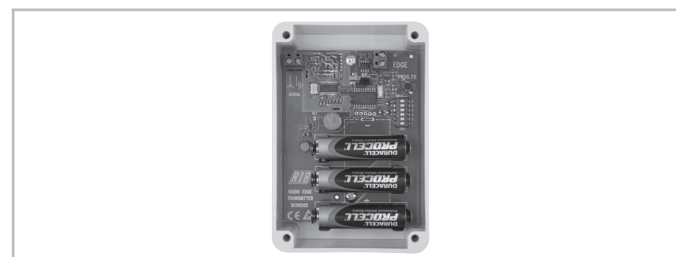
TOUCH Wi-Fi



SAFETY STRIP WITHOUT WIRES

code ACG3016

RED RADIO TRANSMITTER



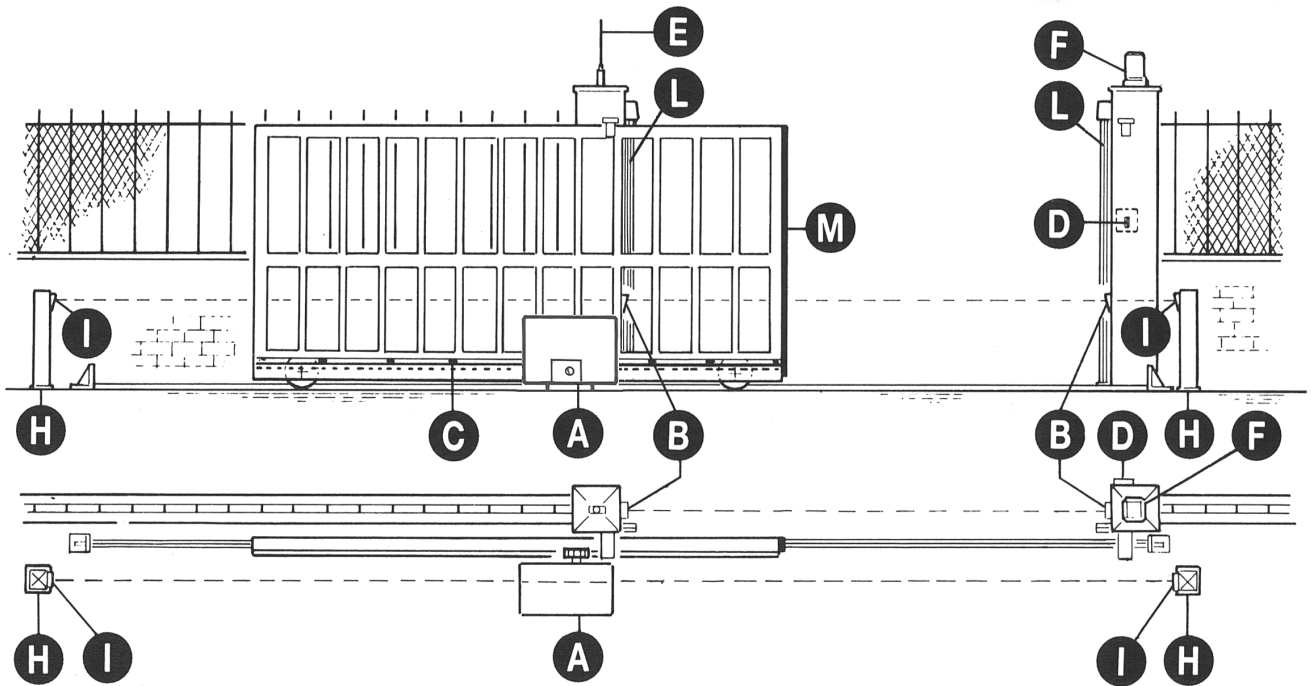
for mechanical and electrical safety strip. Batteries not included.
RED allows to make a system made with edges fixed to the moving shutter without having
to use cable sleeving systems.
It complies with EN13849-1:2007 Standard, if installed with an RIB Electronic Board it is
a Class-2 Device. code ACG6202

SPARK Wi-Fi



BLINKER WITHOUT WIRES
LATERAL SUPPORT

code ACG7064
code ACG7042



- A - Torantrieb SUPER 8000 FAST
- B - Photozelle Toraussenseitig
- C - Zahnstange M6
- D - Schlussschalter
- E - Antenne
- F - Blinkleuchte
- H - Verzinkte Metallsäule als Photozellenträger
- I - Photozelle - Torinnenseitig
- L - Sicherheitskontaktleiste auf dem Schiebetor
- M - Mechanische oder elektrische Sicherheitsanlage mit Handsender RED

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

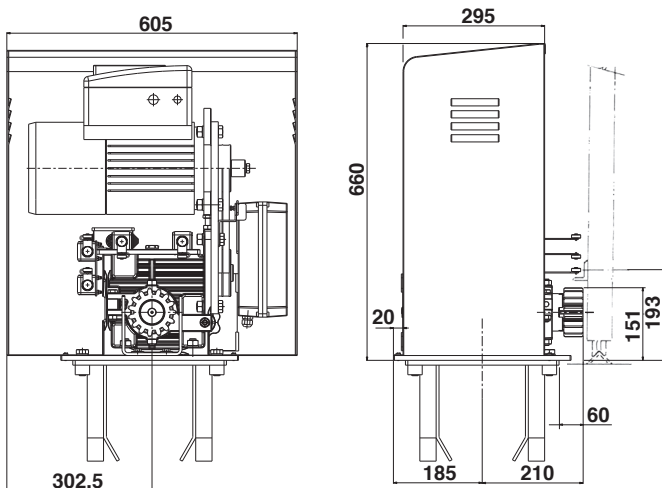
Irreversible Betriebsgeräte für Schiebetore mit einem Maximalgewicht von 8000 kg.

SUPER 8000 FAST ist für den Dauerbetrieb geboren und hat einem Inverter, der nach außen schrittweise ermöglicht, hohe Geschwindigkeit und einer allmählichen Abschwächung der Gegenüberstellung ausgestattet.

VORSICHT: DURCH ENTFERNEN DER INVERTERABDECKUNG HABEN SIE KEINEN ZUGANG ZU EINEM GERÄT, DASS SIE DIE GESCHWINDIGKEIT DES BEDIENERS UNTERSCHIEDEN. SIE WERDEN NUR DIE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN.

Seine Bremsmotor ist für die Begrenzung stoppen die Trägheit des Tores.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN		SUPER 8000 FAST
Max. Torgewicht	kg	8000
Laufgeschwindigkeit	m/s	0,33
Maximaler Block Schub	N	9000
Max. Drehmoment	Nm	405
Zahnstange Modul		6
Stromspannung und frequenz		400V 3~ 50Hz
Motorleistung	W	3000
Stromaufnahme	A	6,39
Anzahl der normative Zyklen	n°	300-95s/2s
Zyklen rieten einem Tag	n°	700
Service	%	100
Garantierte nachfolgende Zyklen	n°	700/10m
Ölsorte		SHELL OMALA S2 G100
Motorgewicht	kg	120
Geräusch	db	<70
Betriebstemperatur	°C	-10 ÷ +55
Schutzart	IP	55



Abmessungen in mm

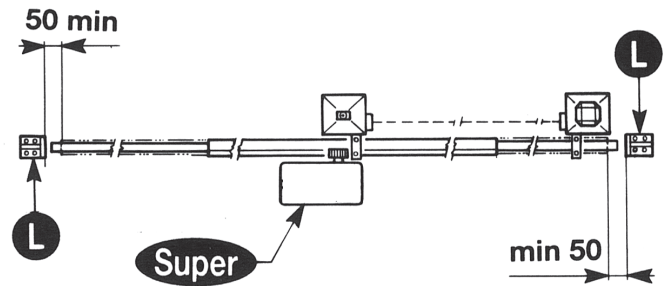
VOR DER MONTAGE AUSZUFÜHRENDE ÜBERPRÜFUNGEN

!! DAS TOR MUSS REIBUNGSFREI LAUFEN !!

ANMERKUNG: Es ist erforderlich, die Charakteristiken des Tors an die geltenden Normen und Gesetze anzupassen. Das Tor kann nur automatisch Angeschlossen werden, wenn es in einem einwandfreien Zustand ist und der EN12604 entspricht.

- Das Tor welches keine Gehfluegelfunktion hat, in diesem Fall ist es erforderlich das Tor mit der norm EN 12453 punkt 6.5.1 in Einklang zu bringen (z.B. das in Bewegung setzen des Motors per Handsender, wenn der Gehfluegel geöffnet ist. Das zu verhindern koennen sie einen Endschalter anschliessen der beim oeffnen des Gehfluegel andere automatische funktionen ausser Kraft setzt).
- Ausser der elektrischen und mechanischen Endschalter, die mit der Steuerung verbunden werden ist es ratsam einen festen Endanschlagpunkt am Boden zu befestigen. Der im gegebenen Fall einer Fehlfunktion der elektronik den Antrieb mit seinen kinetischen und statischer Groesse zum halten bringt (12)(Bild 2). Es ist notwendig, am Ende der Führung zwei mechanische Stoppvorrichtungen zu befestigen (12) (Abb. 2).
- Die Torsäulen müssen oben Vorrichtungen gegen ein Entgleisen besitzen (Abb. 3), um unfreiwilliges Aushaken zu vermeiden. Es ist notwendig, am Ende der Führung zwei mechanische Stoppvorrichtungen zu befestigen (L) (Abb. 2).

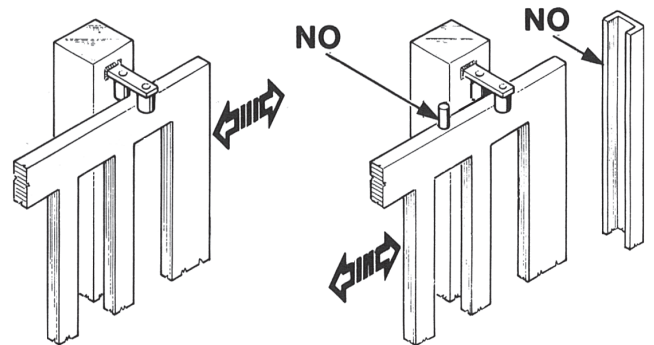
ANMERKUNG: Die in Abb. 3 beschriebenen mechanischen Anschläge entfernen. Es dürfen keine mechanischen Anschläge über dem Tor vorhanden sein, da diese nicht ausreichend sicher sind.



2

Komponenten zur Installation nach der Norm EN 12453			
BEFEHLSTYP	ANWENDUNG DER SCHLISSUNG		
	Erfahrene Personen (außerhalb des öffentlichen Bereichs*)	Erfahrene Personen (öffentlicher Bereich)	Nicht fachkundige Personen
Gedrückt halten	A	B	nicht möglich
Impulsiv - in Sicht (z.B. Wandtaster)	C oder E	C oder E	C und D, oder E
impulsiv - außer Sichtweite (z.B. Fernbedienung)	C oder E	C und D, oder E	C und D, oder E
automatisch	C und D, oder E	C und D, oder E	C und D, oder E

* Ein typisches Beispiel sind jene Türen, die keinen öffentlichen Zugang haben
 A: Gedrückt halten Befehl, wie mit Wandtaster z.B: Kode ACG2013
 B: Gedrückt halten Befehl, wie mit Schlüsselschalter z.B: Kode ACG1010
 C: Einstellung der Motor- oder Fotozellenkraft zur Einhaltung der Aufprallkräfte, wie in Anhang A angegeben.
 D: Kontaktleiste und /oder andere zusätzliche Geräte, um die Wahrscheinlichkeit eines Kontakts mit der Tür zu verringern
 E: Geräte, die so installiert sind, dass eine Person nicht von der Tür berührt werden kann.



3

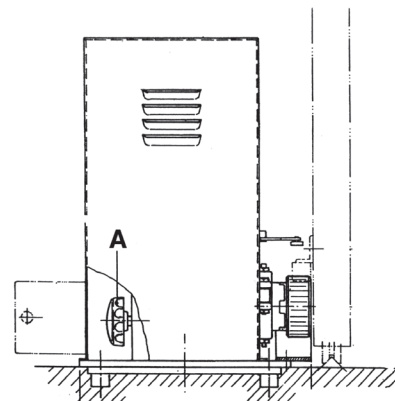
NOTENTRIEGLUNG

Die Entriegelung darf erst nach dem Abschalten der elektrischen Motorstromversorgung erfolgen.

Dieser Schiebtorantrieb ist selbsthemmend, so daß ein zusätzliches Elektroschloß überflüssig ist. Um das Schiebtor beim Stromausfall entriegeln zu können, machen Sie das Antriebsgehäuse mit dem beiliegenden Schlüssel auf und drehen Sie den Griff «A» gegen den Uhrzeigersinn. Um das Schiebtor wieder in Betrieb zu setzen, drehen Sie den Griff in die umgekehrte Richtung (Abb. 4).

Um das Tor manuell richtig zu prüfen muessen folgende Punkte beachtet werden:

- Das Tor muss einen geeigneten Griff haben.
- Dieser Griff muss so angebracht sein das er kein Risiko ist beim Test.
- Daß die physische notwendige Kraft um das Tor-Blatt zu bewegen nicht höher als 225 N ist, für Tore bei privaten Wohnungen, und 390 N für Tore für kommerzielle und industrielle Situationen (Werte nach 5.4.5 vom EN 12453 Norm).



4

MOTORBEFESTIGUNG UND ZAHNSTANGE

SUPER 8000 FAST ist komplett mit einer im Boden einzubetonierenden Verankerungsplatte und wird mit den 4 SK-Schrauben 14x45 (zum Lieferumfang gehörend) mit Inbusschlüssel Nr. 22 daran befestigt. Die Zahnstange muß in bestimmten Abstand von der Verankerungsplatte befestigt werden.

Die Höhe kann mit Hilfe der auf der Zahnstange befindlichen Ösen verstellt werden.

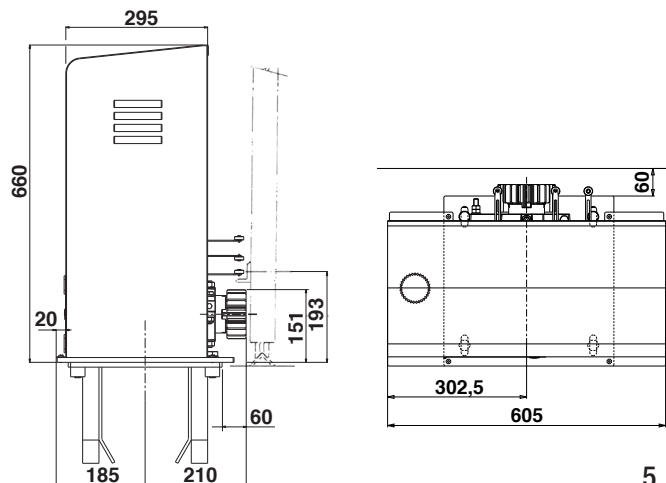
Die Zahnstange darf nicht angeschweißt, sondern nur mit Hilfe von Gewindeschrauben an dem Gittertor befestigt werden. Die Höheneinstellung soll verhindern, daß das Gittertor auf dem Antriebszahnrad des Antriebes aufliegt. (Fig. 5,6).

Um die Zahnstange am der Gittertor fixieren werden Locher mit einem Durchmesser von 7 mm gebohrt, in die ein Gewinde M8 eingeschnitten wird.

Das Zugzahnrad muß gegen über der Zahnstange ein Spiel von 1 bis 2 mm haben.

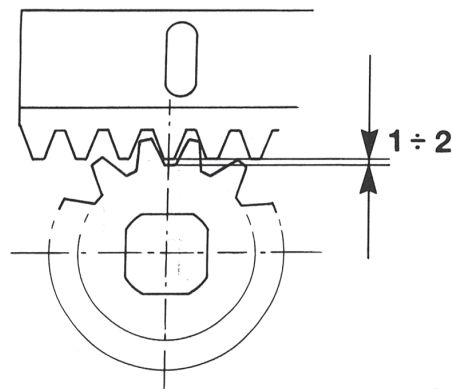
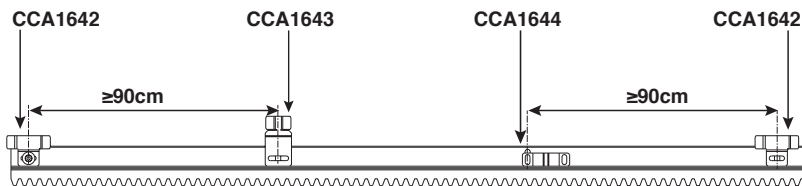
EINSTELLUNG DES ENDSCHALTERS

SUPER 8000 FAST hat 4 unabhängige wasserdichte Endschalter, auf die Untersetzungsgetriebeeinheit angebracht. Die sind in der Lage, um die Punkte der Startverzögerung in den beiden Fahrrichtungen zu bestimmen, und stoppen Sie die Bewegung des Tors.



Abmessungen in mm

5



Befestigen Sie die Nocken der Verlangsamung CCA1643 und CCA1644 wie in Abbildung.

6

EINSTELLUNG DER KEILRIEMEN

SUPER 8000 FAST hat zwei Keilriemen (A), mit denen die Bewegung von Motor auf den Antrieb übertragen wird.

Die Spannung dieser Keilriemen läßt sich ändern, indem man die Höhe von Motor ändert.

Zur Einstellung sind die vier Schrauben (B) zu lockern, die den Motor an den Gleitführungen befestigen. Dazu benutzt man einen Schlüssel Nr. 22.

Nun die Schraube (C), die zwischen Motor und Getriebe sitzt, mit einem Schlüssel Nr. 17 im Uhrzeigersinn drehen, um die Riemen zu lockern, bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie zu spannen.

Anm.: Die Einstellung der Riemen Spannung muß auf jeden Fall ausgeführt werden, damit der Antrieb durch die Gegenschläge des Tors zu Beginn, am Ende und während der Richtungsumkehr der Bewegung nicht zu stark beansprucht wird (Keilriemen alle 2 Jahre ersetzen).

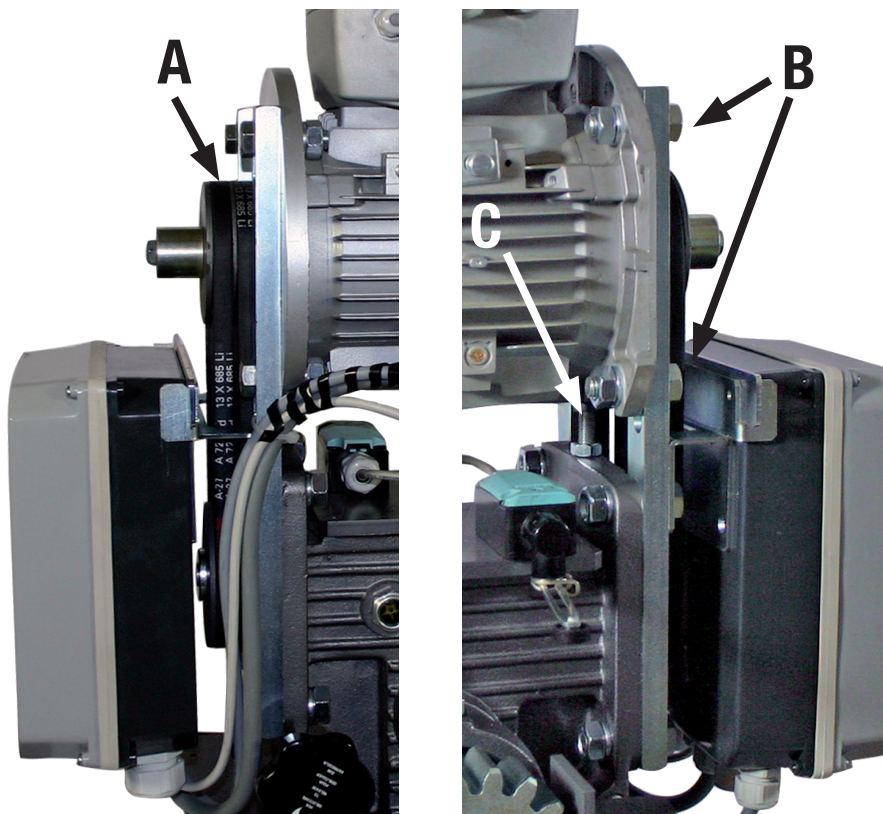
Anm.: SUPER 8000 FAST wird mit bereits eingestellten Keilriemen ausgeliefert.

WARTUNG

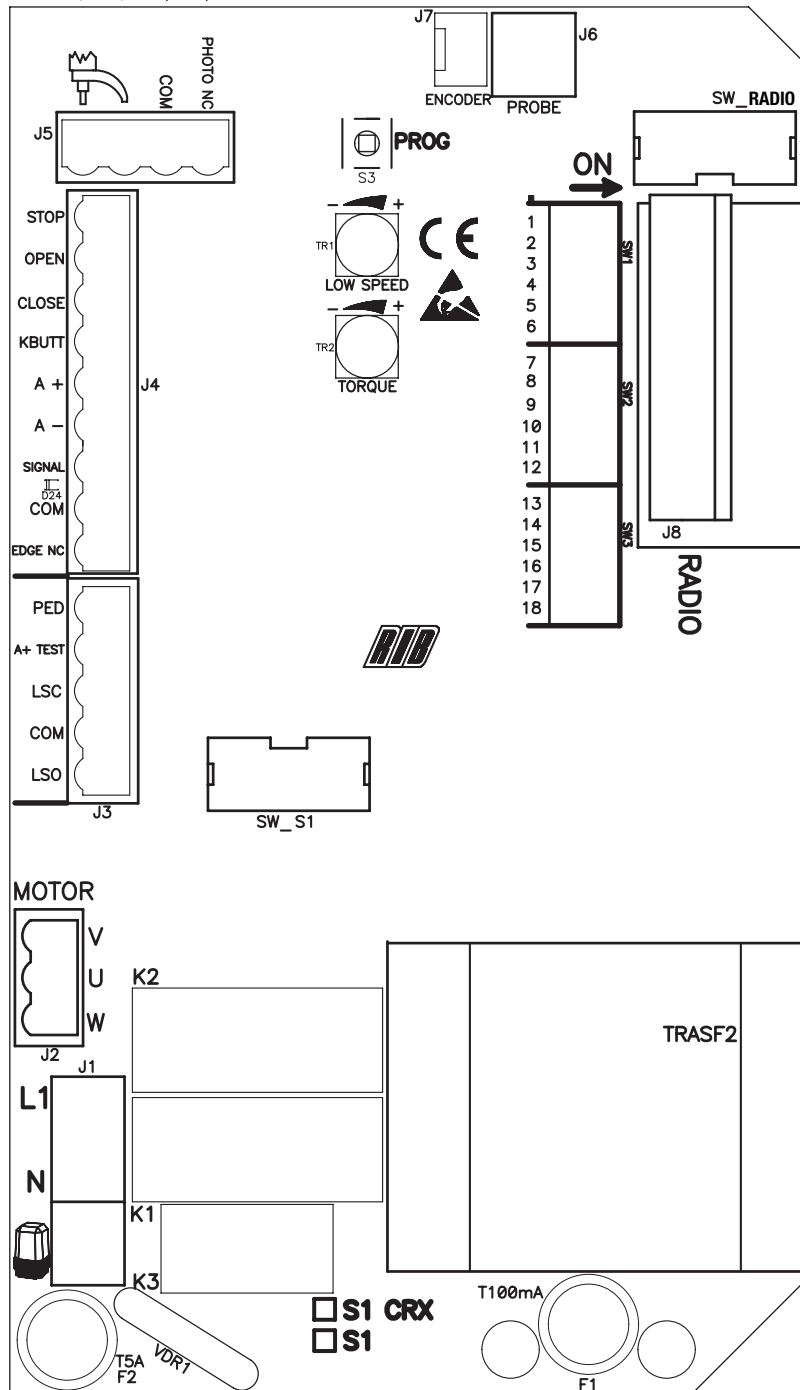
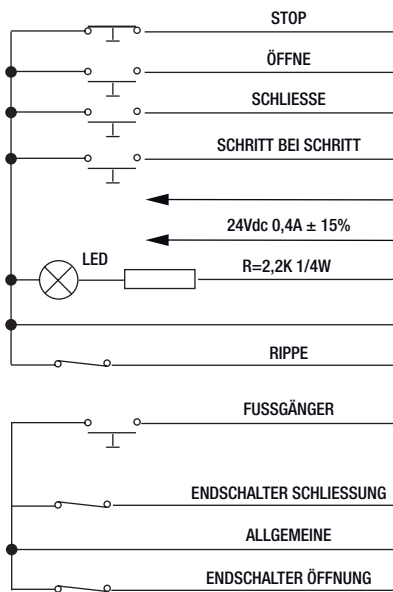
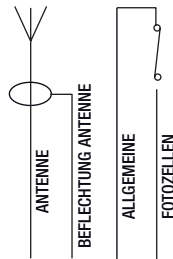
Die Wartungsarbeit nur durch spezialisierten Fachleuten nach der Ausschliessung der Spannung auszuführen.

Saubern Sie regelmäßig beim nicht bewegenden Tor die Laufschiene von Steinen oder anderem Schmutz.

Der Behälter der „Inverter“ abgedichtet ist. Die Garantie erlischt, wenn Sie die Dichtungen entfernen.

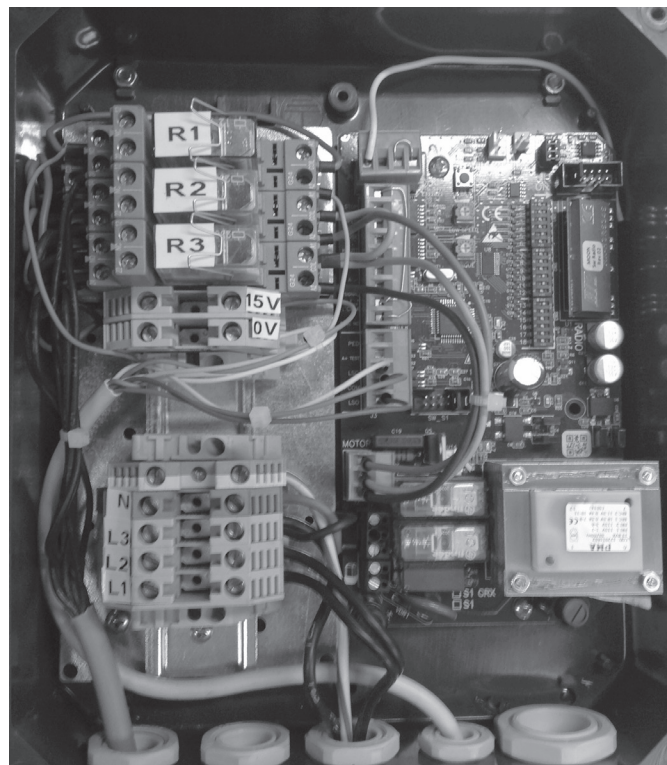
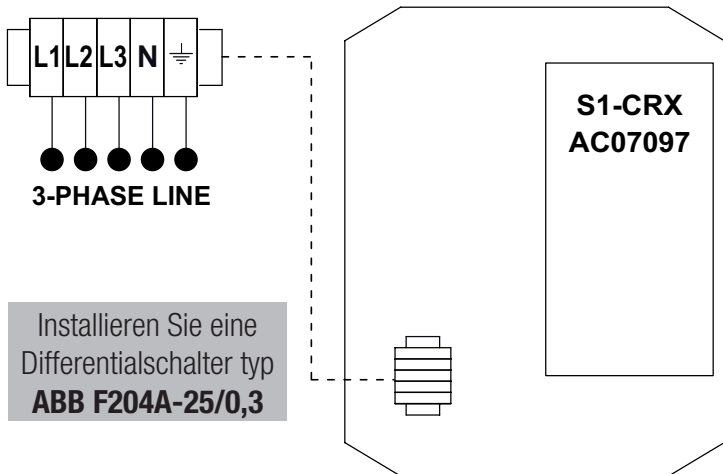
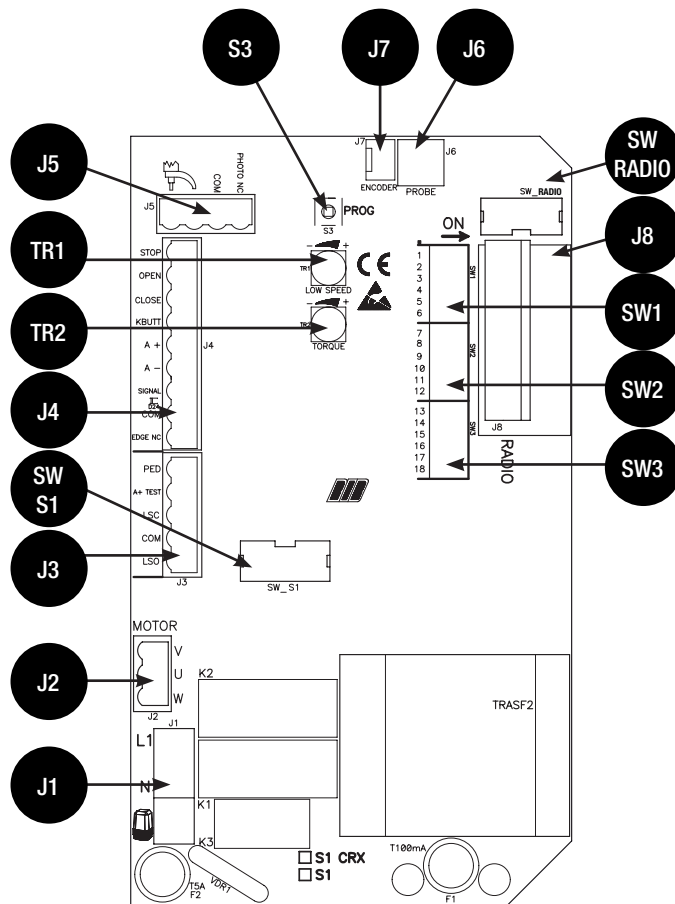


**PFLICHTEINSTELLUNG FÜR STEUERUNG MIT
DIP 13 AUF POSITION ON**



A - VERBINDUNGEN

J1	L1 - N	Stromversorgung 230 Vac 50/60 Hz (120V/60Hz auf Anfrage)
		Blinker (max. 40 W)
J2	U	Gemeinschaftsanschluss Motor
	V-W	Anschluss Wendegetriebe Motor
J3	PED. BUTT.	Steuerkontakt Öffnung Fußgänger (NO = normalerweise offen)
	A+ TEST	Pluspol für Speisung der Selbsttest - Kontaktleisten zu 24Vdc
	LSC	Kontakt des Endschalters, der die Schließung des Motors stoppt
	COM	Gemeinsame Erdungseinheit der Kontakte
	LSO	Kontakt des Endschalters, der die Öffnung des Motors stoppt
J4	STOP	Kontakt Stopp
	OPEN	Kontakt Öffnung
	CLOSE	Kontakt Schließung
	K. BUTT.	Kontakt Einzelpuls (NO = normalerweise offen)
	A+	Pluspol für Speisung der Zubehöreinrichtungen zu 24 Vdc
	A-	Minuspol für Speisung der Zubehöreinrichtungen zu 24 Vdc
	SIGNAL	Kontrollleuchte Tor geöffnet zu 24 Vdc
	COM	Gemeinsame Erdungseinheit der Kontakte
	EDGE NC	Kontakt Kontaktleisten bei Öffnung und Schließung
J5	AERIAL	Funkantenne
	COM	Gemeinsame Erdungseinheit der Kontakte
	PHOTO NC	Kontakt Fotozellen
J6	PROBE	-
J7	ENCODER	-
J8	RADIO	Funk-Empfänger integriert (CRX)
S3	PROG.	Programmiertaste
TR1	LOW SPEED	-
TR2	TORQUE	-
SW RADIO		NICHT DIE ÜBERBRÜCKUNG BERÜHREN ! OHNE FUNKSYSTEM NICHT BETRIEBSFÄHIG !
SW S1		NICHT DIE ÜBERBRÜCKUNG BERÜHREN! OHNE ANTRIEB NICHT BETRIEBSFÄHIG!
SW1		Betriebs- DIP switch
SW2		
SW3		



B - EINSTELLUNGEN**SW1 SW2 SW3 - BETRIEBSMIKROSCHALTER**

DIP 1 STEUERUNG MOTORDREHRICHTUNG (EIN) (PUNKT C)

DIP 2 ZEITPROGRAMMIERUNG (EIN) (PUNKT D)

DIP 1-2 **SPEICHERUNG/LÖSCHUNG FUNKCODES FÜR STEUERUNG GESAMTÖFFNUNG**
(DIP 1 auf ON gefolgt von DIP 2 auf ON) (PUNKT F)DIP 1-3 **SPEICHERUNG/LÖSCHUNG FUNKCODES STEUERUNG FUSSGÄNGERÖFFNUNG**
(DIP 1 auf ON gefolgt von DIP 3 auf ON) (PUNKT G)DIP 2 - 1 ZEITPROGRAMMIERUNG ÖFFNUNG FUSSGÄNGER (DIP 2 EIN GEFOLGT VON
DIP 1 EIN) (PUNKT E)**BETRIEBSMIKROSCHALTER****DIP 3**ON - Aktivierung Pausenzyklus vor der vollständigen automatischen und der Schließung
Fußgängerbereich (max. 5 Minuten)OFF - Deaktivierung Pausenzyklus vor der vollständigen automatischen und der
Schließung Fußgängerbereich.**DIP 4**

ON - Steuerung Funkempfang in schrittweisem Betriebsmodus

OFF - Steuerung Funkempfang in Automatikmodus

DIP 5

ON - Steuerung Tastschalter K BUTT für Fußgänger in schrittweisem Betriebsmodus

OFF - Steuerung Tastschalter K BUTT für Fußgänger in Automatikmodus

DIP 6ON - **NICHT VERWENDEN!**

OFF - Fotozellen immer aktiv

DIP 7 - OFF**DIP 8**

ON - Vorblinken aktiv

OFF - Vorblinken inaktiv

DIP 9 - ON**DIP 10 - OFF****DIP 11 - OFF****DIP 12**

ON - Aktivierung TEST Überwachung Kontaktleiste

OFF - Deaktivierung TEST Überwachung Kontaktleiste

DIP 13 - ON**DIP 14 - OFF****DIP 15 - OFF****DIP 16 - OFF**

DIP 17 - Betrieb für sofortiges Wiederverschließen nach Durchfahrt vor dem Fotozellen

ON - Aktiviert

OFF - deaktiviert

DIP 18 - steht für zukünftige Implementierungen zur Verfügung

LED - ANZEIGEN

DL1 (rot) Programmierung aktiviert

DL2 (rot) Kontakt Stopp (NG = normalerweise geschlossen)

DL3 (rot) Kontakt Endschalter Öffnung (NG = normalerweise geschlossen)

DL4 (rot) Kontakt Endschalter Schließung (NG = normalerweise geschlossen)

DL5 (rot) Kontakt Fotozellen (NG = normalerweise geschlossen)

DL6 (grün) Tor öffnet sich „OFFEN“ (grün)

DL7 (rot) Tor schließt sich „GESCHLOSSEN“ (rot)

DL8 (rot) Edge - Kontakt (NG = normalerweise geschlossen)

DL9 (rot) Encoder

DL10 (grün) Funkprogrammierung aktiviert

SICHERUNGEN

F1 T100mA Abstellsicherung für die Zubehöreinrichtungen

F2 T5A Abstellsicherung für den Motor

RELAIS UND MOTORSTEUERUNG

K1 => Richtungssteuerung Öffnung

K2 => Richtungssteuerung Schließung

K3 => Blinkersteuerung

Q5 => TRIAC - Motorsteuerung bei Öffnung und Schließung

C - STEUERUNG MOTORDREHRICHTUNGDiese Steuerung hat die Aufgabe, dem Monteur bei der Inbetriebnahme der Anlage oder bei
möglichen späteren Funktionskontrollen die Arbeit zu erleichtern.1 - Nach Einstellung der elektrischen Endschalter das Tor auf halbem Weg mittels der
manuellen Entriegelung positionieren;

2 - DIP 1 auf EIN stellen => Die LED-Anzeige DL 1 beginnt zu blinken;

3 - Die Taste PROG drücken und gedrückt halten (die Bewegungen Öffnen-Stopp-Schließen-
Stopp-Öffnen - usw. werden erfolgen in Personenanwesenheit) => **DIE ROTE LED-
ANZEIGE DL 7 „CLOSE“ leuchtet auf und das Tor muss sich schließen (sollte
das nicht geschehen, die Taste PROG wieder loslassen und die Kabel V und
W des Motors invertieren) und anschließend bei Kontakt mit dem elektrischen
Endschalter anhalten** (wenn das nicht geschehen sollte, die Taste PROG wieder
loslassen und die Kabel LSO und LSC des Klemmenbretts J3 umschalten);4 - Die Taste PROG drücken und gedrückt halten => **DIE GRÜNE LED-ANZEIGE DL 6
„OPEN“ leuchtet auf und das Tor muss sich öffnen und anschließend bei Kontakt
mit dem elektrischen Endschalter schließen;**7 - **Nach Abschluss der Kontrolle, DIP 1 wieder in die Position AUS bringen.** Die LED-
Anzeige DL 1 erlischt und signalisiert das Ende der Kontrolle.**Hinweis:** Während dieser Kontrolle sind die STOPP - Funktion, die Fotozellen und die
Kontaktleisten deaktiviert.**D - ZEITPROGRAMMIERUNG**Die Programmierung kann unabhängig von der aktuellen Position des Tores durchgeführt
werden.

1 - Stellen Sie den Mikroschalter DIP 2 auf AN => Die LED-Anzeige gibt kurze Blinksignale.

2 - Drücken Sie die Taste PROG => das Tor schließt sich. Nach 2 Sekunden in
geschlossenem Zustand öffnet es sich von selbst wieder. Am Ende der Öffnungsphase
hält es an. Warten Sie solange, wie Sie möchten, dass das Tor geöffnet bleibt
(auszuschließen mit DIP 3 auf AUS).3 - Drücken Sie die Taste PROG, um den Befehl für das Schließen des Tores zu geben
(vor der automatischen Schließung wird auch der Pausenzyklus für max. 5 Minuten
angehalten)

4 - Ist die Schließnocke erreicht, bleibt das Tor stehen.

5 - **AM ENDE DER PROGRAMMIERUNG IST DIP 2 WIEDER AUF „AUS“ ZURÜCKZUSTELLEN.****E - ZEITPROGRAMMIERUNG FÜR DIE ÖFFNUNG FÜR FUSSGÄNGER**

Bei geschlossenem Tor und eingeschaltetem Schließ - Endschalter (obligatorisch).

1 - **Stellen Sie zuerst DIP 2 auf AN** (die LED-Anzeige DL 1 blinkt in schneller Folge) und
danach DIP 1 auf AN (die LED- Anzeige DL 1 blinkt langsam).2 - Drücken Sie die Schalttaste für Fußgänger, um den Lauf anzuhalten (dabei wird die
Öffnung des Tores bestimmt).4 - Warten Sie, bis die gewünschte Öffnungszeit erreicht ist (ausschliessbar mit DIP 3 auf
AUS), drücken Sie dann die Schalttaste für Fußgänger, um die Schließung einzuleiten.5 - **Bei Erreichen des Endschalters für die Schließung DIP 1 und 2 auf AUS stellen.**
Während der Programmierung bleiben die Sicherheiten aktiv und ihr Eingriff stoppt
die Programmierung (die LED-Anzeige wechselt von Blinklicht auf festes Licht). Zur
Wiederholung der Programmierung, stellen Sie DIP 1 und 2 auf AUS, schließen das Tor und
wiederholen das oben beschriebene Vorgehen.**WÄHREND DER PROGRAMMIERUNG BLEIBEN DIE SICHERHEITEN AKTIV UND IHR
EINGRIFF STOPPT DIE PROGRAMMIERUNG (DIE LED-ANZEIGE DL 1 WECHSELT VON
BLINKLICHT AUF FESTES LICHT).****ZUR WIEDERHOLUNG DER PROGRAMMIERUNG STELLEN SIE DIP 2 AUF „AUS“,
SCHLIESSEN DAS TOR ÜBER DIE „KONTROLLE DER MOTOR-DREHRICHTUNG“ UND
WIEDERHOLEN DIE OBEN BESCHRIEBENE PROGRAMMIERUNG.****F - PROGRAMMIERUNG DER FUNKCODES FÜR GESAMTÖFFNUNG****(62 MAX-CODES - NUR MODELLE CRX)**

Die Programmierung kann nur bei stillstehendem Tor vorgenommen werden.

1 - Zuerst DIP 1 auf ON und danach DIP 2 auf ON stellen.

2 - LED DL1 (rot) für die Programmierung blinkt im Abstand von 1 Sekunde bei ON und 10
Sekunden bei OFF.3 - Die Taste der Fernsteuerung (gewöhnlich Kanal A) innerhalb der eingestellten Zeit von
10 Sekunden drücken. Bei korrekter Speicherung der Fernsteuerung leuchtet das LED
DL10 (grün) auf.4 - Die Zeit für die Programmierung der Codes wird automatisch erneuert, damit die nächste
Fernsteuerung gespeichert werden kann.5 - Für die Beendigung der Programmierung, 10 Sekunden verlaufen lassen, oder für einen
Augenblick die Taste PROG. drücken. Das rote LED - DL1 für die Programmierung hört
auf zu blinken.

6 - DIP 1 und DIP 2 erneut auf OFF stellen.

7 - Ende des Vorgangs.

LÖSCHUNG ALLER FUNKCODES FÜR DIE GESAMTÖFFNUNG

Die Löschung kann nur bei stillstehendem Tor vorgenommen werden.

1 - Zuerst DIP 1 auf ON und danach DIP 2 auf ON stellen.

2 - LED DL1 (rot) für die Programmierung blinkt im Abstand von 1 Sekunde bei ON und 10
Sekunden bei OFF.

3 - Die Taste PROG drücken und 5 Sekunden eingedrückt halten. Die Löschung des

Speichers wird durch zwei Blinker des grünen LEDs DL10 angezeigt.

- 4 - Das rote LED DL1 für die Programmierung bleibt aktiviert und man kann neue Codes eingeben (siehe die vorhergehende Beschreibung).
- 5 - DIP 1 und DIP 2 erneut auf OFF stellen.
- 6 - Ende des Vorgangs.

ANZEIGE SPEICHER FUNKCODES FÜR GESAMTÖFFNUNG VOLL

Die Anzeige kann nur bei stillstehendem Tor erfolgen.

- 1 - Zuerst DIP 1 auf ON und danach DIP 2 auf ON stellen.
- 2 - Das grüne LED DL10 blinkt 6 Mal und zeigt an, dass der Speicher voll ist (64 Codes vorhanden).
- 3 - Danach bleibt das LED DL1 für die Programmierung für 10 Sekunden aktiviert, und ermöglicht eine eventuelle Gesamtlöschung der Codes.
- 4 - DIP 1 und DIP 2 erneut auf OFF stellen.
- 5 - Ende des Vorgangs.

G - PROGRAMMIERUNG FUNKCODES FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG

(MAX. 62 CODES - NUR MODELLE CRX)

Die Programmierung kann nur bei stillstehendem Tor vorgenommen werden.

- 1 - Zuerst DIP 1 und danach DIP 3 auf ON stellen.
- 2 - LED DL1 (rot) für die Programmierung blinkt im Abstand von 1 Sekunde bei ON und 10 Sekunden bei OFF.
- 3 - Die Taste der Fernsteuerung (gewöhnlich Kanal B) innerhalb der eingestellten Zeit von 10 Sekunden drücken. Bei korrekter Speicherung der Fernsteuerung leuchtet das LED DL10 (grün) auf.
- 4 - Die Zeit für die Programmierung der Codes wird automatisch erneuert, damit die nächste Fernsteuerung gespeichert werden kann.
- 5 - Für die Beendigung der Programmierung, 10 Sekunden verlaufen lassen, oder für einen Augenblick die Taste PROG. drücken. Das rote LED - DL1 für die Programmierung hört auf zu blinken.
- 6 - DIP 1 und DIP 3 erneut auf OFF stellen.

ANMERKUNG: WENN LED DLA WEITER SCHNELL BLINKT, SO BEDEUTET DAS, DASS DIP 1 NOCH AUF ON GESTELLT IST; IN DIESEM FALL WIRD JEGLICHER VORGANG VERWEIGERT.

- 7 - Ende des Vorgangs.

LÖSCHUNG ALLE FUNKCODES FÜR DIE FUSSGÄNGERÖFFNUNG

Die Löschung kann nur bei stillstehendem Tor vorgenommen werden.

- 1 - Zuerst DIP 1 und danach DIP 3 auf ON stellen.
- 2 - LED DL1 (rot) für die Programmierung blinkt im Abstand von 1 Sekunde bei ON und 10 Sekunden bei OFF.
- 3 - Die Taste PROG drücken und 5 Sekunden eingedrückt halten. Die Löschung des Speichers wird durch zwei Blinker des grünen LEDs DL10 angezeigt.
- 4 - Das rote LED DL1 für die Programmierung bleibt aktiviert und man kann neue Codes eingeben (siehe die vorhergehende Beschreibung).
- 5 - DIP 1 und DIP 3 erneut auf OFF stellen.
- 6 - Ende des Vorgangs.

ANZEIGE SPEICHER FUNKCODES FÜR FUSSGÄNGERÖFFNUNG

Die Anzeige kann nur bei stillstehendem Tor erfolgen.

- 1 - Zuerst DIP 1 auf ON und danach DIP 3 auf ON stellen.
- 2 - Das grüne LED DL10 blinkt 6 Mal und zeigt an, dass der Speicher voll ist (64 Codes vorhanden).
- 3 - Danach bleibt das LED DL1 für die Programmierung für 10 Sekunden aktiviert, und ermöglicht eine eventuelle Gesamtlöschung der Codes.
- 4 - DIP 1 und DIP 3 erneut auf OFF stellen.
- 5 - Ende des Vorgangs.

FUNKTIONSWEISE DER STEUERZUSATZEINRICHTUNGEN

WARNUNG: VERBINDEN SIE STEUERUNG-ZUBEHÖR, NUR WENN ES AUF IMPULS-MODUS.

Stellen Sie sicher, dass alle anderen Arten von Steuerung-Zubehör (z.B. Magnetsensoren) auf IMPULS-Modus programmiert ist, da es die Bewegung des Tores ohne aktive Sicherheiten aktiviert.

SCHALTSTASTE ÖFFNUNG (COM - OPEN)

Bei geschlossenem Tor steuert die Taste die Öffnungsbewegung. Wenn sie während der Schließung betätigt wird, schließt sie das Tor wieder.

DIE UHR-FUNKTION DER SCHALTSTASTE ÖFFNUNG

Für den Anschluss einer Uhr fragen Sie die Version des Platine S1 mit BESTIMMTEN Firmware 06 NOUP für UHR VERWENDEN.

WARNUNG: EINE UHR AN DEM S1 mit fw 04, oder mehr, verbunden, UMFASST DIE BEWEGUNG DES ÖFFNUNG TORS OHNE SICHERHEIT AKTIV!

Diese Funktion ist in Spitzenzeiten nützlich, wenn der Fahrzeugverkehr sich verlangsamt (z. B. Ankunft / Wegfahrt der Arbeiter, Notfall im Wohn- oder Parkplatzbereich und, vorübergehend, bei Umzügen).

FUNKTION UHR ANBRINGUNGSART

Fragen Sie die Version des Platine S1 mit BESTIMMTEN Firmware 06 NOUP für UHR VERWENDEN.

Durch die Verbindung mit einem Schalter bzw. einer Uhr des Typs Tag/Woche (anstelle oder parallel zur Schalttaste Öffnung n.o. (=normalerweise geöffnet) „COM-OPEN“), kann man die Automation öffnen und so lange offen halten, bis der Schalter gedrückt wird oder die Uhr aktiv ist. Bei offener Automation werden alle Steuerfunktionen unterbunden. Wenn die automatische Öffnung aktiv ist und man den Schalter loslässt oder die eingestellte Zeit abgelaufen ist, erlischt die Automatisierung sofort. Geschieht dies nicht, muss ein entsprechender Befehl gegeben werden.

SCHALTSTASTE SCHLIESSUNG (COM-CLOSE)

Bei angehaltenem Tor setzt er die Schließbewegung in Gang.

SCHALTSTASTE FÜR SCHRITTWEISE STEUERUNG (COM-K-BUTT)

Wenn DIP 5 auf AN => Ausführen einer zyklischen Steuerung der Kommandos Öffnen-Stopp-Schließen-Stopp-Öffnen- etc.

Wenn DIP 5 auf AUS => Öffnen des geschlossenen Tors. Wird die Schalttaste während der Öffnungsbewegung betätigt, hat sie keine Wirkung. Wird sie bei offenem Tor betätigt, schließt sie es, und bei Betätigung während der Schließphase bewirkt die Taste, dass das Tor sich wieder öffnet.

SCHALTSTASTE ÖFFNUNG FÜR FUSSGÄNGER (COM-PED. BUTT.)

Dieser Steuerbefehl ist für eine teilweise Öffnung des Tores und für seine darauffolgende Schließung bestimmt. Während der Öffnung, Pause oder Schließung für Fußgänger kann man die Öffnung des Tores von jeder beliebigen Steuerung, die mit der Karte S1 verbunden ist, befehlen. Mit DIP 5 kann man die Funktionsweise der Steuertaste Fußgängerbereich auswählen.

Wenn DIP 5 auf AN => Ausführen einer zyklischen Steuerung der Kommandos Öffnen-Stopp-Schließen-Stopp-Öffnen- etc.

Wenn DIP 5 auf AUS => Öffnen des geschlossenen Tors. Wird die Schalttaste während der Öffnungsbewegung betätigt, hat sie keine Wirkung. Wird sie bei offenem Tor betätigt, schließt sie es, und bei Betätigung während der Schließphase bewirkt die Taste, dass das Tor sich wieder öffnet.

FERNSTEUERUNG

DIP 4 auf AN => führt einen Befehl der Steuerreihe Öffnen-Stopp-Schließen-Stopp-Öffnen- etc. aus.

DIP 4 auf AUS => Öffnen des geschlossenen Tores. Wenn die Fernsteuerung während der Öffnungsbewegung betätigt hat, erfolgt keine Reaktion. Wird sie bei offenem Tor betätigt, schließt sie es. Bei Betätigung während der Schließbewegung sorgt sie dafür, dass sich das Tor wieder öffnet.

AUTOMATISCHE SCHLIESSUNG MIT VOLLSTÄNDIGER ÖFFNUNG ODER ÖFFNUNG FÜR FUSSGÄNGER

Der Pausenzyklus bis zur automatischen Schließung bei vollständiger Öffnung oder bei Öffnung für Fußgänger des Tores wird während der Zeitprogrammierung eingestellt. Der maximale Pausenzyklus beträgt 5 Minuten, sowohl für den Modus Vollständige Öffnung, als auch für den Modus Öffnung für Fußgänger. Der Pausenzyklus kann mit DIP 3 aktiviert oder deaktiviert werden (AN aktiv).

FUNKTIONSWEISE NACH STROMAUSFALL

Bei Stromausfall wird die aktuelle Position des Tores gespeichert.

Sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist, die Schalttaste Öffnen drücken (K, Öffnen oder Radio). Das Tor öffnet sich.

Lassen Sie zu, dass sich Tor über die automatische Schließung selbst wieder schließt oder geben Sie einen Schließbefehl. Dies ermöglicht es dem Tor, sich wieder auszurichten.

Während dieser Phase bleiben die Sicherheitseinrichtungen aktiv.

FUNKTIONSWEISE DER SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

FOTOZELLE (COM-PHOT)

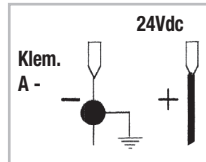
DIP 6 auf AUS => Wenn sich bei geschlossenem Tor ein Hindernis im Wirkkreis der Fotozellen befindet, öffnet sich das Tor nicht. Während des Betriebs intervenieren die Fotozellen sowohl bei Öffnung (mit Wiederherstellung der Öffnungsbewegung nach einer halben Sekunde) als auch bei Schließung (mit Wiederherstellung der Torumsteuerung nach einer Sekunde).

DIP 6 auf AN => NICHT VERWENDEN!

ACHTUNG: Wenn das Empfänger Led eingeschaltet bleibt, ist es möglich, dass Störungen im Speisungsnetz vorhanden sind.

Zum Schutz der Fotozellen vor Störungseinflüssen, empfehlen wir die elektrische Verbindung der Fotozellen der Tragsäulen/Tragstangen an Klemme A -.

Bitte darauf achten, dass kein Kurzschluss entsteht, wenn die Speisungsfasen invertiert sind!



SOFORTIGE SCHLIESSUNG NACH DURCHFART VON FOTOZELLEN

DIP 17 auf AN und DIP 6 auf AUS => werden die Fotozellen während der Öffnungsphase abgefangen, hält das Tor an und nur 1 Sekunde nach Freigabe der Fotozellen schließt sich das Tor.

DIP 17 auf AN und DIP 6 auf AN => NICHT VERWENDEN!

DIP 17 auf AUS => sofortige Schließung nach Signal-Durchfahrt von Fotozellen deaktiviert.
Hinweis: Es wird empfohlen, die Funktionsweise der Fotozellen mindestens alle 6 Monate zu überprüfen.

KONTAKTLEISTE BEI ÖFFNUNG UND SCHLIESSUNG (COM-EDGE)

Wenn es bei der Öffnung arbeitet stoppt dann.

Wenn es bei der Schließung arbeitet stoppt dann.

Bleibt die Kontaktleiste eingeschaltet (Kontakt NO), ist keinerlei Automatische Bewegung möglich.

Wird sie nicht benutzt, die Klemmen COM-EDGE überbrücken.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Funktionsweise der Kontaktleisten mindestens alle 6 Monate zu überprüfen.

ALARM KONTAKTLEISTEN

Nach einer Stop der Auslösung der Kontaktleiste verursacht, hält das Tor den Alarmzustand von dem Blinklicht für 1 Minute signalisiert.

Während oder nach der Minute Alarm kann man die Funktion des Tores wiederherstellen, indem man eine beliebige Schalttaste drückt.

ÜBERWACHUNG DER SICHERHEITS (A+Test A-)

Mit dem Eingang A + TEST und DIP 12 auf AN kann / können die Kontaktleiste / n überwacht werden.

Das Check besteht aus Funktionstest der Sicherheitskontaktleiste, das vor jeder Schließung ausgeführt wird. Die Schließung des Tores kommt folglich erlaubt nur, wenn es Tast-überschritten der funktionelle Test sperrt.

ACHTUNG: DIE ÜBERWACHUNG KONTAKTLEISTEN-EINGANG KANN MIT DIP 12 AUF „AN“ AKTIVIERT UND MIT DIP 12 AUF „AUS“ DEAKTIVIERT WERDEN. DER FUNKTIONSTEST KONTAKTLEISTEN IST NUR DANN MÖGLICH, WENN ES SICH UM VORRICHTUNGEN HANDELT, DIE MIT EINEM EIGENEN NETZANSCHLUSS FÜR DIE KONTROLLÜBERWACHUNG VERSEHEN SIND. EINE MECHANISCHE LEISTE KANN NICHT ÜBERWACHT WERDEN, DESHALB MUSS DIP 12 AUF „AUS“ SEIN.

ALARM BEI KONTAKTLEISTEN-SELBSTTEST (DIP 12 AN)

Wenn nach vollzogener Öffnung die Überwachung der Kontaktleiste negativ ausfällt, wird mittels eines kontinuierlich aufleuchtenden Blinkers Alarm ausgelöst; in diesem Zustand wird ein Schließen des Tores nicht zugelassen; der Normalbetrieb kann ausschließlich durch Reparatur der Kontaktleiste und durch Betätigung einer der aktivierten Steuerungen wiederhergestellt werden.

STOPP-TASTE (COM-STOP)

Mit der STOPP - Taste kann das Tor jederzeit angehalten werden.

Wird sie bei vollständig geöffnetem Tor gedrückt (oder unter teilweiser Benutzung der Fußgänger-Steuerung) ist vorübergehend die automatische Schließung ausgeschlossen (wenn mittels DIP 3 angewählt). Um es wieder zu schließen, ist es daher notwendig, einen neuen Befehl zu geben. Beim folgenden Zyklus wird die automatische Schließfunktion wieder aktiviert (wenn mittels DIP 3 angewählt).

ARBEIT IM MANNSBEISEIN IM FALL EINES AUSFALLS DER SICHERHEITEN

Wenn die Kontaktleiste ist defekt oder diese Arbeit länger als 5 Sekunden, oder wenn die Fotozelle defekt ist oder für mehr als 60 Sekunden Arbeit, die Befehle ÖFFNEN, SCHLIESSEN, K und FUßGÄNGERZONE- TASTE im Mannsbeisein arbeiten.

Die Aktivierung dieser Meldefunktion wird durch die Programmier-LED blinkt gegeben.

Dieser Vorgang darf geöffnet oder geschlossen werden nur durch Halten der Tasten steuern. Die Funksteuerung und automatische Schließung sind ausgeschlossen, weil ihr Betrieb nicht an die Regeln erlaubt.

Nach der Wiederherstellung der Sicherheit, ist nach einer Sekunde automatisch in automatische Funktion oder Schritt für Schritt restauriert, und damit auch die Fernbedienung und das automatische Schließen wieder möglich.

Anmerkung 1: Während dieses Vorgangs, im Fall eines Ausfalls der Kontaktleisten (oder Fotozellen) der Fotozellen (oder Kontaktleisten) funktionieren noch, Unterbrechung des Betriebs im Gange.

Anmerkung 2: Die Stoppen-Taste ist nicht als Sicherheitseinrichtung in diesem Modus anzusehen; so wenn gedrückt oder kaputt, erlauben Sie keines Manöver.

Die "Totmannschaltung" Bedienung ist nur eine Not-Bedienung und die, für kurze Zeit und mit der Visuell-Sicherheit der Automatismum-Bewegung gemacht wird sein. So bald wie möglich, muss der Fehler Schutz, für den ordnungsgemäßen Betrieb, wiederhergestellt werden sein.

BLINKER

HINWEIS: Diese Schalttafel kann NUR BLINKER MIT BLINKSCHALTUNGEN (Cod. ACG7059) mit Lampen mit max. 40 W versorgen.

FUNKTION VORBLINKEN

DIP 8 auf AUS => Motor, Blinker und Buzzer starten gleichzeitig.

DIP 8 auf AN => Blinker und Buzzer starten 3 Sekunden vor dem Motor.

KONTROLLEUCHE TOR GEÖFFNET (COM-SIGNAL)

Hat die Aufgabe, den Zustand des geöffneten, teilweise geöffneten oder zumindest nicht ganz geschlossenen Tores anzuzeigen.

Sie erlischt erst dann, wenn das Tor vollständig geschlossen ist.

Während der Programmierung ist dieses Signal aktiv.

HINWEIS: Bei übermäßigem Einsatz der Drucktaster oder Lampen, kann die Logistik der Steuereinheit in ihrer Funktionsweise beeinträchtigt werden, was zur Blockade von Bewegungsvorgängen führen kann.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Feuchtigkeit <95% ohne Kondensierung
- Versorgungsspannung 230V ~ + 10%
- Frequenz 50/60 Hz
- Maximale Aufnahme der Platine 30mA
- Kurze Netzunterbrechungen 100ms
- Höchstleistung Kontrollleuchte „Tor geöffnet“ 3 W (entspricht 1 Glühbirne mit 3 W oder 5 LEDs mit serienmäßigem Widerstand von 2,2 Kohm)
- Maximale Spannung am Blinkerausgang 40 W mit ohm'scher Last
- Verfügbarer Strom für Fotozellen und Zusatzsteuereinrichtungen 400mA 24 Vdc
- Verfügbarer Strom an der Funkgerätesteckverbindung 200mA 24Vdc

TECHNISCHE DATEN FUNKGERÄT (nur Modelle CRX)

- Empfangsfrequenz 433.92 MHz
- Wechselstromwiderstand 52 Ω
- Empfindlichkeit >2,24µV
- Erregungszeit 300ms
- Entregungszeit 300ms
- Zu speichernde Codes N° 62 insgesamt

- Damit die doppelte bzw. verstärkte Isolierung gegenüber Teilen mit gefährlicher Spannung gewährleistet ist, müssen alle Eingänge frei von Verunreinigungen sein, da die Speisung im Innern der Platine erzeugt wird (sichere Spannung).
- Eventuell an den Ausgängen der Steuereinheit angeschlossene Außenschaltkreise müssen ausgeführt werden, damit die doppelte bzw. verstärkte Isolierung gegenüber den Teilen mit gefährlicher Spannung gewährleistet ist.
- Alle Eingänge werden von einem programmierten integrierten Schaltkreis kontrolliert, der bei jeder Einleitung einer Bewegungsphase einen Selbsttest vornimmt.

LÖSUNG VON PROBLEMEN

Nachdem alle Verbindungen sorgfältig dem Schema folgend ausgeführt wurden und das Tor auf die mittlere Position gestellt wurde, das korrekte Einschalten der LEDs DL2, DL3, DL4, DL5 und DL8 kontrollieren.

Im Fall, dass sich ein LED, mit dem Tor immer noch in mittlerer Position, nicht einschaltet, wie folgt überprüfen und eventuelle, beschädigte Komponenten ersetzen.

- DL2 ausgeschaltet Taste Stopp Schaden
- DL3 ausgeschaltet Endschalter stillstehend Öffnung Schaden
- DL4 ausgeschaltet Endschalter stillstehend Schließung Schaden
- DL5 ausgeschaltet Fotozellen beschädigt
- DL8 ausgeschaltet Sicherheitsrippe Schaden (Falls die Rippe nicht angeschlossen ist einen Überbrückungsdraht zwischen COM und EDGE legen)

Während der Totmannfunktion mit DIP 1 auf ON gestellt überprüfen, dass sich während der Öffnung das grüne LED DL6 einschaltet und dass bei der Schließung das rote LED DL7 aufleuchtet.

Falls nicht, die Klemmen V und W auf der Klemmleiste des Motors vertauschen.

FEHLER	LÖSUNG
Nachdem die verschiedenen Verbindungen gelegt sind und Strom angelegt wurde, sind alle LEDs ausgeschaltet.	Die Integrität der Schmelzsicherungen F1 und F2 überprüfen. Falls die Schmelzsicherung unterbrochen ist nur einen angemessenen Wert benutzen F2 = 5A F1 = 100 mA.
Das Tor führt die Öffnung aus, schließt aber nicht nach der Zeit, die eingestellt ist.	Vergewissern, dass DIP 3 auf ON gestellt ist. Die K BUTTON-Taste ist im Automatikbetriebsmodus stets eingeschaltet (DIP 5 OFF). Taste oder Switch des Wählers ersetzen. Autotest Rippe gescheitert => Verbindungen zwischen Schalttafel und Netzgerät der Rippen überprüfen. Achtung: wenn kein Netzgerät für die Rippen verwendet wird, muss DIP 12 auf Position OFF stehen.
Das Tor öffnet und schließt beim Betätigen der verschiedenen ÖFFNUNG, SCHLIESSUNG, K und RADIO-Tasten nicht.	Kontakt Sicherheitsrippe Schaden. Kontakt Fotozellen Schaden mit DIP 6 OFF. Den entsprechenden Kontakt in Ordnung bringen oder ersetzen.
Bei Betätigung der K oder SCHLIESSUNG Taste führt das Tor keinerlei Bewegung aus.	Impuls K oder SCHLIESSUNG ist immer angeschlossen. Kontrollieren und ersetzen Sie eventuelle Tasten oder Mikro-Schalter des Wählers.
Sicherheit trat während der langsamen Geschwindigkeitsphase auf, und das Tor kehrte die Bewegung mit langsamer Geschwindigkeit um und stoppte, bevor die Öffnung beendet wurde.	Es ist normal. Drücken Sie den Befehl SCHLIESSEN. Das Tor wird bei geringer Geschwindigkeit geschlossen. Sobald der Schließer-Endschalter gedrückt wurde, startet der Bediener mit einem Öffnungsbefehl mit hoher Geschwindigkeit. Alarmieren Sie Passanten, die während der Torbewegung nicht durchfahren, insbesondere nicht kurz vor Abschluss der Schließbewegung. ES IST SEHR GEFÄHRLICH!
Wenn das Tor vollständig geschlossen ist und der Schließungsendschalter gedrückt ist, startet der Bediener mit dem Öffnungsbefehl nicht mit hoher Geschwindigkeit.	1 ° DIE STROMVERSORGUNG SOFORT ABSCHNEIDEN! Die Wechselrichterbox wurde ohne Berechtigung geöffnet und die Mikroschalter SW1 und SW2 sind auf ON gestellt. Positionieren Sie sie in OFF. Wenn ein Antennendraht an die Abdeckung angeschlossen ist und Sie nicht wissen, wie Sie ihn richtig anschließen, entfernen Sie ihn, um einen Kurzschluss zu vermeiden, indem Sie die Abdeckung schließen. VERLASSEN SIE AUF DER ELEKTRONISCHEN SCHALTUNG KEINE PASSFORMEN ODER METALLPOSTEN. 2. Wenn Sie dem Motor einen Befehl geben, hören Sie nicht, dass die Elektrobremse ausgelöst wird. Dann ist der Bremsmagnet beschädigt. Wenn Sie fortlaufende Befehle geben, wird der Wechselrichter gebrannt, da er ständigen Spannungsspitzen ausgesetzt ist, die ihn zu stark überhitzen. Bestellen Sie einen Ersatzbremsmagnet. In der Zwischenzeit den Bediener entriegeln und das Tor manuell betätigen.
Jetzt, nachdem Sie das System fertiggestellt haben, möchten Sie, dass das Gatter schneller ist als festgelegt.	Senden Sie Ihre Anfrage an ribind@ribind.it , indem Sie Fotos der Tür, ihr Gewicht und die gewünschte Geschwindigkeit anbringen. Sie werden so schnell wie möglich kontaktiert. DURCH ENTFERNEN DER INVERTERABDECKUNG HABEN SIE KEINEN ZUGANG ZU EINEM GERÄT, DAS SIE MIT DER GESCHWINDIGKEIT DES BEDIENERS VEREINBAREN WIRD. Sie werden nur die Garantie ungültig machen.

EINZUZEMENTIERENDE PLATTE



Kode ACG8105

ZAHNSTANGE MODUL 6



in Metall schwarz mit Cataphoresi Behandlung und Winkelbefestigung, in 2 m lange Stücken.
Kode ACS9090

BLOCK



SCHLÜSSELWAHLSCHALTER BLOCK FÜR DIE WAND
SCHLÜSSELWAHLSCHALTER BLOCK ZUM EINBAU

Kode ACG1053
Kode ACG1048

FERNSENDER SUN



SUN 2CH
SUN CLONE 2CH

cod. ACG6052
cod. ACG6056

SUN 4CH
SUN CLONE 4CH

cod. ACG6054
cod. ACG6058

SPARK



Um die bestmöglichen Leistungen mit den o. g. Apparaten zu erhalten, muss eine auf die Frequenz des Funkempfängers abgestimmte Antenne montiert werden.

Anmerkung: Besonders muss darauf geachtet werden, dass das Zentralkabel der Leitung nicht mit der externen Kupferumwicklung in Kontakt kommt, da dies die Funktion der Antenne außer Kraft setzt.

Die Antenne muss senkrecht, von dem Fernbetätigungsgerät aus sichtbar montiert werden.

BLINKER SPARK mit eingebauter wechsignalkarte

Kode ACG7059

SEITENLAGER

Kode ACG7042

ANTENNE SPARK 433

Kode ACG5452

FIT SYNCRO



WANDFOTOZELLEN FITSYNCRO

Kode ACG8026

einstellbare Reichweite 10-20 m.

Dank einer Synchronisierereinrichtung sind mehrere sich gegenseitig annähernde Paare möglich.

Bei mehr als 2 Fotozellenpaare (bis 4), den **SENDER SYNCRO** mit Kode ACG8028 hinzufügen. ACG8028 für mehr als 2 Fotozellenpaare (bis 4 Paare).

PAAR FÜR EINBAUKASTEN FÜR FITSYNCRO

Kode ACG8051

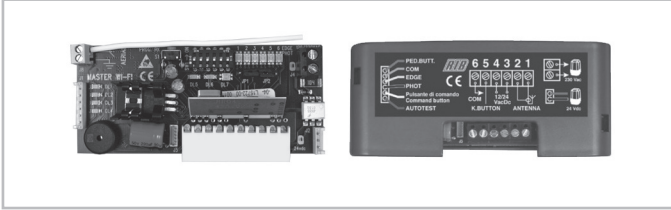
EIN PAAR FOTOZELLEN-STÄNDER FÜR FIT SYNCRO

H = 0,5 m

Kode ACG8057

Wi-Fi VORRICHTUNGEN

MASTER Wi-Fi



KARTE FÜR DEN BETRIEB DES SYSTEMS OHNE KABEL
mit Verbinder - 12÷30V ac/dc
mit Endblockierung - 12÷30V ac/dc

Kode ACG6094
Kode ACG6099

NOVA Wi-Fi



FOTOZELLEN OHNE KABEL
EIN PAAR FOTOZELLEN - STÄNDER NOVA

Kode ACG8037
Kode ACG8039

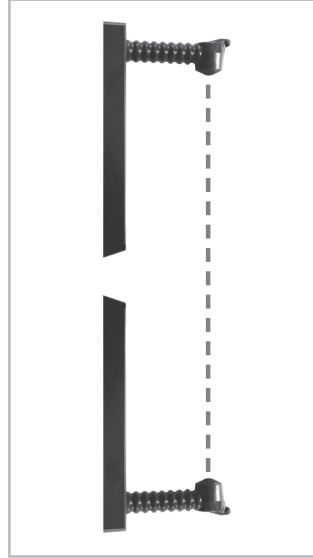
BLOCK Wi-Fi



SCHLÜSSELSCHALTER OHNE KABEL

Kode ACG6098

VERTIGO Wi-Fi



KABELLOSE FOTOZELLE ERSETZT DIE
SCHALTLEISTEN
VERTIGO Wi-Fi 8
VERTIGO Wi-Fi 10

Kode ACG8042
Kode ACG8043

TOUCH Wi-Fi



KONTAKTLEISTE OHNE KABEL
Kode ACG3016

RADIO SENDER RED



Für mechanische oder elektrische Kontaktleiste, Versorgung mit Mignon - Batterien vom Typ AA zu 1,5V, nicht im Lieferumfang enthalten.
RED erlaubt die Realisierung einer Anlage mit Kontaktleisten, die auch auf dem sich bewegenden Tor angebracht sein können, ohne dass man Kabelsammelsysteme benötigt.
Entspricht der Norm EN13849-1:2007 und in Verbindung mit einer RIB - Schalttafel stellt es eine Schutzvorrichtung der Klasse 2 dar.
Kode ACG6202

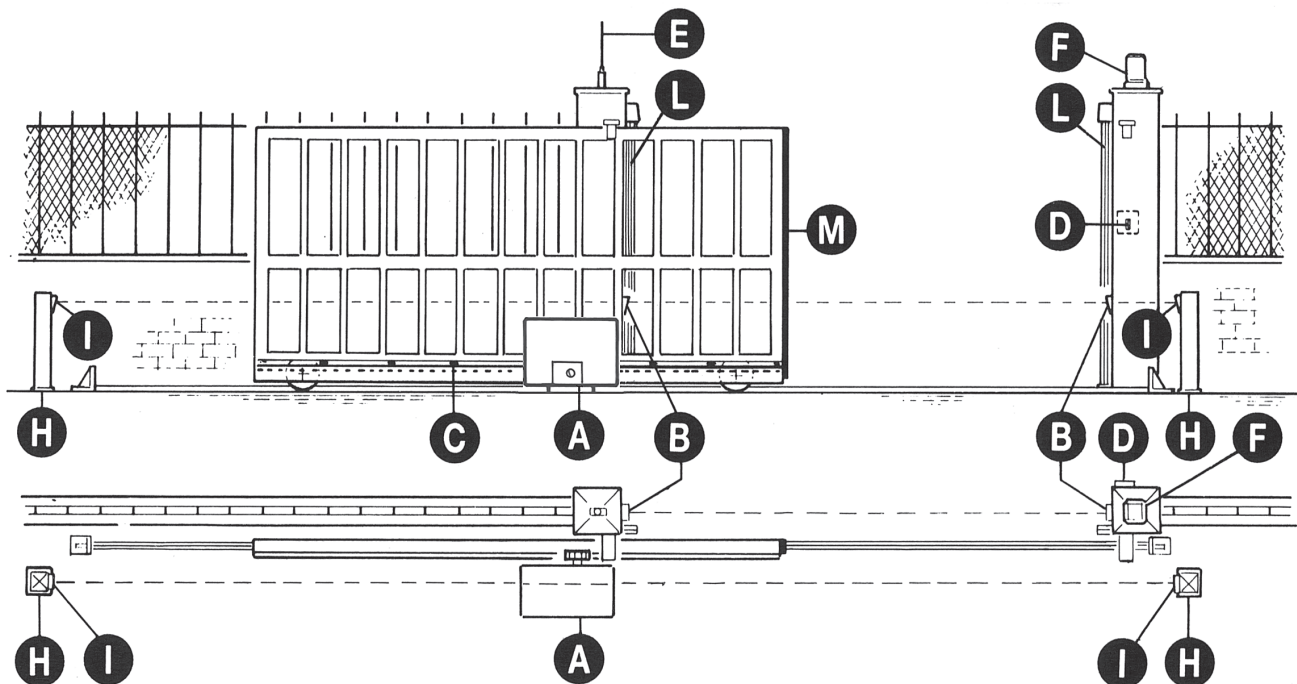
SPARK Wi-Fi



BLINKER OHNE KABEL
SEITENLAGER

Kode ACG7064
Kode ACG7042

DISPOSICIÓN DE LA INSTALACIÓN



- A - Operador SUPER 8000 FAST
- B - Fotocélulas externas
- C - Cremallera Módulo 6
- D - Interruptor de llave
- E - Antena de radio
- F - Intermitente
- H - Columnas para las fotocélulas
- I - Fotocélulas internas
- L - Nervadura mecánica
- M - Nervadura mecánica o eléctrica con transmisor RED

1

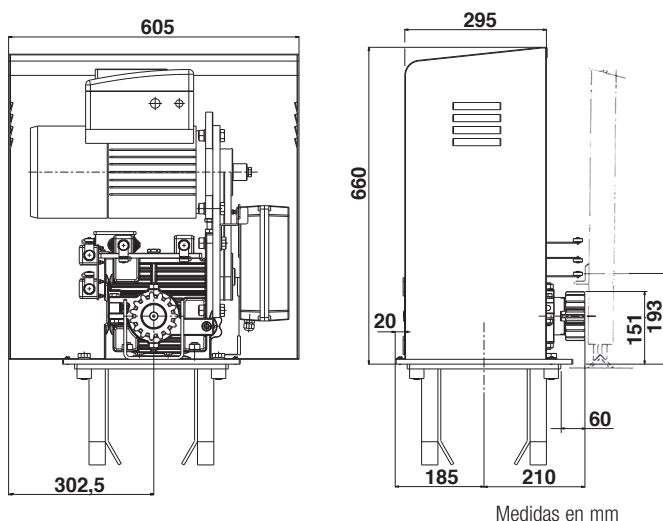
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Operadores irreversibles para verjas correderas con un peso máximo de 8000 kg.

SUPER 8000 FAST nace para uso continuo y está equipado con un inversor que permite arranques suaves, alta velocidad y una desaceleración gradual al acercarse al punto de parada.

PRECAUCIÓN: AL RETIRAR LA CUBIERTA DEL INVERSOR, NO TENDRÁ ACCESO A NINGÚN DISPOSITIVO QUE LE HAGA VARIAR LA VELOCIDAD DEL OPERADOR. SOLO INVALIDARÁ LA GARANTÍA.

Su motor autofrenante es útil para limitar la inercia de la puerta durante la parada.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		SUPER 8000 FAST
Peso máx. verja	kg	8000
Velocidad de arrastre	m/s	0,33
Fuerza a revoluciones constantes	N	9000
Coppia max	Nm	405
Cremallera módulo	M	6
Alimentación y frecuencia		400V 3~ 50Hz
Potencia motor	W	3000
Absorción	A	6,39
Ciclos normativos	n°	300-95s/2s
Ciclos diarios sugeridos	n°	700
Servicio	%	100
Ciclos garantizados	n°	700/10m
Engrase		SHELL OMALA S2 G100
Peso máx.	kg	120
Nivel de ruido	db	<70
Temperatura de trabajo	°C	-10 ÷ +55
Nivel de protección	IP	55

INSTALACIÓN SUPER 8000 FAST

CONTROL PRE-INSTALACIÓN

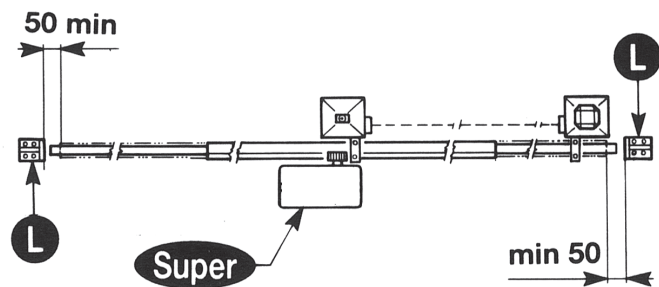
¡¡LA VERJA TIENE QUE MOVERSE SIN ROCES!!

IMPORTANTE: Es obligatorio uniformar las características de la verja a las normas y leyes en vigor. La puerta puede ser automatizada sólo si se encuentra en buen estado y responde a la norma EN 12604.

- La puerta no tiene que tener puertas peatonales. De lo contrario se tendrán que tomar las oportunas precauciones de acuerdo con el punto 6.5.1 de la EN12453 (por ejemplo impedir el movimiento del motor cuando la puertecilla está abierta, gracias a un microinterruptor debidamente conectado a la central).
- No hay que generar puntos donde se pueda quedar atrapado (por ejemplo entre la puerta de la cancela y la verja).
- Además de los finales de carrera presentes en la unidad, es necesario que en cada una de las dos posiciones extremas del recorrido haya un seguro mecánico fijo que pare la cancela en caso de mal funcionamiento del final de carrera. Con este objetivo el seguro mecánico tiene que ser dimensionado para poder resistir el empuje estático del motor más la energía cinética de la cancela (12) (Fig. 2).
- Las columnas de la verja tienen que llevar en su parte superior unas guías anti-desarrilamiento (Fig. 3) para evitar desenganches involuntarios.

N.B.: Eliminar los topes mecánicos del tipo descrito en el Fig.3.

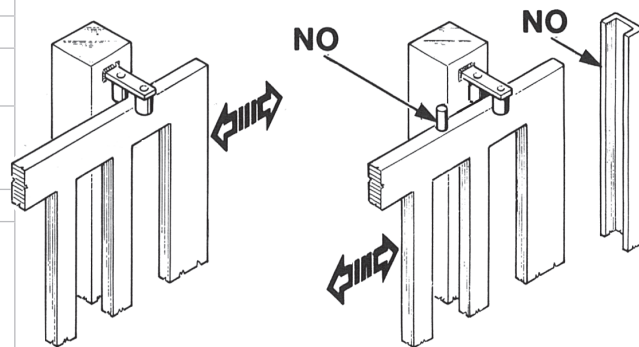
No tiene que haber topes mecánicos por encima de la verja porque no son suficientemente seguros.



2

Componentes a instalar según la norma EN 12453			
TIPO DE MANDO	USO DEL CIERRE		
	Personas expertas (fuera de un área pública*)	Personas expertas (área pública)	Personas no expertas
mantenido	A	B	non posivel
impulsivo - a la vista (por ejemplo, botón)	C o E	C o E	C e D, o E
impulsivo: no a la vista (p.e.: mando a distancia remoto)	C o E	C e D, o E	C e D, o E
automatico	C e D, o E	C e D, o E	C e D, o E

*ejemplo típico son los cierres que no tienen acceso a la calle pública.
A: Comando con acción mantenida, a través del pulsador de mando p.e.: cod. ACG2013
B: Comando con acción mantenida, a través del selector de llave. p.e.: cod. ACG1010
C: Regulación de la fuerza del motor o fotocélulas para respetar las fuerzas de impacto como se indica en el Anexo A
D: Bandas de seguridas como cód. ACG3010 y/o otros dispositivos adicionales para reducir la probabilidad de contacto con la puerta.
E: Dispositivos instalados de tal manera que una persona no pueda ser tocada por la puerta.



3

DESBLOQUEO

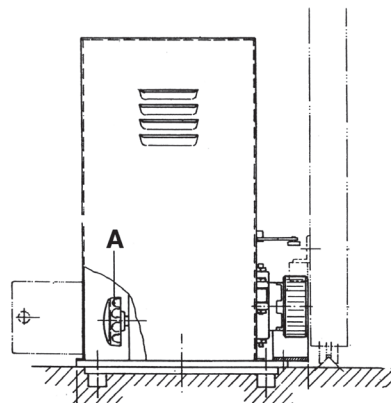
A efectuar tras haber cortado la alimentación eléctrica al motor.

Para poder abrir manualmente la cancela, en el caso de que faltase la corriente eléctrica, abrir el carter con la respectiva llave y girar la empuñadura "A" en sentido antihorario.

Para restablecer el funcionamiento eléctrico operar en sentido contrario (fig. 4).

Para poder realizar en modo seguro el desplazamiento manual de la puerta hay que controlar que:

- Las manillas de la puerta que se han proporcionado sean idóneas;
- Estas manillas no seran posicionadas en modo de crear puntos de peligro durante su utilizo.
- El esfuerzo manual para mover la puerta no debe superar los 225 N para las cancelas colocadas en lugares privados y los 390 N para las cancelas colocadas en sitios comerciales e industriales (valores indicados en el punto 5.4.5 de la norma EN 12453).



4

ANCLAJE MOTOR Y CREMALLERA

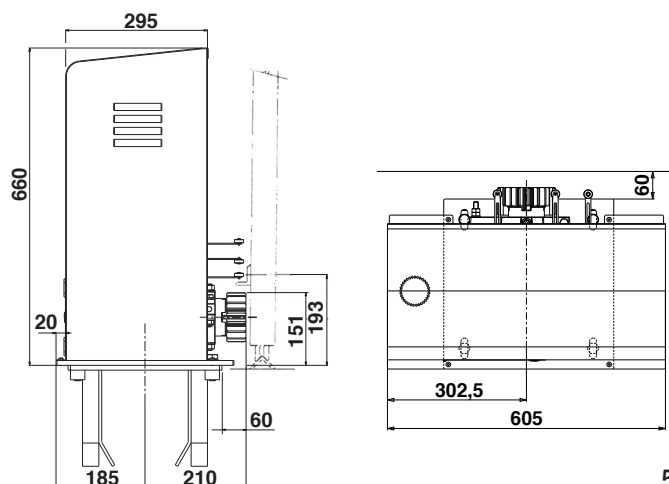
SUPER 8000 FAST tiene como accesorio una placa que cementar, bloqueada por 4 tornillos TE 14x45 ya en dotación con llave exagonal no. 22.

La cremallera se tiene que anclar a una determinada altura respecto al soporte del motor. Dicha altura se puede variar gracias a unos ojales presentes en la cremallera.

Por favor no soldar las cremalleras, sino fijarlas a la puerta con tornillos roscados. El ajuste de la altura se efectúa para que la verja durante el movimiento no se apoye sobre el engranaje de tracción del operador (Fig. 5, 6).

Para fijar la cremallera a la verja se practican unos agujeros de $\varnothing 7\text{mm}$ y se roscan usando una roscadora del tipo M8.

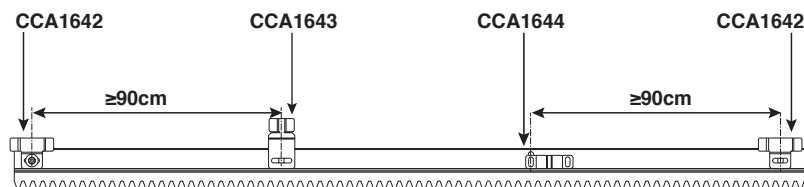
El engranaje de arrastre tiene que tener una holgura de alrededor de $0,5 \div 1\text{ mm}$ respecto a la cremallera.



5

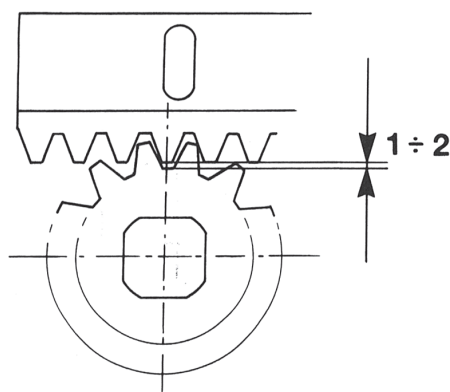
ANCLAJE TOPE DE RECORRIDO

SUPER 8000 FAST tiene 4 finales de carrera acorazados estancos, independientes, fijados en el grupo reductor, que comandan el punto de comienzo de la desaceleración y la parada de la puerta en ambos sentidos.



Sujetar las levas de desaceleración CCA1643 y CCA1644, como se muestra en el dibujo.

Medidas en mm



6

REGULACION CORREAS TRAPEZOIDALES

En SUPER 8000 FAST hay dos correas trapezoidales (A) que transmiten movimiento de grupo motor hacia grupo reductor. Las dos correas se pueden regular, la tensión se puede cambiar desplazando en altura el grupo motor.

Se necesita desbloquear los 4 tornillos (B) que bloquean el motor con las guías de fluencia con una llave no. 22 y girar el tornillo (C) entre reductor y motor, con una llave no. 17 en sentido horario para aflojar las correas, u en otro sentido para tensarlas.

N.B.: se tiene que hacer este procedimiento para no solicitar demasiado el grupo reductor, porque la puerta sufre de otra manera por los contragolpes al abrir, al cerrar y en los cambios de sentido (sustituir cada dos años).

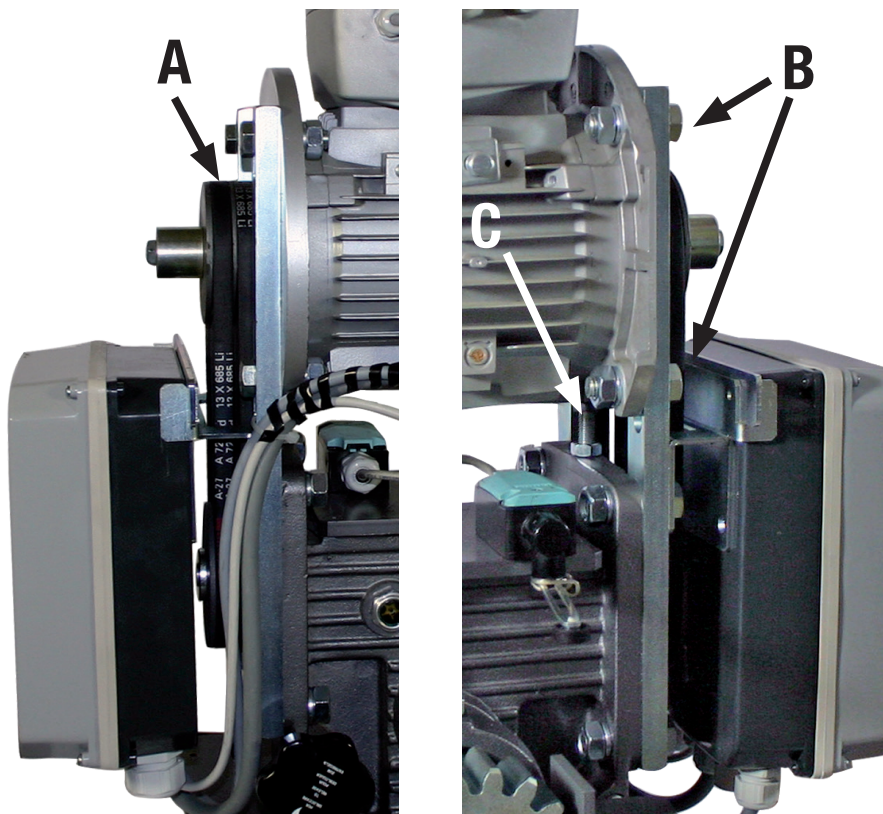
N.B.: RIB provee SUPER 8000 FAST con correas trapezoidales ya registradas.

MANTENIMIENTO

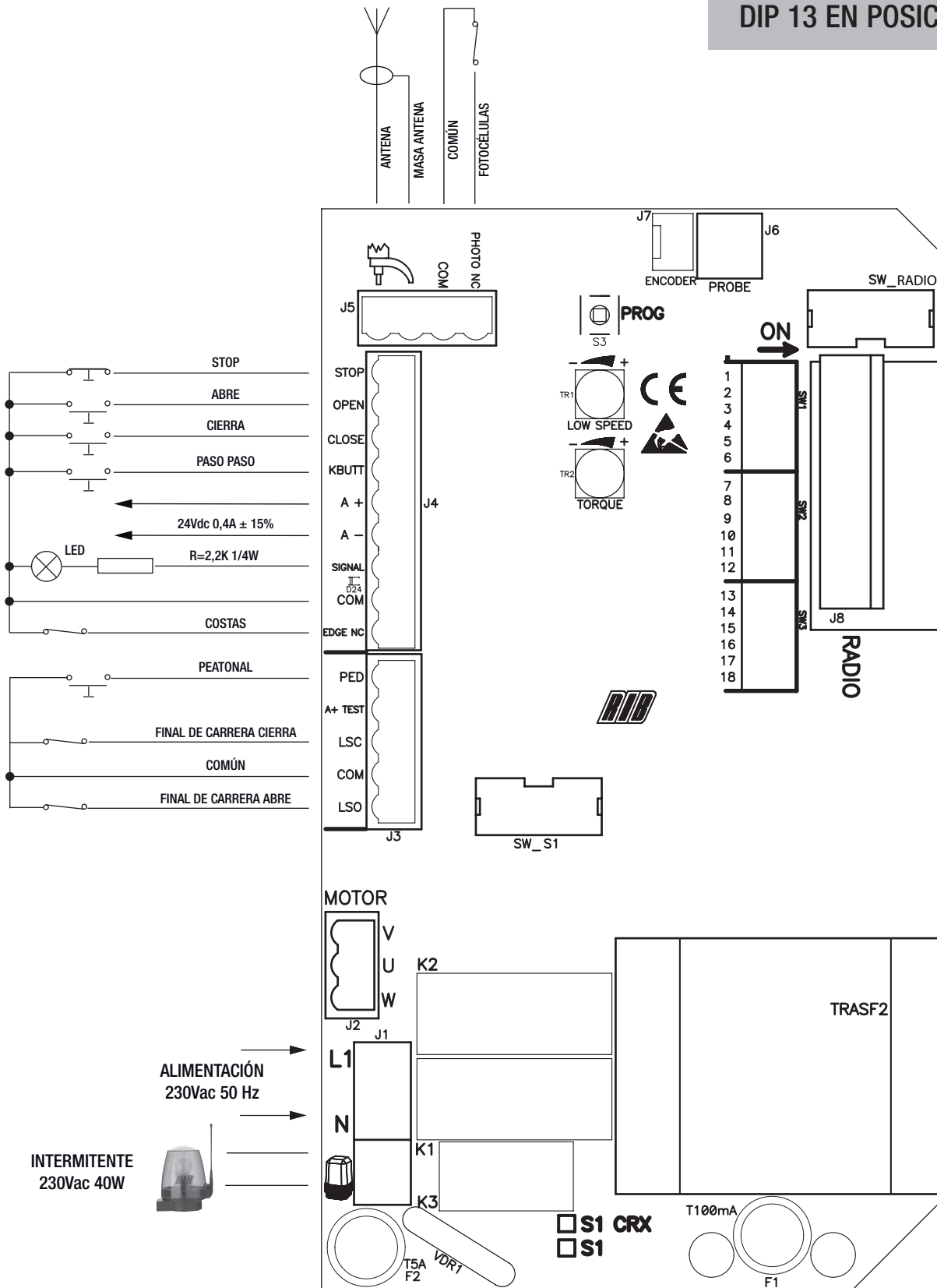
Tiene que ser efectuado solamente por personal especializado tras haber cortado la alimentación eléctrica al motor.

Limpiar periódicamente, con la verja parada, la guía de deslizamiento de eventuales piedras u otras suciedades.

El contenedor del grupo inversor está sellado. Si se quita el sello, la garantía será considerada nula !

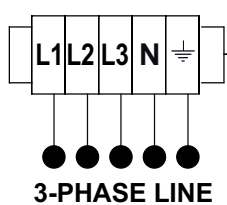
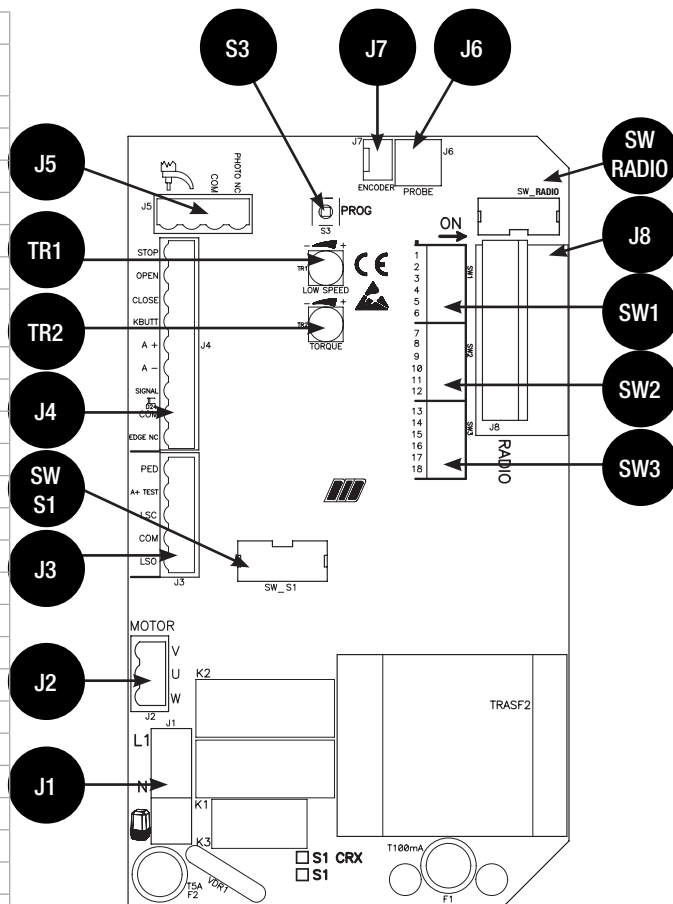


ES OBLIGATORIO PROGRAMAR LA PLACA CON
DIP 13 EN POSICION ON

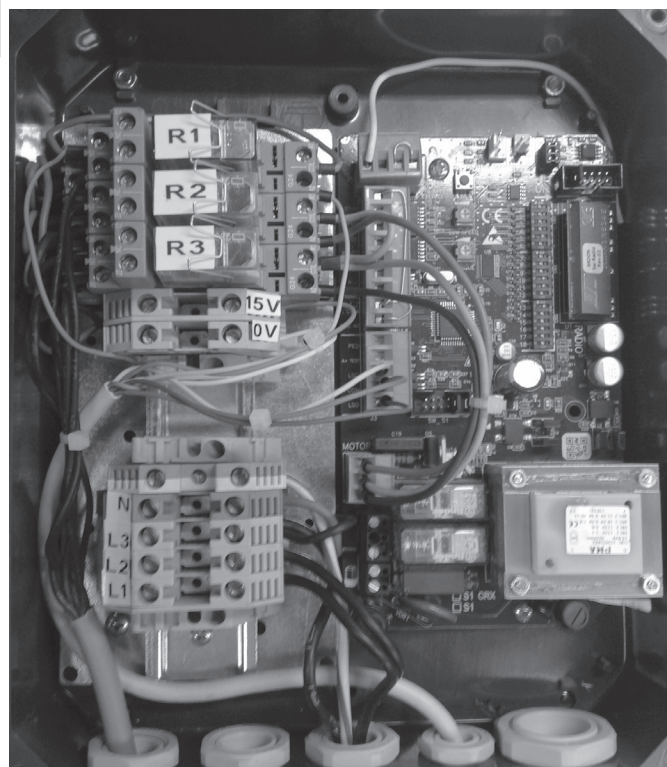
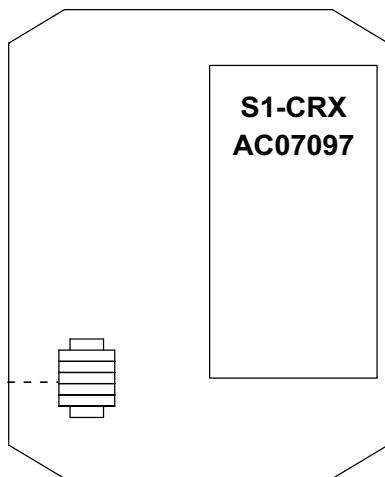


A - CONEXIÓN

J1	L1 - N	ALIMENTACIÓN 230 VAC 50/60 HZ (120V/60HZ BAJO SOLICITUD)
		INTERMITENTE (MÁX 40 W)
J2	U	CONEXIÓN COMÚN DEL MOTOR
	V-W	CONEXIÓN INVERSORES Y CONDENSADOR DEL MOTOR
J3	PED. BUTT.	CONTACTO MANDO DE APERTURA PEATONAL (NA)
	A+ TEST	POSITIVO PARA ALIMENTACIÓN AUTOTEST COSTA A 24 VDC
	LSC	CONTACTO FINAL DE CARRERA QUE DETIENE EL CIERRE DEL MOTOR
	COM	COMÚN DE LOS CONTACTOS
J4	STOP	CONTACTO DE STOP
	OPEN	CONTACTO DE APERTURA
	CLOSE	CONTACTO DE CIERRE
	K. BUTT.	CONTACTO DE IMPULSO ÚNICO NA
	A+	POSITIVO ALIMENTACIÓN ACCESORIOS A 24 VDC
	A-	NEGATIVO ALIMENTACIÓN ACCESORIOS A 24 VDC
	SIGNAL	INDICADOR LUMINOSO CANCELA ABIERTA 24 VDC
	COM	COMÚN DE LOS CONTACTOS
	EDGE NC	CONTACTO COSTAS EN APERTURA Y CIERRE
	J5	AERIAL
COM		COMÚN DE LOS CONTACTOS
PHOTO NC		CONTACTO FOROCÉLULAS
J6	PROBE	-
J7	ENCODER	-
J8	RADIO	RADIO RECEPTOR INCLUIDO (CRX)
S3	PROG.	PULSADOR PARA PROGRAMACIÓN
TR1	LOW SPEED	-
TR2	TORQUE	-
SW RADIO		¡NO TOCAR EL PUENTE! ¡SI ES REMOVIDO EL SISTEMA DE RADIO NO FUNCIONA!
SW S1		¡NO TOCAR EL PUENTE! ¡SI ES REMOVIDO EL OPERADOR NO FUNCIONA!
SW1		DIP SWITCH DE GESTIÓN
SW2		
SW3		



Instalar un interruptor diferencial tipo **ABB F204A-25/0,3**



B - AJUSTES

SW1 SW2 SW3 - MICROINTERRUPTORES PARA PROCEDIMIENTOS

DIP 1 CONTROL DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DEL MOTOR (ON) (PUNTO C)

DIP 2 PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS (ON) (PUNTO D)

DIP 1-2 MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN CÓDIGOS DE RADIO MANDO APERTURA TOTAL (DIP 1 ON seguido de DIP 2 ON) (PUNTO F)

DIP 1-3 MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN CÓDIGOS DE RADIO MANDO APERTURA PEATONAL (DIP 1 ON seguido de DIP 3 ON) (PUNTO G)

DIP 2-1 PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS DE APERTURA PEATONAL (DIP 2 ON seguido por DIP 1 ON) (PUNTO E)

MICROINTERRUPTORES DE GESTIÓN

DIP 3

ON - Habilitación tiempo de espera antes del cierre automático total y peatonal (máx. 5 min.)

OFF - Deshabilitación tiempo de espera antes del cierre automático y peatonal

DIP 4

ON - Mando receptor radio en modalidad Paso Paso

OFF - Mando receptor radio en modalidad Automática

DIP 5

ON - Mando pulsador K BUTT y peatonal en modalidad Paso Paso

OFF - Mando pulsador K BUTT y peatonal en modalidad Automática

DIP 6

ON - **NO UTILIZAR!**

OFF - Fococélulas siempre activas

DIP 7 - OFF

DIP 8

ON - Preintermitencia activa

OFF - Preintermitencia no activa

DIP 9 - ON

DIP 10 - OFF

DIP 11 - OFF

DIP 12

ON - Habilitación TEST monitorización costa

OFF - Deshabilitación TEST monitorización costa

DIP 13 - ON

DIP 14 - OFF

DIP 15 - OFF

DIP 16 - OFF

DIP 17 - Gestión de cierre inmediato después del tránsito por las fotocélulas

ON - Habilitada

OFF - Deshabilitada

DIP 18 - Disponible para implementaciones futuras

SEÑALIZACIONES LED

DL1 (rojo) programación activada

DL2 (rojo) contacto de stop (NC)

DL3 (rojo) contacto final de carrera de apertura (NC)

DL4 (rojo) contacto final de carrera de cierre (NC)

DL5 (rojo) contacto fotocélulas (NC)

DL6 (verde) cancela abriendo "OPEN" (verde)

DL7 (rojo) cancela cerrando "CLOSE" (rojo)

DL8 (rojo) contacto edge (NC)

DL9 (rojo) control funcionamiento Encoder

DL10 (verde) Programación radio activada

FUSIBLES

F1 T100mA Fusible de protección de accesorios

F2 T5A Fusible de protección del motor

RELÉ Y MANDO DEL MOTOR

K1 => Mando dirección apertura

K2 => Mando dirección cierre

K3 => Mando intermitente

Q5 => TRIAC - Mando motor en apertura y cierre

C - CONTROL DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DEL MOTOR

La función de este control es ayudar al instalador durante la puesta en obra de la instalación o durante los eventuales controles sucesivos.

1 - Luego de haber regulado los finales de carrera eléctricos, posicionar la cancela en la mitad del recorrido mediante el desbloqueo manual;

2 - Colocar el DIP1 en posición ON => el led DL1 comienza a parpadear;

3 - Pulsar y mantener presionado el pulsador PROG (ahora el movimiento se realiza en

presencia de personas, abre-stop-cierra-stop-abre-etc.) => **ROJO DL7 "CLOSE" se enciende y la cancela debe cerrarse (caso contrario, soltar el pulsador PROG e invertir los cables del motor V y W) y a continuación, debe detenerse al contacto con el final de carrera eléctrico** (si esto no sucede, soltar el pulsador PROG e invertir los cables LSO y LSC de la regleta de bornes J3);4 - Pulsar y mantener presionado el pulsador PROG => **EL LED VERDE DL6 "OPEN" se enciende y la cancela debe abrirse y a continuación, debe detenerse al contacto con el tope de carrera eléctrico;**5 - **Al finalizar el control, reposicionar DIP1 en posición OFF.** El led DL1 se apaga indicando la salida del control.**NOTA:** Durante este control, el stop, las fotocélulas y las costas no permanecen activos.**D - PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS**

La programación puede realizarse con la cancela en cualquier posición.

1 - Colocar el microinterruptor DIP 2 en posición ON => el led DL1 emitirá parpadeos breves.

2 - Presionar el pulsador PROG => la cancela se cierra. Pasados 2 segundos desde el cierre, la cancela se abre sola. Al concluir la apertura se detiene. Aguardar el tiempo que se desea mantener la cancela abierta (excepto con DIP3 en OFF);

3 - Presionar el pulsador PROG para ordenar el cierre de la cancela (también se detiene el conteo del tiempo de espera antes del cierre automático - máx. 5 minutos).

4 - Cuando alcanza la leva de cierre, la cancela se detiene;

5 - **AL FINALIZAR LA PROGRAMACIÓN, VOLVER A COLOCAR EL DIP2 EN POSICIÓN OFF.****E - PROGRAMACIÓN DE APERTURA PEATONAL**

Con la cancela cerrada y con el final de carrera de cierre comprometido (obligatorio):

1 - **Primero colocar el DIP2 en posición ON** (el led DL1 parpadea rápidamente) y luego colocar el DIP1 en posición ON (El led DL1 parpadea lentamente).

2 - Presionar el pulsador peatonal => La cancela se abre.

3 - Pulsar el botón peatonal para detener el recorrido (definiendo así a la apertura de la cancela).

4 - Aguardar el tiempo que se desea mantener la cancela abierta (excepto con el DIP3 en OFF), después pulsar el botón peatonal para activar el cierre.

5 - **Al alcanzar el final de carrera de cierre, volver a colocar los DIP1 y 2 en posición OFF.** Durante la programación, los dispositivos de seguridad permanecen activos y su intervención detiene la programación (el led deja de parpadear y queda encendido fijo).

Para repetir la programación, colocar los DIP1 y 2 en posición OFF, cerrar la cancela y repetir el procedimiento arriba descrito.

DURANTE LA PROGRAMACIÓN LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD PERMANECEN ACTIVOS Y SU INTERVENCIÓN DETIENE LA PROGRAMACIÓN (EL LED DL1 DEJA DE PARPADEAR Y QUEDA ENCENDIDO FIJO)**PARA REPETIR LA PROGRAMACIÓN COLOCAR EL DIP2 EN POSICIÓN OFF, CERRAR LA CANCELA MEDIANTE EL PROCEDIMIENTO "CONTROL SENTIDO DE ROTACIÓN DEL MOTOR" Y REPETIR LA PROGRAMACIÓN ARRIBA DESCRITA.****F - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO APERTURA TOTAL (62 CÓDIGOS MAX - SÓLO MODELOS CRX)**

La programación puede ser efectuada únicamente con la cancela detenida.

1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP2 en ON.

2 - El led rojo DL1 de programación parpadea con una frecuencia de 1 seg. ON y 1 seg. OFF durante 10 segundos.

3 - Presionar la tecla del mando a distancia (normalmente el canal A) dentro de los 10 segundos programados. Si el mando a distancia se ha memorizado correctamente el led DL10 (verde) emite un parpadeo.

4 - El tiempo de programación de los códigos se renueva automáticamente para poder memorizar el mando sucesivo.

5 - Para terminar la programación dejar transcurrir 10 seg. o bien presionar durante un instante el pulsador PROG. El led rojo DL1 de programación deja de parpadear.

6 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y el DIP 2 en OFF.

7 - Final del procedimiento.

PROCEDIMIENTO PARA LA CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DESTINADOS A LA APERTURA TOTAL

La cancelación puede ser efectuada únicamente con la cancela detenida.

1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 2 en ON.

2 - El led rojo DL1 de programación parpadea con una frecuencia de 1 seg. ON y 1 seg. OFF durante 10 segundos.

3 - Presionar y mantener presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria es indicada mediante dos parpadeos del led verde DL10.

4 - El led rojo DL1 de programación permanece activo y es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.

5 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y el DIP 2 en OFF.

6 - Final del procedimiento.

SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA LLENA CÓDIGOS DE RADIO DESTINADOS A LA APERTURA TOTAL

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 2 en ON.
- 2 - El led verde DL10 parpadea 6 veces indicando que la memoria está saturada (64 códigos presentes).
- 3 - Sucesivamente el led DL1 de programación permanece activo por 10 segundos, consintiendo la eventual cancelación total de los códigos.
- 4 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y DIP 2 en OFF.
- 5 - Final del procedimiento.

G *- PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO APERTURA PEATONAL (62 CÓDIGOS MÁX. - SÓLO MODELOS CRX)

La programación puede ser efectuada únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 3 en ON.
- 2 - El led rojo DL1 de programación parpadea con una frecuencia de 1 seg. ON y 1 seg. OFF durante 10 segundos.
- 3 - Presionar la tecla del mando a distancia (normalmente el canal B) dentro de los 10 segundos programados. Si el mando a distancia ha sido correctamente memorizado el led DL10 (verde) emite un parpadeo.
- 4 - El tiempo de programación de los códigos se renueva automáticamente para poder memorizar el mando sucesivo.
- 5 - Para finalizar la programación, dejar transcurrir 10 segundos o bien presionar por un instante el pulsador PROG. El led rojo DL1 de programación deja de parpadear.
- 6 - Volver a colocar el DIP1 en posición OFF y el DIP 3 en OFF.

NOTA: SI EL LED DL1 CONTINÚA PARPADEANDO VELOZMENTE, SIGNIFICA QUE EL DIP1 SE ENCUENTRA AÚN EN POSICIÓN ON Y NO SE PUEDE LLEVAR A CABO NINGUNA MANIOBRA.

- 7 - Final del procedimiento.

PROCEDIMIENTO PARA LA CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DESTINADOS A LA APERTURA PEATONAL

La cancelación puede ser efectuada únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 3 en ON.
- 2 - El led rojo DL1 de programación parpadea con una frecuencia de 1 seg. ON y 1 seg. OFF durante 10 segundos.
- 3 - Presionar y mantener presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria es indicada mediante dos parpadeos del led verde DL10.
- 4 - EL led rojo DL1 de programación permanece activo y es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.
- 5 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y DIP 3 en OFF.
- 6 - Final del procedimiento.

SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA LLENA CÓDIGOS DE RADIO DESTINADOS A LA APERTURA PEATONAL

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en posición ON y sucesivamente el DIP 3 en ON.
- 2 - El led verde DL10 parpadea 6 veces indicando que la memoria está saturada (64 códigos presentes).
- 3 - Sucesivamente el led DL1 de programación permanece activo por 10 segundos, consintiendo la eventual cancelación total de los códigos.
- 4 - Volver a colocar el DIP 1 en posición OFF y DIP 3 en OFF.
- 5 - Final del procedimiento.

FUNCIONAMIENTO ACCESORIOS DE MANDO

ADVERTENCIA: CONECTE ACCESORIOS DE COMANDO SOLO SI IMPULSIVO.

Asegúrese de que cualquier otro accesorios de comando que se instalan (por ejemplo, sensores magnéticos) están programados en el modo de IMPULSO, de lo contrario pueden activar el movimiento de la puerta sin tener activos los elementos de seguridad.

PULSADOR DE APERTURA (COM-OPEN)

Con la cancela detenida, el pulsador ordena el movimiento de apertura. Si se lo acciona durante el cierre, vuelve a abrir la cancela.

FUNCIÓN RELOJ DEL PULSADOR DE APERTURA

Para utilizar la función de reloj solicitar S1 con firmware ESPECIFICO 06 NOUP para FUNCIONAMIENTO RELOJE.

ATENCIÓN: UN RELOJ CONECTADO A S1 con fw 04 o más IMPLICA EL MOVIMIENTO DE APERTURA DE LA PUERTA SIN DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ACTIVOS!

La Función Reloj es útil durante las horas pico, cuando el tráfico vehicular es lento (por ej. entrada/salida de trabajadores, emergencias en zonas residenciales o zonas de

aparcamientos y, temporalmente, por mudanzas)

MODALIDAD DE APLICACIÓN FUNCIÓN RELOJ

Solicitar S1 con firmware ESPECIFICO 06 NOUP para FUNCIONAMIENTO RELOJE.

Conectando un interruptor y/o un reloj de tipo diario/semanal (en el lugar o en paralelo al pulsador de apertura n.a. "COM - OPEN") es posible abrir o mantener abierta la automatización hasta que se presiona el interruptor o mientras que el reloj permanece activo. Con la automatización abierta quedan inhibidas todas las funciones de mando. Si el cierre automático está activo, soltando el interruptor o cuando se cumple la hora programada, se obtendrá el cierre inmediato de la automatización. De lo contrario, habrá que dar la orden.

PULSADOR DE CIERRE (COM - CLOSE)

Con la cancela detenida ordena el movimiento de cierre.

PULSADOR DE MANDO PASO-PASO (COM - K BUTTON)

DIP5 ON => Ejecuta un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-abre-etc.

DIP5 OFF => Ejecuta la apertura con la cancela cerrada. Si se lo acciona durante el movimiento de apertura no tiene efecto. Si se lo acciona con la cancela abierta, la cierra. Si se lo acciona durante el movimiento de cierre, la vuelve a abrir.

PULSADOR DE APERTURA PEATONAL (COM-PED-BUTT)

Mando destinado a una apertura parcial y a su cierre posterior.

Durante la apertura, la pausa o el cierre peatonal es posible ordenar la apertura desde cualquier mando conectado a la tarjeta S1. A través del DIP5 es posible elegir la modalidad de funcionamiento del pulsador de mando peatonal.

DIP5 ON => Ejecuta un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-etc.

DIP5 OFF => Ejecuta la apertura con la cancela cerrada. Si se lo acciona durante el movimiento de apertura no tiene efecto. Si se lo acciona con la cancela abierta, la cierra y si se lo acciona durante el cierre, la vuelve a abrir.

MANDO A DISTANCIA

DIP4 ON => Ejecuta un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-abre-etc.

DIP4 OFF => Ejecuta la apertura con la cancela cerrada. Si se lo acciona durante el movimiento de apertura no tiene efecto. Si se lo acciona con la cancela abierta, la cierra. Si se lo acciona durante el movimiento de cierre, la vuelve a abrir.

CIERRE AUTOMÁTICO CON APERTURA TOTAL O PEATONAL

Los tiempos de pausa antes del cierre automático en apertura total o peatonal de la cancela son registrados durante la programación de los tiempos. El tiempo de pausa máximo es de 5 minutos, tanto para la modalidad de apertura total como para la de apertura peatonal. Los tiempos de pausa pueden activarse o desactivarse mediante el DIP3 (ON activo)

FUNCIONAMIENTO POST BLACK-OUT

Quando se produce el black-out el estado de la cancela queda guardado en la memoria.

Quando vuelve la tensión de red, se debe presionar el pulsador de apertura (K, abre o radio). La cancela se abrirá. Dejar que la cancela se cierre sola mediante el cierre automático u ordenando el cierre. Esta operación permitirá que la cancela se realinee. Durante esta fase los dispositivos de seguridad permanecen activos.

FUNCIONAMIENTO DE LOS ACCESORIOS DE SEGURIDAD

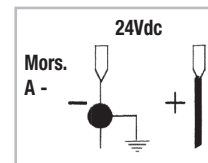
FOTOCÉLULA (COM-PHOT)

DIP 6 OFF => cuando se interpone un obstáculo en el rayo de las fotocélulas con la cancela cerrada, esta no se abre. Durante el funcionamiento las fotocélulas intervienen ya sea en la fase de apertura (restableciendo el movimiento de apertura sólo después de que las fotocélulas se liberan) como en la fase de cierre (restableciendo el movimiento inverso sólo después de que las fotocélulas se liberan).

DIP6 ON => NO UTILIZAR!

ATENCIÓN: Si el Led del receptor queda encendido, es posible que sea debido a interferencias en la red de alimentación.

Aconsejamos conectar eléctricamente en tierra las columnas o las columnas de soporte a los contactos A- para proteger las fotocelulas contas las interferencias. Poner atención a no causar cortos circuitos cuando las polaridades de alimentación estan invertidas!



GESTIÓN DE CIERRE INMEDIATO DESPUÉS DEL TRÁNSITO POR LAS FOTOCÉLULAS

DIP 17 ON y DIP 6 OFF => pasando por delante de las fotocélulas durante la apertura, la cancela se detiene y sólo después de 1 segundo de que las fotocélulas se liberan, la cancela se cierra.

DIP 17 ON y DIP 6 ON =>NO UTILIZAR!

DIP 17 OFF => cierre inmediato después del tránsito por las fotocélulas deshabilitado.

NOTA: Se recuerda verificar el funcionamiento de las fotocélulas al menos cada 6 meses.

COSTA EN APERTURA Y CIERRE (COM-EDGE)

Si interviene en apertura, se detiene.

Si interviene en cierre, se detiene.

Si la costa permanece comprometida (contacto NO), no puede realizarse ningún movimiento automático.

Si no está siendo utilizada, puentear los bornes COM-EDGE.

Nota: Se recuerda verificar el funcionamiento de las costas por lo menos cada 6 meses.

ALARMA COSTA

Después de uno stop determinado por la intervención de la banda de seguridad, la puerta se detiene en la condición de alarma señalada también por la luz intermitente durante 1 minuto.

Durante o después del minuto de alarma, es posible restablecer el funcionamiento de la cancela presionando cualquier pulsador de mando.

MONITORIZACIÓN SEGURIDAD (A+ Test A-)

Mediante el ingreso A+ TEST y el DIP 12 ON es posible monitorizar la/s costa/s.

El monitoraje consiste en un test de funcionalidades de dispositivo de protección realizado antes de cada cierre.

Sólo si la/s costa/s han superado la Prueba Funcional, se autoriza el cierre de la cancela.

ATENCIÓN: LA MONITORIZACIÓN DEL INGRESO COSTA PUEDE SER HABILITADA CON DIP 12 EN POSICIÓN ON, O BIEN DESHABILITADA CON DIP 12 EN POSICIÓN OFF. EN EFECTO, LA PRUEBA FUNCIONAL DE LAS COSTAS PUEDE LLEVARSE A CABO ÚNICAMENTE CON DISPOSITIVOS DOTADOS DE UN ALIMENTADOR DE CONTROL PROPIO. UNA COSTA MECÁNICA NO PUEDE SER MONITORIZADA, POR LO TANTO, EL DIP 12 DEBE ESTAR COLOCADO EN POSICIÓN OFF.

ALARMA AUTOTEST COSTA (DIP 12 ON)

Al concluir la apertura, si la monitorización de la costa tiene un resultado negativo, subentra una alarma evidenciada por el intermitente que parpadea continuamente.

Bajo esta condición, no se consiente el cierre de la cancela.

El funcionamiento normal puede restablecerse únicamente reparando la costa y pulsando uno de los mandos habilitados.

PULSADOR DE STOP (COM - STOP)

Durante cualquier operación el pulsador de STOP ejecuta la detención de la cancela.

Si se lo presiona con la cancela totalmente abierta (o parcialmente, utilizando el mando peatonal) se inhibe momentáneamente el cierre automático (si es seleccionado mediante DIP3). Por ende, para cerrar la cancela, es necesario dar una nueva orden.

En el ciclo siguiente, la función "cierre automático" vuelve a activarse (si se la selecciona mediante DIP 3).

FUNCIONAMIENTO A HOMBRE PRESENTE EN CASO DE AVERÍAS CON LOS ACCESORIOS DE SEGURIDAD

Si el burlete de seguridad está estropeado o se queda apretado por mas de 5 segundos, o, si la fotocelula de seguridad se estropea o se queda empuñada por mas de 60 segundos, los comandos ABRE, CIERRE, K BUTTON y el PEATONAL, funcionarán solo a hombre presente.

El signal de activación de este funcionamiento será indicado por el LED de programación que relampaguea.

En este función, será aconsentido el apertura y el cierre solo manteniendo apretados los pulsadores de comandos. El comando radio y el cierre automatico serán excluidos porque estas formas de funcionamientos no son permitidas por las normas.

Una vez que los accesorios de seguridad serán reparados o vuelven a funcionar correctamente, despues de 1 segundo, en automatico, el comando paso paso y el automatico pueden funcionar normalmente; por lo tanto sea el comando radio de los transmisores y el cierre automatico pondrán funcionar como programado.

Nota 1: durante el funcionamiento a hombre presente, en caso de averias con las costas (o fotocelulas) las fotocelulas (o costas) trabajo mediante la interrupción de la operación en curso.

Nota 2: El pulsador de stop no es considerado una seguridad que se puede bypasar en este funcionamiento, y por lo tanto, si viene apretado o se rompe, no permite algún movimiento del portón.

La maniobra a hombre presente es exclusivamente una maniobra de emergencia y por lo tanto, se debe utilizar por un tiempo muy corto y con la seguridad visiva sobre el movimiento del sistema. No apenas posible, se deberá que reparar los accesorios de seguridad por un corecto funcionamiento.

INTERMITENTE

Nota: Este cuadro electrónico puede alimentar SOLO INTERMITENTES LUMINOSOS CON CIRCUITO INTERMITENTE (cód. ACG7059) con bombillas de 40W máximo.

FUNCIÓN PRE-PARPADEO

DIP8 OFF => el motor, el intermitente y el buzzer arrancan simultáneamente

DIP8 ON => el intermitente y el buzzer arrancan 3 segundos antes que el motor.

INDICADOR LUMINOSO DE CANCELA ABIERTA (COM-SIGNAL)

Su función es la de indicar cuando la cancela se encuentra abierta, parcialmente abierta o no cerrada completamente. Sólo se apaga cuando la cancela está completamente cerrada.

Durante la programación esta señalización se encuentra activa.

Nota: Si se excede con las botoneras o con las lámparas, la lógica del cuadro electrónico resultará comprometida provocando un posible bloqueo de las operaciones.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Humedad	< 95% sin condensación
- Tensión de alimentación	230V~ ±10%
- Frecuencia	50/60 Hz
- Absorción máxima tarjeta	30 mA
- Microinterruptor de red	100ms
- Potencia máxima indicador luminoso de cancela abierta	3 W (equivalente a 1 bombilla de 3W o 5 led con resistencia en serie de 2,2 Kohm)
- Carga máxima salida intermitente	40W con carga resistiva
- Corriente disponible para fotocélulas y accesorios	400mA 24Vdc
- Corriente disponible sobre conector de radio	200mA 12Vdc

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE RADIO (solo modelos CRX)

- Frecuencia Recepción	433,92MHz
- Impedancia	52 Ω
- Sensibilidad	>2,24 μV
- Tiempo excitación	300ms
- Tiempo desexcitación	300ms
- Códigos memorizables	Nº 62 total

- Todos las entradas deben ser utilizadas como contactos limpios porque la alimentación es generada internamente (tensión segura) hacia la tarjeta y está dispuesta para garantizar el doble aislamiento o el aislamiento reforzado respecto de las partes con tensión peligrosa.
- Los circuitos externos que eventualmente se conecten a las salidas del cuadro electrónico deben realizarse de modo tal que garanticen el doble aislamiento o aislamiento reforzado respecto de las partes con tensión peligrosa.
- Todas las entradas son gestionadas por un circuito integrado programado que ejecuta un autocontrol, en cada puesta en marcha.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Después de haber efectuado todas las conexiones siguiendo el esquema y haber posicionado el portón en posición intermedia, verifique el correcto encendido de los led DL2, DL3, DL4, DL5, DL8.

En caso de falta de encendido de los led, siempre con el portón en posición intermedia, verifique lo que sigue y sustituya eventuales componentes averiados.

DL2	apagado	Pulsador Stop averiado
DL3	apagado	Fin de carrera detenido apertura averiada
DL4	apagado	Fin de carrera detenido cierre averiado
DL5	apagado	Fotocélulas averiadas
DL8	apagado	Borde de seguridad averiado (En caso que el borde no este conectado, realice el puente entre COM y EDGE)

Durante el funcionamiento con hombre presente, con DIP N° 1 en ON, verifique que durante la apertura se encienda el led verde DL6 y que durante el cierre se encienda el led rojo DL7. En caso contrario, invierta los bornes V y W en el bornero del motor.

DEFECTO	SOLUCIÓN
Después de haber efectuado varias conexiones y haber dado tensión, todos los led están apagados.	Verifique la integridad de los fusibles F1 y F2. En caso de fusible interrumpido use solo de valor adecuado F2 = 5A F1 = 100mA.
El portón ejecuta la apertura, pero no cierra después del tiempo configurado.	Asegúrese de haber configurado el DIP 3 en ON. Pulsador K BUTTON siempre habilitado en modalidad de funcionamiento automático (DIP 5 OFF). Sustituya pulsador o switch del selector. Fallo Autotest borde => verifique las conexiones entre el cuadro electrónico y alimentador para bordes. Atención: si no se está utilizando un alimentador para puertas el DIP 12 debe ser en posición OFF.
El portón no abre y no cierra accionando los pulsadores ABERTURA, CIERRE, K y RADIO.	Contacto borde de seguridad averiado. Contacto fotocélulas averiado con DIP 6 OFF. Arregle o sustituya el correspondiente contacto.
Accionando el pulsador K o CIERRE el portón no ejecuta ningún movimiento.	Impulso K o CIERRE siempre habilitado. Controle y sustituya eventuales pulsadores o micro-interruptores del selector.
La seguridad ocurrió durante la fase de velocidad lenta y la puerta invirtió el movimiento a baja velocidad, deteniéndose antes de completar la apertura.	Es normal. Presione el comando de cierre. La puerta se cerrará a baja velocidad. Una vez que se ha presionado el final de carrera de cierre, dando un comando de apertura, el operador comenzará a alta velocidad. Alerte a los peatones a no transitar durante el movimiento de la puerta, especialmente mientras están cerca de completar el movimiento de cierre. ¡ES MUY PELIGROSO!
Cuando la puerta está completamente cerrada y se presiona el final del cierre, dando el comando de apertura la puerta no arranca a alta velocidad.	1 ° ¡RETIRE INMEDIATAMENTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA AL SISTEMA! La carcasa del inversor se ha abierto sin autorización y los microinterruptores SW1 y SW2 se han puesto en ON. Vuelva a colocarlos en OFF. Si un cable de antena está conectado a la cubierta y usted no sabe cómo volver a conectarlo correctamente, retírelo para evitar un cortocircuito cerrando la tapa. NO DEJE PUNTUACIONES O DEPÓSITOS DE METAL DE NINGUNA CLASE EN EL CIRCUITO ELECTRÓNICO. 2°: Si, dando un mando al motor, no escucha que se suelta la liberación del freno, entonces el imán del freno está dañado. Dar comandos continuos quemará el inversor porque estará sujeto a picos de voltaje continuo que lo sobrecalentarán demasiado. Solicite un imán de freno de repuesto. Mientras tanto, desbloquee el operador y opere la puerta manualmente.
Ahora que ha terminado el sistema, quiere que la puerta sea más rápida que cómo se configuró.	Envíe su solicitud a ribind@ribind.it adjuntando fotografías de la puerta, su peso, la velocidad que desee. Serás contactado lo más pronto posible. AL RETIRAR LA CUBIERTA DEL INVERSOR, NO TENDRÁ ACCESO A NINGÚN DISPOSITIVO QUE LE HAGA VARIAR LA VELOCIDAD DEL OPERADOR. SOLO INVALIDARÁ LA GARANTÍA.

PLANCHA A ENCEMENTAR



cód. ACG8105

CREMAGLIERA MOD. 6



con tratamiento de CATAFORESIS, con angular, in barras de 2 m. cód. ACS9090

BLOCK



SELECTOR DE LLAVE DE PARED
SELECTOR DE LLAVE DE ENCAJAR

cód. ACG1053
cód. ACG1048

TELEMANDO SUN



SUN 2CH
SUN CLONE 2CH

cod. ACG6052
cod. ACG6056

SUN 4CH
SUN CLONE 4CH

cod. ACG6054
cod. ACG6058

SPARK



Para obtener las mejores prestaciones de los citados aparatos, es necesario instalar una antena sintonizada con la frecuencia del radioreceptor.

Importante: Controlar con atención que el hilo central del cable no esté en contacto con la protección de cobre externa. Esto impediría el funcionamiento de la antena.

Instale la antena verticalmente y de tal manera el mando a distancia puede alcanzarla.

INTERMITENTE SPARK con tarjeta intermitente incorporada cód. ACG7059
SOPORTE LATERAL cód. ACG7042
ANTENA SPARK 433 cód. ACG5452

FIT SYNCRO



FOTOCÉLULAS FIT SYNCRO DE PARED

cód. ACG8026

Capacidad de carga ajustable 10÷20m.

Se pueden aplicar varias parejas aproximadas entre si gracias al circuito sincronizador.

Añadir el **TRANSMISOR SYNCRO**

cód. ACG8028

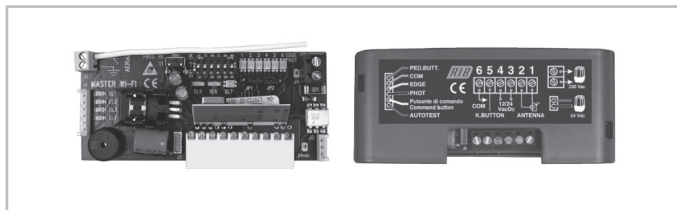
para más de 2 parejas de fotocélulas (hasta 4).

PAR EJA DE COFRES ENSAMBLABLES PARA SYNCRO
PAR DE COLUMNAS PARA FIT SYNCRO H = 0,5 m

cód. ACG8051
cód. ACG8057

DISPOSITIVOS Wi-Fi

MASTER Wi-Fi



FICHA DE GESTIÓN SISTEMA SIN CABLES
con enchufe - 12÷30V ac/dc
con regleta - 12÷30V ac/dc

cód. ACG6094
cód. ACG6099

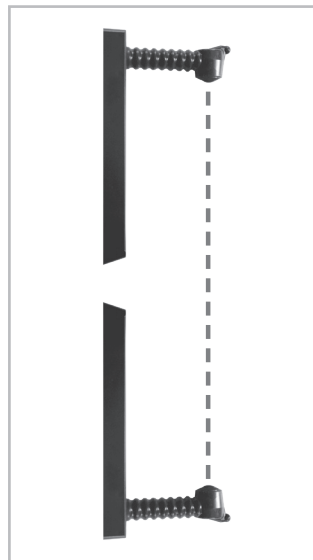
NOVA Wi-Fi



FOTOCÉLULAS SIN CABLES
PAR DE COLUMNAS NOVA

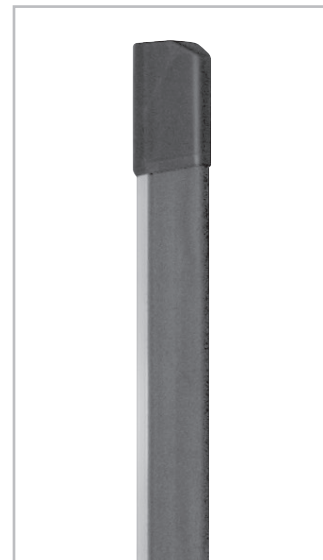
cód. ACG8037
cód. ACG8039

VERTIGO Wi-Fi



FOTOCÉLULAS SIN CABLES PARA
REEMPLAZAR A LA COSTA
VERTIGO Wi-Fi 8 cód. ACG8042
VERTIGO Wi-Fi 10 cód. ACG8043

TOUCH Wi-Fi



COSTA SIN CABLES cód. ACG3016

BLOCK Wi-Fi



ELECTOR DE LLAVE SIN CABLES

cód. ACG6098

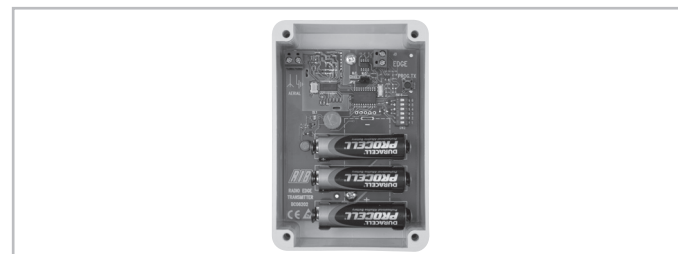
SPARK Wi-Fi



INTERMITENTE SIN CABLES
SOPORTE LATERAL

cód. ACG7064
cód. ACG7042

TRANSMISOR RADIO RED



para costa mecánica o eléctrica.

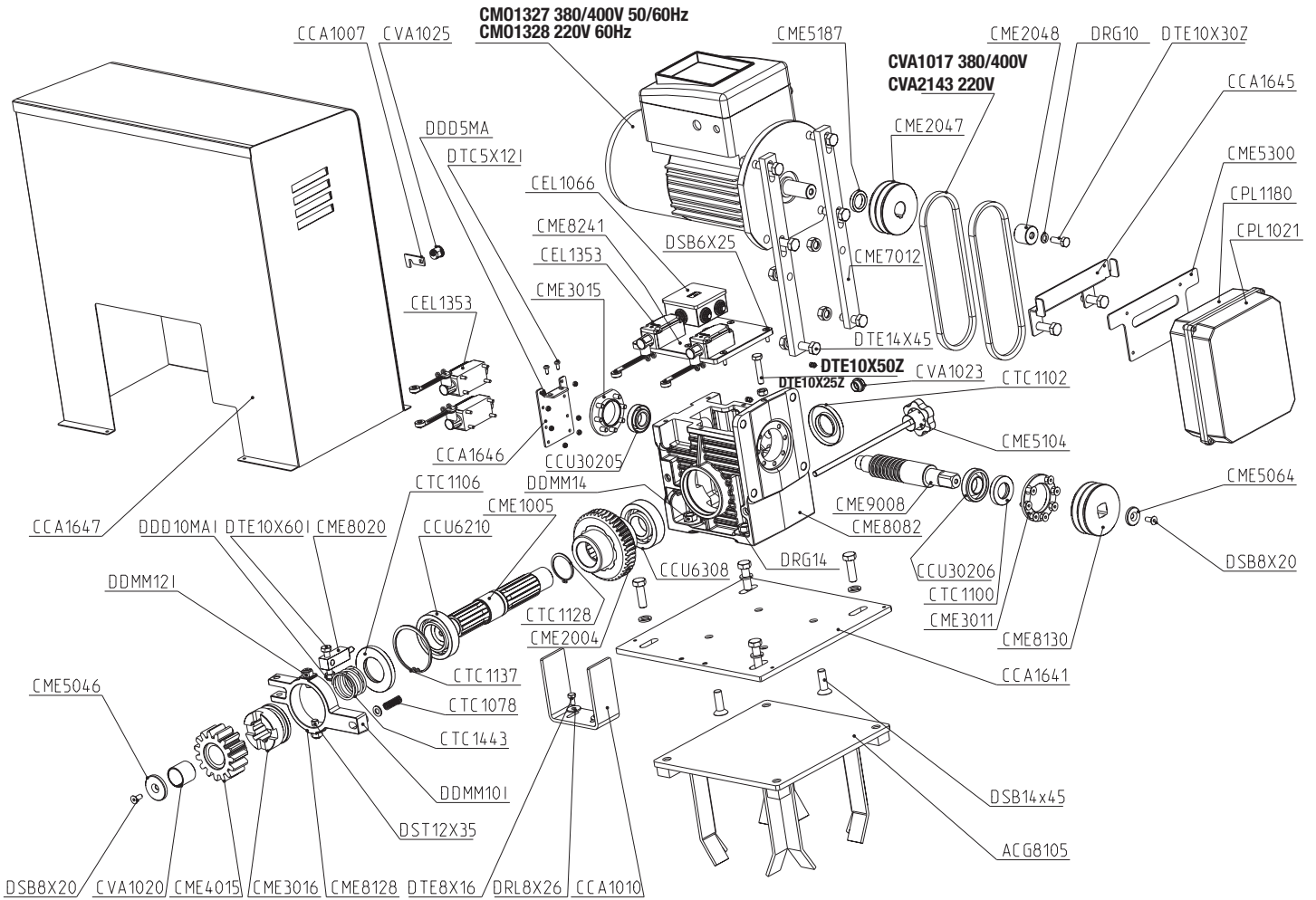
Alimentar con 3 pilas estilo tipo AA de 1,5V no incluidas.

RED permite realizar una instalación con costas colocadas incluso sobre la hoja en movimiento sin la adopción de sistemas recoge cables.

Conforme a la norma EN13849-1:2007. Unido a un cuadro electrónico RIB es un dispositivo de protección de Clase 2.

cód. ACG6202


SUPER 8000 FAST



BA03300	GR. QUADRO SUPER 8000 FAST	CME5064	RONDELLA DI TENUTA CAMME SUPER	DDMM14	DADO 14MA MEDIO UNI 5588
BA38010	GR. RID. SUPER 8000 FAST	CME5104	MANOPOLA PER SBLOCCO SUPER 6/8	DRD8CON	ROND.DENT.CONICA D=8 DIN 6798
CCA1007	GANCIO SERR.NORMAL/RAPID METAL	CME5187	ROND.DISTANZ.X PUL.HP4 MOD1300	DRG14	ROND.GROWER D=14 UNI 1751-A
CCA1010	PROTEZ.INGR. SUPER6/8000 GBC/G	CME7012	GUIDA SCORR.MOT.SUPER 6/8000	DRL10X26	ROND. PIANA 10,5X26X2,5
CCA1641	PIASTRA BASE SUP.8000 GBC GEWI	CME8020	BLOCCETTO X BIELL. SBL.SUPER 6	DRL4X12Z	ROND. PIANA 4X12
CCA1642	CAMME FC AP-CH SUPER 8000 FAST	CME8128	BIELLA DI SBLOCCO SUPER 6/8000	DRL8X26	ROND. PIANA 8.5X26X2.5 zincata
CCA1643	CAMME FC RALLEN.1 SUPER 8000 FAST	CME8130	PULEG..D.P.90 X SUPER 6000 GBC	DSB14X45	VITE TSPEI 14X45 UNI 5933 ZINC
CCA1644	CAMME FC RALLEN.2 SUPER 8000 FAST	CMO1327	MOTORE 380/400V 3P 50/60Hz	DSB8X20	VITE TSPEI 8X20 ZINC. UNI5933
CCA1645	SUPPORTO GR.Q.COM. SUPER 8000 FAST	CMO1328	MOTORE 220V 3P 50/60Hz	DST12X35	GRANO M12X35 ZINCATO UNI 5923
CCA1646	SQUADRA SUP.MIC.RAL.SUPER 8000 FAST	CTC1056	MOLLA PREMINNESTO SUPER 6/8000	DTC4X6Z	VITE TC.CR. 4X6 UNI 7687
CCA1647	CARTER SUPER 8000 FAST G6B (BM)	CTC1078	MOLLA SPINGI DISCO FRENO Z.B	DTC5X12I	VITE TC.CR. 5X12 METRICA INOX
CEL1066	SCAT. DERIV.80X80X40 FAEGFG134	CTC1376	ANELLI DI RASAMENTO 28-40-0,5	DTC5X40Z	VITE TC.CR. 5X40 UNI 7687
CEL1353	FINEC. 3SE5 112-0CH50	CVA1017	CINGHIOLO A-27 SUPER 8000 380/400V 3P	DTC5X6Z	VITE TC.CR. 5X6 UNI 7687
CEL1494	PRESSACAVO LCM20G M20x1,5	CVA1020	BOCCOLA MB 35-35 DU	DTE10X25Z	VITE TE 10X25 ZINCATA 5739 220V 3P
CEL1815	MORS. MAMMUT 8 POLI OK 433/08	CVA1025	CILIND.SELETT.2251 16NK1R114RL	DTE10X50Z	VITE TE 10X50 ZINCATA 5739 400V 3P
CME2047	PULEG.DP.90 R-60/SUP.6000 GBC	CVA1141	TAPPO SERR.CARTER SUPER ART951	DTE14X45	VITE TE 14X45 ZINCATA 5739
CME2048	BUSSOLA X R60 2 ϕ VELOCITA	CVA2143	CINGHIOLO A-26 SUPER 8000 220V 3P	DTE8X18	VITE TE 8X18 ZINCATA 5739
CME3016	GIUNTO INNESTO SUPER 6/8000	DAC29X16	VITE AUT.TC.CR.2,9X16 7981	DTM10X60Z	VITE TE 10X60 UNI 5737
CME4015	INGR. TRAINO SUPER 6/000	DDMM10	DADO 10MA MEDIO UNI5588		
CME5046	PIATTELLO DI FERMO IND/R60/SUP	DDMM12Z	DADO 12MA MEDIO UNI 5588		

Dichiarazione di incorporazione per le quasi-macchine - Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II., B
Déclaration d'incorporation pour les quasi-machines - Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, B
Declaration of incorporation for partly completed machinery - Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II., B
Einbauerklärung für unvollständige Maschinen - Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, B
Declaración de incorporación de una cuasi máquina - Directiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, B

R.I.B. S.r.l. - Via Matteotti, 162 - 25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Tel. ++39.030.2135811 - www.ribind.it - ribind@ribind.it

Apparecchio modello : Modèle d'appareil : Apparatus model : Vorrichtung Modell : Modelo de aparato :	SUPER 8000 FAST	Oggetto della dichiarazione : Objet de la déclaration : Object of the declaration : Gegenstand der Erklärung : Objeto de la declaración :	
--	----------------------------	---	---

I seguenti requisiti essenziali della Direttiva Macchine (2006/42/CE) sono applicati e rispettati:

- La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità alla parte B dell'allegato VII; tale documentazione, o parti di essa, sarà trasmessa per posta o per via elettronica, in risposta ad una richiesta motivata da parte delle autorità nazionali competenti.
- Questa quasi-macchina è conforme alle disposizioni delle seguenti altre direttive CE: **Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2014/53/UE**
- Sono stati applicati e rispettati tutti i requisiti essenziali pertinenti di cui all'allegato I della direttiva UE 2006/42/CE mediante il rispetto delle norme armonizzate applicate che conferiscono presunzione di conformità ai requisiti essenziali specifici delle Direttive applicabili da esse coperti.

AVVERTENZA: Altri requisiti e altre Direttive UE possono essere applicabili ai prodotti oggetto di questa dichiarazione.

Les exigences essentielles suivantes de la Directive Machines (2006/42/CE) sont appliquées et satisfaites:

- La documentation technique pertinente est constituée conformément à la partie B de l'annexe VII; ces documents, ou des parties de celui-ci, seront envoyés par la poste ou par voie électronique, en réponse à une demande motivée des autorités nationales compétentes.
- Cette quasi-machine est en conformité avec les dispositions des autres directives CE suivantes: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2014/53/UE**
- Les exigences essentielles pertinentes indiquées dans l'annexe I de la Directive UE 2006/42/CE ont été appliquées, au moyen du respect des normes harmonisées donnant présomption de conformité aux exigences essentielles pertinentes spécifiques des

Directives Européennes, couvertes par de telles normes ou parties de celles-ci.

ATTENTION: On peut appliquer d'autres exigences et d'autres Directives Européennes aux produits couverts par cette déclaration.

The following essential requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) are abided by and applied:

- The relevant technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII; such documentation, or parts of it, will be sent by post or by electronic means, in response to a motivated request received from the qualified national authorities.
- This almost complete-machinery is conformed with the provisions of these others EC directives: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE and 2014/53/UE.**
- All relevant essential requirements as given in Annex I of the EU Directive 2006/42/EC have been applied to the product. Compliance with the cited harmonized standards provides presumption of conformity with the specified essential requirements of the Directive covered by those Standards or parts thereof.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this Declaration

Die folgenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/CE) angewendet werden und erfüllt:

- Die technischen Unterlagen gemäß Teil B des Anhangs VII zusammengestellt; Unterlagen, oder Teile davon, werden per Post oder auf elektronischem Wege übermittelt werden, in Reaktion auf einen begründeten Antrag bei den zuständigen nationalen

Behörden.

- Diese unvollständige Maschine in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der folgenden anderen CE-Richtlinien: **Richtlinien 2014/30/UE, 2014/35/UE und 2014/53/UE**

- Alle grundlegenden Anforderungen, gemäß Anhang I der Richtlinie UE 2006/42/CE, angewendet wurden. Die Übereinstimmung mit den genannten harmonisierten Normen sieht die Vermutung der Übereinstimmung mit den festgelegten grundlegenden Anforderungen der Richtlinie vor, die unter diese Normen oder Teile davon fallen.

ACHTUNG: Weitere Anforderungen und andere EU-Richtlinien können für Produkte dieser Erklärung unterliegen angewendet werden.

Los siguientes requisitos esenciales de la Directiva de Máquinas (2006/42/CE) se cumplen y aplican:

- La documentación técnica correspondiente se elaborará de acuerdo con la Parte B del Anexo VII; dicha documentación, o partes de ésta, será enviada por correo o por medios electrónicos, en respuesta a una solicitud motivada de las autoridades nacionales competentes.
- Esta cuasi-máquina está conforme con las disposiciones de las siguientes otras directivas de la CE: **Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2014/53/UE**
- Se han aplicado y se ha cumplido con todos los requisitos esenciales pertinentes del Anexo I de la Directiva de la UE 2006/42/CE mediante el cumplimiento de las normas armonizadas aplicadas que dan presunción de conformidad con los requisitos esenciales específicos de las directivas aplicables cubiertos por ellas.

ADVERTENCIA: Otros requisitos y otras Directivas de la UE pueden ser aplicables a los productos cubiertos por esta norma.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Die Aufgabe der Erklärung oben beschrieben, ist in Übereinstimmung mit den einschlägigen EU-Harmonisierungsvorschriften:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente:

EN 12453:2017
 EN 12635:2002+A1:2008
 EN 12978:2003+A1:2009
 EN 13241-1:2016
 EN 13849-1:2015 (pl b)

EN 13849-2:2012
 EN 301 489-1 V2.1.1
 EN 301 489-3 V2.1.0
 EN 300 220-2 V3.1.1
 EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2016
 EN 60335-1:2016
 EN 60335-2-103:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007
 EN 61000-6-2:2005
 EN 61000-6-3:2007+A1:2011
 EN 61000-6-4:2007+A1:2011

- Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva 2006/42/CE (Macchine) e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.
- Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la Directive machines 2006/42/CEE et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.
- This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the EC-Directive 2006/42 (Machines) and following modifications, to which therefore we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.
- Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen) und folgenden.
- Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria) y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.


 (Bosio Stefano - Legal Representative)

Castenedolo, 01-03-2018

CE
MADE IN ITALY

- Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia
- Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie
- This product has been completely developed and built in Italy
- Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt
- Artículo totalmente proyectado y producido en Italia



AUTOMATISMI PER CANCELLI
AUTOMATIC ENTRY SYSTEMS

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =**